



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΕΛΕΓΧΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5
ΑΘΗΝΑ 106 77

-Kythira on Internet-
tel.: 0944 290863
e-mail: pan-gian@otenet.gr
www.kythira.com

ΕΤΟΣ 120
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 130
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 1999

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

TAX. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Επί τέλους δικαίωση

“ΣΕΙΣΜΟΣ” ΣΤΗ ΣΥΝΟΔΟ ΑΙΣΘΗΤΟΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Με πρόταση του Μητροπολίτη Κυθήρων η Ιερά Σύνοδος στις 7 Σεπτεμβρίου καθαιρεί τον Ηγούμενο Οσίου Θεοδώρου και ανοίγει το δρόμο για ουσιαστική κάθαρση.

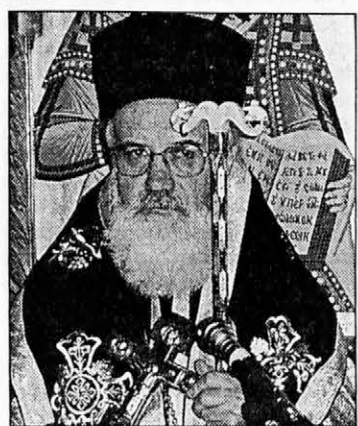
ΕΝΑ περίπου χρόνο μετά την εκλογή και την ενθρόνιση του νέου Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Κυρίλλου και τον πύρινο λόγο που εξεφώνησε κατά την ενθρόνισή του ο Αρχιεπίσκοπος Αθηνών κ.κ. Χρυσόστομος σχετικά με την ανάγκη κάθαρσης στην τοπική εκκλησία, η Διαρκής Ιερά Σύνοδος, κατά τη συνεδρίασή της της 7ης Σεπτεμβρίου 1999 αποφάσισε να αποδεχθεί την εισήγηση του Μητροπολίτη Κυθήρων και να επικυρώσει την απόφασή του να στερήσει την ηγουμενία της Μονής Οσ. Θεοδώρου από το γνωστό αρχιμανδρίτη Κύριλλο Σταυρόπουλο. Οι λεπτομέρειες έχουν ως εξής:

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ Κυθήρων κ.κ. Κύριλλος ζήτησε με έγγρα-

Κυθηραϊκά

ΟΙ ΠΡΟΣΦΑΤΟΙ καταστροφικοί σεισμοί επανέφεραν κατά τρόπο δραματικό στο προσκήνιο τη συζήτηση για τον τρόπο κατασκευής των κατοικιών, τις προσθήκες και παρεμβάσεις σε παλαιές κατοικίες, την αυθαίρετη δόμηση και την ποιότητα των υλικών που χρησιμοποιούνται. Προ ετών τα «Κ» σε κύριο άρθρο τους είχαν διερωτηθεί αν τηρούνται οι προδιαγραφές ασφαλείας στα υλικά και τις κατασκευές, ιδίως σ' αυτές στις οποίες οι εργασίες γίνονται με την επίβλεψη και το σχεδιασμό των ιδίων των ιδιοκτητών χωρίς τη συμβολή μηχανικών. Ακόμα η ακαταλληλότητα κάποιων αδρανών υλικών, που δημιουργούν προβλήματα στα σίδερα και κάνουν κάποιες κατασκευές επικίνδυνες, είναι μία πολύ σοβαρή υπόθεση, η οποία θα λυθεί μόνο με τη λειτουργία της νέας λατομικής ζώνης, όπου το υλικό είναι εγγεγραμμένο από το Υπουργείο. Τα Κύθηρα βρίσκονται σε ζώνη υψηλής σεισμικότητας (ευτυχώς πολύ χαμηλής επικινδυνότητας) και οι κατασκευές θα πρέπει να γίνονται με σχολαστική τήρηση των κανόνων που έχουν θεσπισθεί. Οι προχειρότητες (που δυστυχώς δεν αποφεύγονται για αποφυγή του κόστους ή της αδειας) αποτελούν εγκληματική αμέλεια, η οποία κάποτε μπορεί να πληρωθεί ακριβά. Γι' αυτό το λόγο, για οποιαδήποτε κατασκευή χρειάζεται η συμβουλή μηχανικού, ενώ η πολιτεία πρέπει να εμπεβαίνει σε κάθε αυθαίρετη κατασκευή για προστασία του κοινού.

υπέγραψαν δύο μόνον εφημέριοι, οι οποίοι δεν προέρχονται από τον τοπικής καταγωγής κλήρο. Στη συνέχεια η κίνηση υποστήριξης διευρύνθηκε με τη σύνταξη κειμένου προς τη Δ.Ι.Σ., το οποίο θα υπέγρα-



Ο Μητροπολίτης Κυθήρων Κύριλλος. Με υπομονή και αποφασιστικότητα διαπορεύεται σωστά τον Κυθηραϊκό λαό.

φαν οι σημαντικότεροι παράγοντες της Τοπικής Αυτοδιοίκησης και των Σωματείων. Πράγματι, το κείμενο αυτό συνετάγη και υπεγράφη από τον Έπαρχο, τους Νομαρχιακούς Συμβούλους και τους Προέδρους των μεγαλύτερων Σωματείων των Αθηνών, καθώς και των Πανεπιστημιακών. Σύμφωνα με ό-

στη σελ. 5

Διακόφτι

ΟΙ ΣΚΟΠΙΜΟΤΗΤΕΣ ΑΝΑΒΑΛΛΟΥΝ ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ

Όπως φοβόμαστε και το διατυπώσαμε καθαρά στο προηγούμενο φύλλο μας, τα εγκαίνια του νέου λιμανιού στο Διακόφτι αναβλήθηκαν για μία ακόμη (τρίτη) φορά.

Το Επαρχείο και η Νομαρχία είχαν ετοιμασθεί για να γίνουν τα εγκαίνια στις 24 Σεπτεμβρίου, όμως μία κόντρα που προέκυψε μεταξύ της Νομαρχίας κ. Τσανάκη και του Περιφερειάρχη κ. Χαμακιώτη υποχρέωσαν τη Νομαρχία να δώσει νέα ανα-

βολή. Σύμφωνα με όσα ακούστηκαν η μεν Νομαρχία ήθελε να γίνουν τα εγκαίνια κανονικά (όπως κι ο Έπαρχος κ. Τζάννης) όμως ο Περιφερειάρχης έλεγε πως πρέπει ν' αναβληθούν. Έτσι, όσοι υπουργοί εμπλέκονται στο έργο και στο Νομό δεν συμφωνούσαν να γίνουν τώρα τα εγκαίνια. Άλλες πάλι φήμες (γιατί και τα προηγούμενα φήμες ήταν, αφού είναι αδύνατον να επιβεβαιωθούν λόγω της

στη σελ. 12

ΟΙ ΝΕΟΙ ΜΑΣ ΣΕ ΑΕΙ ΚΑΙ ΤΕΙ

Σύμφωνα με όσα αποτελέσματα μάθαμε μέχρι στιγμής, επιτυγχάνουν στα αντίστοιχα ΑΕΙ και ΤΕΙ οι παρακάτω νέοι συμπατριώτες μας.

- Λεωνταράκης Γεώργιος Βασ., Χημικών Μηχανικών ΕΜΠ (18ος).
- Βρούζης Χρύσα Μιχ. (το γ. Μαρ. Στρατηγού), Σχολή ΜΜΕ Παν/μίου Αθηνών.
- Λευθέρης Κων/νος Ιω., Σχ. Μηχ. Ηλεκτρ. Υπολογιστών και Πληροφορικής Παν/μίου Πατρών.

- Στάθη Ελένη Νικ., Παιδαγωγικό Δημ. Εκπ. Παν/μίου Κρήτης (Ρέθυμνο) (Κ).

- Στάθης Δημήτριος Βρ., Φιλοσοφική Σχολή Παν/μίου Κρήτης.

- Δευτερέβου Ελένη Παν., Οικονομικό Παν/μιο Αθηνών (Κ).

- Βενέρης Αλέξανδρος Στ., Οικονομικό Παν/μιο Αθηνών (Κ).

- Σάμιος Θεόδωρος Εμμ., ΤΕΙ Μηχανολόγων Ηρακλείου Κρή-

στη σελ. 5

Στο “Τριφύλλειο” το Μέγαρο Σκλάβου

Με μια έξυπνα σχεδιασμένη κίνηση και με τη βοήθεια του κ. Χατζηπλή το “ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ” απέκτησε το οίκημα ATLAS της κληρονομιάς Σκλάβου στο κέντρο του Μπρισμαίν

Στις 29 Σεπτεμβρίου ολοκληρώθηκαν οι διαδικασίες του δημόσιου πλειστηριασμού του κτιρίου ATLAS στο κέντρο του Brisbane της Αυστραλίας. Όπως είναι γνωστό το κτίριο είχε κληροδοτηθεί κατά το ήμισυ από τον αείμνηστο Γ. Σκλάβο στο Γηροκομείο Κυθήρων, στο οποίο απέφερε μετά από τις γνωστές περιπέτειες σημαντικά εισοδήματα. Όμως σταδιακά τα έσοδα μηδενίστηκαν, καθώς το εγκατέλειψαν οι ενοικιαστές εξ αιτίας της άρνησης των συνιδιοκτητών του μεγάρου να γίνουν οι απαραίτητες εργασίες συντήρησης. Μετά από πολύμοχθες και μακρές διαδικασίες το κτίριο εδόθη προς πώληση σε δημόσιο πλειστηριασμό κι επειδή το Τριφύλλειο δεν

είχε ούτε τα οικονομικά μέσα στο εξωτερικό, αλλά ούτε και την παρουσία εκεί για να αντιμετωπίσει την κατάσταση όλα έδειχναν ότι η κυριότητα του κτιρίου θα πήγαινε σε τρίτους, πιθανόν δε στους συνιδιοκτήτες.

Όμως η δραστηριοποίηση του Μεγ. Ευεργέτη του Ιδρύματος και ισχυρού οικονομικού παράγοντα στο χώρο της κτηματαγοράς στην Αυστραλία κ. Γ. Χατζηπλή, έδωσε τη δυνατότητα της οργάνωσης μιας καλής στρατηγικής κίνησης, το κύριο συστατικό της οποίας, όπως μάθαμε, ήταν η άκρα μυστικότητα με την οποία κινήθηκαν όλοι (σπάνιο για την Ελλάδα, όταν οι σχετικές διαδικασίες ξε-

στη σελ. 12

ΔΙΕΘΝΕΣ ΙΑΤΡΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Ένα ιατρικό συνέδριο, το οποίο πραγματοποιείται για μία ακόμα φορά στα Κύθηρα «γέμισε» το Σεπτέμβριο το νησί, καθώς 200 περίπου σύνεδροι και συνοδοί έφθασαν στα Κύθηρα μεταξύ 15 και 18 του μήνα για να το παρακολουθήσουν. Το συνέδριο είχε τον τίτλο ΚΥΘΗΡΑΪΚΕΣ ΗΜΕΡΕΣ ΥΠΕΡΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΝΕΦΡΟΛΟΓΙΑΣ και συμμετείχαν σ'

αυτό διαπρεπείς Πανεπιστημιακοί καθηγητές από ελληνικά - κυρίως - αλλά και ξένα Πανεπιστήμια. Παρά τον περιοριστικό τίτλο, στα θέματα του Συνεδρίου συζητήθηκαν και φιλοσοφικά προβλήματα και ειδικά θέματα ιατρικής δεοντολογίας, όπως επί παραδείγματι, η κλωνοποίηση, η βιοηθική κ.ά. Ψυχή του συνεδρίου

στη σελ. 6

Τώρα στα Κύθηρα

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

(0735)33367

Ειδικές τιμές
σε ΣΤΟΚ εμπορεύματα

INTERAMERICAN

Το υποκατάστημα των Κυθηρίων
σας εξυπηρετεί με ευθύνη
Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο IONIA CENTER)
τηλ. 2714360 - FAX 2792847

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους καθ' οιονδήποτε τρόπον συμμετείχαν και μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύτατο πένθος μας για την απώλεια της λατρευτής και πολυαγαπημένης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής



ΕΛΕΝΗΣ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ευχαριστούμε θερμά. Ιδιαίτερες ευχαριστίες οφείλουμε στους γιατρούς κ.κ. Ε. Καλοκαιρινό, Η. Κωστοπαναγιώτου και Βασ. Γρηγοράκη και το προσωπικό του Γεν. Κρατικού Νοσοκομείου Αθηνών, αλλά και το γιατρό κ. Πέτρο Μαριότο και το λοιπό ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό του «Τριφυλλείου» Νοσοκομείου Κυθήρων για τη βοήθεια και ανθρώπινη συμπαράσταση στη μακρόχρονη ασθένειά της.

Ο σύζυγος: Νικόλαος Καλλιγέρος
Τα παιδιά: Μάντη & Γιώργος Κασσιμάτης
Τα εγγόνια: Τ' αδελφία

Πένθη

Στέλλα Αλεβιζάκη

Εντελώς ξαφνικά και από ραγδαία εξελισσόμενη νόσο, πέθανε στον Πειραιά η Στέλλα Αλεβιζάκη, 79 ετών. Εψάλη και ετάφη στο Νεκροταφείο Π. Φαλήρου, όπου την συνόδευσε στην τελευταία της κατοικία πλήθος κόσμου. Η εκλιπούσα διεκρίνετο για την καλωσύνη της, τη νηφαλιότητά της και την απέραντη αγάπη της στους συνανθρώπους της. Ανθρώπος με ιδιαίτερα ψυχικά χαρίσματα, είχε πάντοτε το γέλιο στα χείλη της κι ένα καλό λόγο για κάθε συνάνθρωπό της. Ο αδόκητος θάνατός της δημιούργησε μεγάλο και δυσαναπλήρωτο κενό στο σύζυγό της Μύρωνα, τα παιδιά της και τα εγγόνια της. Θερμά συλλυπητήρια.

I. Γλυτσός

Γεννήσεις

● Τον Αύγουστο γεννήσε κοριτσάκι στην Κύπρο η Δήμητρα, σύζυγος Ιωάννου Ελ. Καλλιγέρον.

● Η Ελένη συζ. Γεωργ. Θ. Κασσιμάτου Προέδρου Κυθηραϊκής Αδελφ. Κουηολάνδης γεννήσε στις 16 Ιουνίου στο Μπριζιμπάιν αγοράκι.

● Η Ερατώ συζ. Πέτρου Τοράκη γεννήσε στο «Μητέρα» στις 21 Σεπτεμβρίου αγόρι.

● Τον Αύγουστο γεννήσε κοριτσάκι η Γιάννα Μ. Τσιτσιλία σύζυγος Γεωργ. Λαγού από τ' Αρωνιάδικα.

● Το Σεπτέμβριο γεννήσε αγοράκι η Σία, συζ. Παν. Αργεΐτη (Μουστάκια) από Αγ. Πελαγία.

Να τους ζήσουν.

Βαπτίσεις

● Στις 25 Σεπτεμβρίου βάφτισαν το γιο τους στον Αγ. Σπυρίδωνα Καλοκαιρινών και του έδωσαν το όνομα Σαράντος οι Γιώργος και Ελένη Καλλιγέρον. Ανάδοχος ήταν η Τάνια Α. Μεγαλοκονόμου. Μετά το μυστήριο ακολουθήσε γλέντι στο «Πρυτανείον». Να τους ζήσει.

● Στον Αγ. Μύρωνα Αντικυθήρων βάφτισαν την κόρη τους στις 17 Αυγούστου και την ονόμασαν Εμμανουέλα οι Μύρων και Νέλλυ Γαλανάκη. Να τους ζήσει (I. Γλυτσός).

Γάμοι

● Στις 18 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στην Παναγία Δέσποινα στον Καραβά ο G. Williams με την Πένυ Ευαγγ. Τζωρτζοπούλου. Στους νεονύμφους ευχόμεστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 19 Σεπτεμβρίου παντρεύτηκαν στον Άγιο Νικόλαο Ρηγίλλης στην Αθήνα ο Σέργιος Νικ. Χαρατζάς με την Ελένη Θεοδ. Θεοδοπούλου. Στους νεο-

Δική μας μνήμη

Καλό ταξίδι αγαπημένη θεία Ελένη. Ο ουρανός ας αποξημιάσει την ταλαιπωρία των τελευταίων σου χρόνων στη γη. Και αν εκεί ψηλά συναντήσεις τους πολυαγαπημένους μας, αυτούς που είναι πάντα μέσα στη μνήμη μας και που έφυγαν κοντά για το μεγάλο ταξίδι, πες τους πόσο πολύ τους αγαπούσαμε και πόσο τους σκεπτόμαστε ακόμα. Τίποτα δε θ' αναπληρώσει την απουσία τους, μα και στη δική σου μνήμη λίγα φθινοπωρινά Τσιριγώτικα άνθη ας είναι σπονδή στην καλωσύνη σου.

Μ.Π.Κ.

νύμφους ευχόμεστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

Θάνατοι

● Πέθανε μετά από μακριά κι επώδυνη ασθένεια και κηδεύτηκε στις 13 Σεπτεμβρίου στο Στρατό-δι, η Ελενίτσα Νικ. Καλλιγέρον (Πλάστη), ηλικίας 76 ετών. Στο σύζυγό της Νίκο και την οικογένεια της κόρης της Μάντης Γ. Κασσιμάτη, θερμά συλλυπητήρια. Μ.Π.Κ.

● Πέθανε στις 6 Σεπτεμβρίου από ανακοπή στον Πειραιά και κηδεύτηκε από το νεκροταφείο του Σχιστού η Ευσταθία Γεωργ. Μιχαλακάκου (το γ. Μ. Σουρή), ηλικίας 73 ετών. Στο σύζυγό της Γιώργο και τα παιδιά της Πέτρο, Παρασκευή και Μαρία οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 16 Σεπτεμβρίου, λίγους μόνο μήνες μετά το θάνατο του συζύγου της, η Μαίρη Παν. Ράικου 56 ετών κι ετάφη στο νεκροταφείο Πεύκης. Στα παιδιά της Λύδια και Κωνσταντίνο και στις οικογ. Α. Ράικου και Ν. Στρατηγού, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε και ετάφη στο νεκροταφείο Βύρωνα σε ηλικία 71 ετών η Αικατερίνη Αλοΐζου. Στις οικογένειες των παιδιών της και τ' αδελφία της θερμά συλλυπητήρια. (I.Γ.)

● Πέθανε σε ηλικία 83 ετών στον Πειραιά και ετάφη στο Γ' Νεκροταφείο η Ελένη Προγουλάκη. Σ' όλους τους συγγενείς θερμά συλλυπητήρια. (I.Γ.)

● Στις 6 Σεπτεμβρίου πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων ο Δημήτριος Π. Χλέντζος ή Μπανανέας από τα Λογοθετιάνικα, 86 ετών. Στα παιδιά του Παναγιώτη, Κούλα και Ξενία οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Πέθανε στις 7 Σεπτεμβρίου σε ηλικία 46 μόνο ετών μετά από μάχη με την επάρατο ο Γιάννης Εμμ. Βενάρδος. Στη σύζυγό του Λίτσα και τα παιδιά του Μανώλη και Τάσο θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 21 Σεπτεμβρίου πέθανε στα Λογοθετιάνικα η Γρηγορία Ν. Σίμου. Στα παιδιά της Γιάννη και Κυπαρισσούλα οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 26 Σεπτεμβρίου πέθανε σε ηλικία 80 ετών ο Μιχάκης Χανιώτης από τα Μητάτα. Στη σύζυγό του Ευγενία και τα παιδιά του Νίκο, Γιώργο, Γρηγορία, Άννα και Μαρία θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία 154 τ.μ. στο Κεραμυτό σε τιμή ευκαιρίας. Τηλ. 3341148 (πρωί) & 7651276 (απόγ).

ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ



«Συγχαρητήρια στην Ιωάννα Εμμ. Τραβασάρου από τα Κοντολιάνικα Κυθήρων, που ορκίστηκε στις 22 Ιουλίου 1999 και πήρε το πτυχίο της από το τμήμα Πολιτικής Επιστήμης και Δημόσιας Διοίκησης - Τομέας Διοικητικής Επιστήμης - του Πανεπιστημίου Αθηνών, καταλαμβάνοντας την δεύτερη θέση. Είχε επίσης βραβευτεί επί δύο συνεχί έτη από το Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών (ΙΚΥ).

Οι γονείς, οι αδελφές, ο παππούς, η γιαγιά και οι θείοι της, της εύχονται καλή σταδιοδρομία».

Διόρθωση

Από τυπογραφικό λάθος αναφέρθηκε στο προηγούμενο, σε σχέση με το θάνατο του Βαλ. Πρινέα ότι έγινε στο Γηροκομείο, αντί του ορθού που είναι στο Νοσοκομείο Κυθήρων.

Επίσης στο κομμάτι με τις φωτογραφικές μνήμες παρελήφθη μία αράδα κάνοντας τη φράση να δείχνει ότι όλοι οι μαθητές του Γυμνασίου τη χρονιά αυτή ήταν ξένοι, αντί του πολλοί μαθητές, ήταν ξένοι, κάτι βέβαια που ήταν κατανοητό από το υπόλοιπο κείμενο.

Τιμητικές συνδρομές

Λάβαμε τιμητικές συνδρομές από τους παρακάτω συνδρομητές, τους οποίους ευχαριστούμε θερμά.

Σουρή Πόπη, Φυρόπουλο Παν., Κασσιμάτη Γεώργιο Π., Μαρίνη Πόπη, Μεγαλοκονόμο Εμμ. Δ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους καθ' οιονδήποτε τρόπον μας συμπαραστάθηκαν στον ξαφνικό θάνατο της πολυαγαπημένης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

ΕΥΣΤΑΘΙΑΣ Γ. ΜΙΧΑΛΑΚΑΚΟΥ

ευχαριστούμε θερμά. Ο σύζυγος: Γεώργιος
Τα παιδιά: Πέτρος & Παρασκευή Μιχαλακάκου, Παρασκευή & Αριστείδης Κωτσολάκος, Μαρία & Ιωάννης Μωραΐτης.
Τα αδελφία: Ανάργυρος, Κοσμάς, Τασία
Τα εγγόνια:

ΠΕΝΘΗ

ΣΤΑΜΑΤΙΑ ΠΟΤΗΡΗ

Την πολυαγαπημένη μας αδελφή και θεία



ΣΤΑΜΑΤΙΑ ΠΟΤΗΡΗ (Μπουλτί)

που πέθανε στην Αθήνα στις 17/6 κηδεύσαμε στον Ιερό Ναό Αγίου Χαράλαμπος Μυλοποτάμου και ενταφιάσαμε εις τον αγαπημένο της Μυλοπόταμο.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσοι συμμετείχαν και συμπαραστάθηκαν στο βαρύ πένθος μας για την απώλεια της αγαπημένης μας αδελφής και θείας ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΠΟΤΗΡΗ (Μπουλτί).

Ο αδελφός: Κοσμάς
Τα ανήψια: Χριστίνα & Ειρήνη Σιαπαρά, Κούλα & Ανδρέας Καραμπάς

ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ. Πωλείται οικόπεδο εντός οικισμού, παραθαλάσσιο, αμφιθεατρικό, 2.100 τ.μ. Τιμή 43 εκ. Τηλ. 4172326, 9629424.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 0735 - 31532

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΑΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Άνοιξαν για μια μέρα οι Ναοί της Χώρας

Μια ξεχωριστή βραδιά έζησαν φέτος οι καλοκαιρινοί επισκέπτες των Κυθήρων, όταν το Εκκλ. Συμβούλιο του Εσταυρωμένου Χώρας άνοιξε για μία μέρα (13 Αυγούστου) τους ναούς του Βούργου και

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών προτίθεται να ιδρύσει Μουσικό Τμήμα στο οποίο κατ' αρχήν θα παραδίδονται μαθήματα πιάνου στα παιδιά των Κυθήρων.

Από το ενδιαφέρον που θα επιδείξουν οι συμπατριώτες μας θα εξαρτηθεί η ίδρυση και η λειτουργία του προαναφερόμενου τμήματος.

Αν ενδιαφέρεστε παρακαλούμε τηλεφωνήστε μας στο τηλ. 3820293 (κ. Λουράντο).

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο
Ο Πρόεδρος
Γ. Καρύδης

της Πόλης. Οι πολυάριθμοι επισκέπτες, μεταξύ των οποίων και πολλοί επώνυμοι, είχαν τη μοναδική ευκαιρία να θαυμάσουν τις τοιχογραφίες, τις εικόνες και τα κειμήλια των ναών αυτών, που είναι: Ιω. Χρυσότομος, Αγ. Γεώργιος των Καλούτσι, Αγ. Γιάννης Δραπανέζος, Μεσοχωρίτισσα των Κεραμουτιανών, Αγ. Τριάδα των Πορταλαμίων, Σωτήρας του Καλούτσι, Μυρτιδιώτισσα στο Κάστρο, Αγ. Άννα, Εσταυρωμένος, Αγ. Ιωάννης ο Θεολόγος, Αγ. Ελεούσα, Τρεις Ιεράρχες και Άγιοι Πάντες. Για κάθε εκκλησία υπήρχαν εθελοντές, οι οποίοι φρόντισαν τον καλωπισμό και την ξενάγηση, η δε ανταπόκριση του κοινού ήταν εκπληκτική, μια και όλοι οι επισκέπτες του νησιού θέλουν να δουν τα Βυζαντινά και μεταβυζαντινά μνημεία του. Ο πρώτος μάλιστα, που έσπευσε να προσκυνήσει και να γνωρίσει τους ναούς αυτούς ήταν ο νέος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Κύριλλος.

ΣΚΟΠΙΜΟΤΗΤΑ Η ΑΝΕΝ - ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ «ΜΑΡΙΑ ΠΑ»

Άδεια σκοπιμότητας πήρε από το ΥΕΝ η ΑΝΕΝ και αναμένεται σύντομα η επιλογή του πλοίου, που θα αναλάβει δρομολόγια. (Τα «Κ» έχουν ήδη προτείνει την άμεση αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου και την αγορά και μικρού πλοίου για τοπικά δρομολόγια ή την συνεργασία σε μετοχική βάση με άλλη εταιρεία). Η ΑΝΕΚ εν τω μεταξύ, εκτός από τα δύο πλοία τα οποία ήδη παρήγγειλε στη Νορβηγία ανακοίνωσε ότι προχωρεί στην αγορά και δύο Ιαπωνικών μεταχειρισμένων.

Από την άλλη μεριά σοβαρό πρόβλημα δημιουργήθηκε με τη βλάβη, που υπέστη το «Μαρία Πα» στις 10 Σεπτεμβρίου και παραμένει ακόμα για επισκευή στο Πέραμα χωρίς να γνωρίζουμε την ακριβή ημερομηνία επανόδου του στα δρομολόγια.

Κυθηραϊκός Σεπτέμβρης

Μετά τις ενεργητικές βροχές των μέσων του Σεπτεμβρίου το νησί ήταν μια μαγεία. Η παρατεταμένη καλοκαιρία, οι υψηλές θερμοκρασίες κι η υπέροχη θάλασσα αποζημίωσε όσους τοληρούς άφησαν τις διακοπές τους για τον καλλίτερο μήνα γι' αυτή τη δουλειά. Εκείνο όμως που ήταν το πιο εντυπωσιακό ήταν οι ευωδίες των φθινοπωρινών ανθών. Ο βάτος συναγωνιζόταν τη χαροποιά και το ακόνιτο το ρίχι. Κι όποιος έχει την τύχη και την τόλμη μπορεί να τα χαίρεται όλ' αυτά. Οι άλλοι, τα κεφάλια μέσα...! Μ.Κ.

Εγκαίνια καταστήματος

Το νέο κατάστημα ηλεκτρικών, ηλεκτρονικών και συναφών ειδών, καθώς και όλων των ειδών κινητής τηλεφωνίας, εγκαίνιασε στην Καρβουνάδα στις 25 Σεπτεμβρίου ο κ. Γ. Κομηνός (Ξεγάτζαρος). Στα εγκαίνια παρέστησαν πολλοί φίλοι του επιχειρηματία, ο οποίος το βράδυ επεφύλαξε και έκπληξη, καθώς στο σπίτι του ακολούθησε γεύμα με την τοπική ορχήστρα, στο οποίο παρακάθησαν όλοι οι προσκεκλημένοι των εγκαίνιων. Καλές δουλειές.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία στα Λογοθετιάνικα και ένα αυτοκίνητο αγροτικό DATSUN 1300 κ.ε., ένα τρακτέρ FORD 3000, 45HP. Πωλούνται και ξεχωριστά. Πληρ. τηλ. (0735)-33310, (01)4125943.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έκταση κατάλληλη για τουριστική επιχείρηση στην Αγ. Πελαγία (Καλαμίτσι), εφαιπόμενη στον κεντρ. δρόμο Ποταμού - Αγ. Πελαγίας, 18 στρ. περίπου. Τηλέφ. (01) 5815543, (0735) 33783.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 0735-33995
Fax Κυθήρων: 0735-33831
Τηλ. Αθήνας: 01.9643328

Έξω από τα δόντια

Για τον τουρισμό που θέλουμε

ΜΙΑ ΚΙ η φετινή χρονιά έδωσε δείγματα μιάς παράξενης καμπύλης με αυξομειώσεις στις αφίξεις επισκεπτών, θεωρούμε σκόπιμο να ξεκινήσουμε από τη μεριά μας την καταγραφή και ανάλυση των παραμέτρων του τουρισμού στον τόπο μας. Φυσικά οι αποφάσεις ανήκουν στην ηγεσία του τόπου και στους επιχειρηματίες κι η δική μας συμβολή είναι φυσικό να περιορίζεται μόνο σ' αυτήν την καταγραφή, αφού καμία δημοσιογραφική ανάλυση δε μπορεί ν' αντικαταστήσει τους φυσικούς υπεύθυνους της άσκησης πολιτικής.

Έχουμε υπερτονίσει, είναι αλήθεια, μερικοί τον τομέα συγκοινωνία, όσον αφορά την ανάγκη βελτίωσής της για την άφιξη επισκεπτών στο νησί. Κι αυτό οφείλεται σ' όσα έχει περάσει αυτός ο τόπος στο παρελθόν, αποκομμένος από τους τόπους φυσικής σύνδεσης, κάτι που μόνο τα τελευταία χρόνια γίνεται αντιληπτό και μάλιστα όχι απ' όλους. Δεν είναι μόνο η συγκοινωνία όμως, που χρειάζεται βελτίωση, καθώς, ας πούμε ότι είναι τέλεια κι όλοι οι άλλοι παράγοντες υστερούν, τί θα κάνεις τους επισκέπτες; Κι αν όσοι έρχονται, αντί να σε διαφημίζουν, σιωπούν ή - το χειρότερο - κάνουν το αντίθετο, τι νόημα θα έχει ότι κατάφεραν και ήλθαν άνετα;

Η συγκοινωνία είναι μία από τις τέσσερις αναγκαίες κολώνες πάνω στις οποίες πρέπει να στηρίζεται μία σωστή τουριστική πολιτική. Οι άλλες τρεις θα μπορούσαν ν' αναφερθούν σχηματικά ως: 1) Επάρκεια και ποιότητα κτιρίων και δορυφορικών επιχειρήσεων - εστίαση, αναψυχή κλπ. - 2) Σωστή σχέση τιμών - ποιότητας και 3) Φυσικό περιβάλλον, όπου εντάσσονται οι φυσικές ομορφιές, η διατήρηση της αρχιτεκτονικής και εν γένει πολιτιστικής κληρονομιάς, οι παραλίες και ό,τι άλλο κάνει ένα τόπο διαφορετικό και δίνει στον επισκέπτη την εντύπωση ότι οι άνθρωποι που τον κατοικούν νοιάζονται γι' αυτόν και δεν τον χρησιμοποιούν μόνο για άντληση πόρων, βιάζοντάς τον σε κάθε εκδήλωση ενός κακώς νοούμενου λαμαργικού πλουτισμού.

Πάνω σ' αυτές τις τέσσερις κύριες παραμέτρους της τουριστικής ανάπτυξης του τόπου μπορούν να γίνουν άπειρες συζητήσεις. Τα «Κ» θα διαθέσουν τις στήλες τους τον εφετινό χειμώνα ακριβώς γι' αυτό το σκοπό και φυσικά, αν υπάρχει ενδιαφέρον, μπορούν να φιλοξενήσουν και την άποψη οιοδήποτε θα ήθελε να συνεισφέρει στη συζήτηση. Το κύριο θέμα είναι ότι αυτή η συζήτηση πρέπει να ξεκινήσει **άμεσα** και στο χώρο που είπαμε στην αρχή, δηλαδή στους φυσικούς φορείς τους τουριστικές πολιτικές, την τοπική ηγεσία και τους επιχειρηματίες. Κι εκεί χρειάζεται κάτι αντονόητο. Οι συζητήσεις να μην περιορισθούν σε γενικόλογους αφορισμούς, οι οποίοι, αφενός απαλλάσσουν τους υπεύθυνους από το ν' αναλάβουν τις ευθύνες τους κι αφετέρου δίνουν τη δικαιολογία στους επιχειρηματίες να συνεχίσουν να «σνομπάρουν» τη συμμετοχή της. Πρέπει όλοι να κατανοήσουν ότι οι εποχές που καθέναν μόνος του διοικεί κατά την κρίση του το προσωπικό του βιλαέτι αδιαφορώντας πλήρως για τη γειτονιά του, έχουν παρέλθει ανεπιστρεπτή. Όταν ακόμα κι οι κολλοσοί αναγνωρίζουν την ανάγκη συνεργασίας για την καλλίτερη αντιμετώπιση των προβλημάτων, δεν δικαιούνται να την αρνούνται στον τόπο τους και στους εαυτούς τους οι οποίοι «νάνοι» (συγκρινόμενοι με άλλους, για να μην παρεξηγούμεθα).

Αυτή λοιπόν είναι η τοποθέτηση επί χάρτου των προβλημάτων που θα επιχειρήσουμε ν' αναλύσουμε στην αρθρογραφία και τα ρεπορτάζ του χειμώνα. Κι όποιος επιθυμεί, «Ιδού η Ρόδος...».

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Διά πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)

☎: (0735) - 33.388

ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
Υπεύθ.: ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ • Sales: ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Kithira Travel

G.S.A ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: «CERES» ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS)
(ISO 9002) Υ/Κ, ΚΡΟΥΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES
MINOAN LINES ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ
ANEK

ΚΑΙ ... ΤΩΡΑ!

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε., συνδέει το γραφείο μας,
σε ON LINE σύνδεση - μέσω COMPUTER -
με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας,
ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ!
από: 08.30 - 13.30 (πρωί) και 18.00-21.30 (απόγευμα - βράδυ)

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων
και κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυ-
λιών κλπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α.
ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το Γραφείο μας καθημερινά
και στα ΤΗΛ.: (0735) 31390, 31490 και FAX, κιν. 094 340743

ROMANTICA
ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ
Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων
πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα
Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735) - 33834, 33814
FAX 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

Οιροποιείο Κυθήρων

Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολάρος,
παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια.
Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς
και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια.
Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση
βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών
με υπερσύγχρονο πιεστήριο.
Μαρκεσάκια, τηλ.: (0735) 31091

TAMEΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»
ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

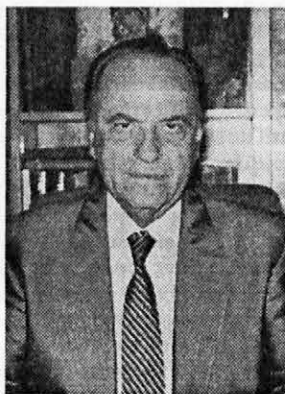
- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗΣΥΣΤΗΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

ΙΩΑΝΝΗΣ Δ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

**Χρονικό καθηγεσίας και Διεύθυνσης
Νοσοκομείου «Α. Συγγρός» 1981-1996**

Στον 8ο τόμο της Ελληνικής Επιθεώρησης Δερματολογίας και Αφροδισιολογίας, συμπεριελήφθη ειδικό συμπληρωματικό τεύχος αφιερωμένο στην επιστημονική δράση του Ομότιμου Καθηγητή στο Πανεπιστήμιο Αθηνών και επί 15ετίαν διευθυντή στο Νοσοκομείο «Α. Συγγρός» κ. **Ιω. Δ. Στρατηγού**. Στο, από 146 σελίδες, πλούσιο τεύχος, αναλύεται η μακρόχρονη δράση του Κυθήριου Πανεπιστημιακού δασκάλου, στα χρόνια του οποίου αναπτύχθηκε εντυπωσιακά το Νοσοκομείο και καθιερώθηκε η σημαντική του παρουσία στον επιστημονικό κόσμο της χώρας. Ίσως το πιο σημαντικό μέρος του τιμητικού τεύχους είναι αυτό που αναφέρεται στο Ακαδημαϊκό έργο του καθ. Ι. Στρατηγού, στα ερευνητικά προγράμματα, που έχει αναλάβει, τις διατριβές, τις εκδόσεις επιστημονικών συγγραμμάτων και, τέλος, τη σημαντική επιστημονική αναγνώριση, που σηματοδότησε και από τη μεγάλη διεθνή καταξίωση



στο χώρο της Δερματολογίας.

Μεταξύ των στοιχείων του τιμητικού τεύχους περιλαμβάνεται και ένα ιδιαίτερα σημαντικό για τα Κύθηρα. Από το 1910, που άρχισε να λειτουργεί το Νοσοκομείο «Α. Συγγρός» μέχρι το 1996, δηλαδή για 86 χρόνια, το Νοσοκομείο γνώρισε 4 διευθυντές. Από αυτούς οι τρεις (!) ήταν Κυθηριοί από το Μυλοποτάμι μάλλον. Πρόκειται για τους καθηγητές, **Γ. Φωτεινό (1910-1946)**, **Π.Β. Φωτεινό (1950-1964)** και **Ι.Δ. Στρατηγό (1981-1996)**. Πραγματικά εντυπωσιακή συμμετοχή, αφού από τα 86 χρόνια, τα 65, το Νοσοκομείο διηύθυναν Κυθηριοί την καταγωγή Πανεπιστημιακοί, από την πλειάδα Πανεπιστημιακών δασκάλων, τους οποίους ανέδειξε ο ξεχασμένος στο πέλαγος Κυθηραϊκός βράχος και της οποίας τελευταίο λαμπρό άστρο στον ειδικό χώρο της Δερματολογίας είναι ο καθηγητής **Ιω. Δ. Στρατηγός**.

Μ.Π.Κ.

Τουριστικά

Πατριώτες καλό χειμώνα νάχετε και καλοφάγωτο το διάφορο του καλοκαιριού. Απ' ότι ακούω, καλά τα πήγατε και φέτος με τους τουρίστες, αν και μερικοί λένε πως και καλά κοπιάσανε στον τόπο λιγότεροι από πέρυσι κι αυτοί που ήρθανε σηκώνονταν και φεύγανε γρήγορα, είτε γιατί θέλανε να φύγουν, είτε γιατί δε βρισκαν δωμάτιο της αρεσκείας τους και της τάξης τους. Γλέπεις καυμένο το περυσινό «Τζιβαέρι» τελείωσε, οι τιμές όμως μείνανε... Ευτυχώς τα καράβια φέτος έιντουσαν πολλά και τα δρομολόγια χορτάτα, εσά δεν υπήρξε πρόβλημα στο πήγαινε έλα των ταξιδιωτών του καλοκαιριού. Ας είναι καλά οι άνθρωποι. Εδώ Τσιριγώτες θα μου επιτρέψετε να σας πω είναι μου είπαν τρεις Εγγλέζες που ήρθανε πρώτη φορά φέτος στο νησί μας, για λίγες μέρες. Η βάση του όταν πρωτόρθαν από την πατρίδα τους ήταν το Λεβέτσοβο της Λακωνίας, εκεί είχαν γνωστό σπίτι και από κεί εκδράμανε ολούθε στα τριγύρω, για να γνωρίσουν την Ελλάδα. Όταν λοιπόν τσι ρώτησα είναι έχουν να μου πουν για το Τσιρίγο μας, με μία γνώμη μου απάντησαν και οι τρεις. Ναι, το νησί σας είναι ένας σκέτος φυσικός παράδεισος, σαν μέρος όμως που μπορεί να εξυπηρετηθεί φτηνά ο απλός τουρίστας, εδώ οι Εγγλέζες τα πράγματα τα βρήκανε μάλλον δύσκολα. Οι τιμές, λέει, στα εστιατόρια και πιο πολύ στα δωμάτια έιντουσαν πολύ ψηλές, αλλά αυτό που τις πείραξε περισσότερο ήταν η παντελής έλλειψη λεωφορείων. Όπου αλλού κι αν γύρισαν, λέει, στην Ελλάδα, υπήρχαν λεωφορεία για τη φτηνή μετακίνηση των ντόπιων και των τουριστών. Αυτό πατριώτες είναι κακό μαντάτο για το τουριστικό μέλλον του νησιού μας, γιατί το καλό και το κακό όνομα στον τουρισμό, περπατεί πολύ γρήγορα και πάει πολύ μακριά. Το μυστικό στο τουρισμό είναι, ο τουρίστας να ξαναρθεί και όχι να «ρίξει πέτρα πίσω του»... Βέβαια άκουσα και καλές κουβέντες τόσο από ξένους όσο κι από Έλληνες, αλλά αυτοί έιντουσαν μάλλον από τους «κρατούντες» τα παχουλά πορτοφύλια. Η ακρίβεια βέβαια έχει το εξής καλό, ότι δεν κοστίζουν να 'ρθούνε στο νησί φτωχοτουρί-

στές, εσά κρατούμε το τουριστικό επίπεδο ψηλά και αποφεύγουμε τη διεθνή κουρελαρία. Δε λέω, είναι κι αυτό μία λύση. Εδώ, όμως πρέπει να θυμόμαστε πως ο ακριβός τουρίστας, που μπορεί να πληρώνει πολλά, νάχει απαιτήσεις για υψηλού επιπέδου σέρβις, όμως τέτοια υποδομή και νοσοτροπία, προς το παρόν δεν υπάρχει στο νησί. Το νού σας λοιπόν πατριώτες, τους πλούσιους τουρίστες, γιατί «έχει κι αλλού πορτοκαλιές που κάνουν πορτοκαλία»...

Το ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ μας
Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

Εκτός και τσιριγώτες επιχειρηματίες μου δε σας γνοιάζει και πολύ, γιατί σας φτάνει και σας περισσεύει η δουλειά που έχετε και δε θέλετε περισσότερα. Όμως αγαπητοί μου το αύριο δεν το σκεπτόμαστε;

Πρωτού τελειώσω με την τουριστική γρίνια θα ήθελα να υπενθυμίσω στους αρμόδιους τη διαπλάτυνση του κεντρικού δρόμου, που το καλοκαίρι κινδυνεύει να γίνει χαρμανιόλα. Δηλαδή για αυ-

τό το δρόμο παράδες δεν υπάρχουν; Ακόμα, επειδή τόφερε η κουβέντα, μήπως άκουσε κανένας γιατί τάχατες το καινούργιο λεωφορείο που χάρισε το κοβέρνο στο Δήμο Κυθήρων, είναι μόνιμα «αραγμένο», αντίγρα στα Σιρόκο, στο πάρκινγκ της Χώρας;

Να με συμπαθούνε οι φίλοι μου όσους τους πείραξαν τα γραφόμενά μου, όμως δεν πρέπει να ξεχνούν πως μακρόχρονα, το γενικό καλό του τόπου, είναι και δικό τους καλό...

Σημείωση - διόρθωση
(Από Καλυψώ Μιχαλακάκη)

Στο προηγούμενο φύλλο της εφημερίδας «Κυθηραϊκά» (Σεπτέμβριος 1999), στη σελίδα 14, με τίτλο: «Δεκαπεντημισμός στα Κύθηρα», δόθηκε από το άρθρο μας λανθασμένα η εξήγηση του όρου «δεκαπεντημισμός», η οποία είναι: Οι ντόπιοι ονομάζουν «δεκαπεντημισμός», την διαμονή με νηστεία ντόπιων και ξένων προσκυνητών στα παραπάνω μοναστήρια, του πρώτου δεκαπενθήμερου του Αυγούστου (Θρησκευτική και Ηθική Εγκυκλοπαίδεια, 9ος τόμος, Αθήνα 1996).

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο κτήματα:
Α) 3,5 στρ. στη θέση Κάμποι Ποταμού. Β) 5 στρ. στη θέση Γάλανη Αγ. Πελαγίας. Τηλ. 6825546, 0932 - 454245.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 444 τ.μ. με ερειπωμένη οικία στη Χώρα, κοντά στον Εσταυρωμένο (συντ. δομ. 0,5). Τηλ. 8842301.

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** ή **ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ** ή **ΕΠΙΧΡΥΣΗ** ή **ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ**, με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθεται στους εξής τύπους:

ΑΣΗΜΕΝΙΑ

Εικόνα από καθαρό ασήμι 1.000' με επίχρυσμα χρυσού K24

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 4.500
No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 15.000
No 3: Διαστάς. 29 X 24 εκατ. Δρχ. 40.000

ΕΠΙΧΡΥΣΗ

Εικόνα επίχρυση

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 3.000
No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 8.000

ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΛΕΥΚΗ

Εικόνα αμετάβλητη

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 2.000
No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 6.000

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ

Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι

Διάστ. 30 X 22 εκατ. Δρχ. 25.000

Παραγγελίες σε ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλετε

ΟΣΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

Διάστ. 20 X 24 εκατ. Δρχ. 20.000

Αποκλειστική ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ Μεταλλουργικό
διάθεση:

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 9923347 & 9921741
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 0735 - 31663

Παραγγελίες για μπομπονιέρες επιχειρησιακά δώρα Ειδικές τιμές



ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 5.744 τ.μ. με φως και νερό στον κεντρικό δρόμο Μαρκεσάκια - Καλοκαιρινές. Πληρ. κ. Δ. Τζάννε. Τηλ. (01) 2930450 & 093-269843.

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0735) 31561

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. αδειές
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 7705030 - 7783716
Κύθηρα, τηλ. 0735 - 31364

PORFYRA travel

Εισιτήρια ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ και όλων των αεροπορικών εταιριών
Εισιτήρια για ΙΤΑΛΙΑ: ANEK - MINOAN - SUPER FAST - HML

Κρατήσεις σε ξενοδοχεία - διαμερίσματα

Ενοικιάσεις αυτοκινήτων-μοτοποδηλάτων

Οργανωμένες εκδρομές



ΛΙΒΑΔΙ- ΚΥΘΗΡΑ

Υπεύθυν Γραφείου: Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερερ

Τηλ: (0735) 31.888 - 094 59.63.56

Fax: 094 59.63.58



ολες οι κρατήσεις γίνονται ON-LINE μέσω του δικτύου



GALILEO
HELLAS

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α.

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ,

ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9,

Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ,

Τηλ. (0735) 31730

ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ

ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ

Τηλ. (0735) 31847 - 31457

ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ

ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Τηλ. (0735) 31395

FAX (0735) 31943



ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ
ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΨΥΓΕΙΑ ● ΚΟΥΖΙΝΕΣ ● ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ ● ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ ● ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**

SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ● T.V. ● VIDEO ● HI-FI

Επί τέλους δικαίωση

“ΣΕΙΣΜΟΣ” ΣΤΗ ΣΥΝΟΔΟ
ΑΙΣΘΗΤΟΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

από τη σελ. 1

...α μάθαμε, το κείμενο εδόθη προς υπογραφήν και στο Δήμαρχο, ο οποίος δεν το υπέγραψε, κατόπιν συζητήσεως με τους συμβούλους της πλειοψηφίας του Δ.Σ. Αντ' αυτού συνετάχθη άλλο κείμενο που απευθυνόταν προς το Μητροπολίτη Κυθήρων και όχι προς τη Δ.Ι.Σ. το οποίο ζητούσε γενικώς κάθαρση, χωρίς να αναφέρεται ειδικά στον ηγούμενο, το θέμα του οποίου συνεζητείτο στη Δ.Ι.Σ. Το κείμενο αυτό υπέγραψε μόνον ο Δήμαρχος Κυθήρων. (Σημειώνεται ότι κανένα από τα τρία κείμενα, τα οποία αναφέρονται παραπάνω, δεν έφθασε στην εφημερίδα μας, έτσι αφ' ενός δεν δημοσιεύονται, αφ' ετέρου, όσα αναφέρουμε στο ρεπορτάζ αυτό προέρχονται από πληροφορίες).

Τελικά η Δ.Ι.Σ. έλαβε την απόφαση που προαναφέραμε κι αυτό, πρακτικά, σημαίνει τα ακόλουθα. Είναι η πρώτη απόφαση της Δ.Ι.Σ., η οποία παίρνει θέση αποστερώντας τον γνωστό ηγούμενο από τη θέση που κατείχε, καίτοι τούτο είχε γίνει και με απόφαση του Μητροπολίτη Κυθήρων προηγουμένως. (Υπενθυμίζεται ότι παρόμοια από-

φαση είχε λάβει και ο τ. Μητροπολίτης Ιάκωβος, μετά τα γεγονότα των Χριστουγέννων του 1996, αλλά την ανεκάλεσε λίγο αργότερα, ακολουθώντας εν αγραστή συμπενοία με τον καθαιρεθέντα, την οδό των δικαστηρίων από τα οποία παρήλασαν 100 περίπου μηνυθέντες απ' αυτόν Κυθηριοί, οι οποίοι απηλλάγησαν άπαντες).

Τώρα με την απόφαση της Δ.Ι.Σ. ανοίγει ο δρόμος όχι μόνον για την αντικατάσταση του Ηγούμενου Οσ. Θεοδώρου, αλλά και για την βέβαιη πλέον παραπομπή του στα εκκλησιαστικά δικαστήρια, καθώς από τον προηγούμενο πέρσι έλεγχου του Υπ. Οικονομικών με τα γνωστά αποτελέσματα θα προκύψει νέος διαχειριστικός έλεγχος και ανακρίσεις, που θα ακολουθήσουν την τελευταία απόφαση της Δ.Ι.Σ.

Σύμφωνα με τα σχόλια, που έγιναν γνωστά μετά από τα παραπάνω, οι εξελίξεις αυτές έδωσαν την ευκαιρία στην συντριπτική πλειοψηφία των Κυθηρίων να επανεπιβεβαιώσουν την αφοσίωσή τους στο πρόσωπο του νέου τους Μητροπολίτη.

ΟΙ ΝΕΟΙ ΜΑΣ ΣΕ ΑΕΙ ΚΑΙ ΤΕΙ

από τη σελ. 1
της (Κ).

– Κρητικός Κοσμάς Παν., Χημικών Μηχανικών Πολυτεχνείου Θεσ/νίκης.

– Καψάλη Γιαννούλα Ιω., Τμ. Φιλολογίας, Φιλοσοφικής Σχολής Παν/μίου Αθηνών (26η).

– Κουντουρόγιαννης Χαρά-λαμπος Θεοδ., ΤΕΙ Γραφ. Τεχνών Αθηνών.

– Στάθης Κων/νος Γεωργ., Σχ. Εφαρμ. Μαθ/κών και Φυσικών Επιστ. ΕΜΠ.

– Κασσιμάτη Έλενα Γεωργ., Σχ. Αγγλικής Φιλολογίας Παν/μίου Αθηνών.

– Καλλιέργης Ιωάννης Παν., Χημικών Μηχανικών Παν/μίου Πατρών (Κ).

– Καλλιέργης Στανουλά Αριστ., Παιδαγωγικό (Νηπ/γών) Παν. Ιωαννίνων (Κ).

– Λογοθέτη-Αλιφραγκή Μαριγούλα Θεοδ., Τμ. Ιχθυολογίας Αλιείας, ΤΕΙ Μεσολογίου (Κ).

– Μπαβέας Ευαγγελία Εμμ., Ανθox. - Αρχιτ. τοπίου ΤΕΙ Ηπείρου (Κ).

– Πετροχείλου Παναγιώτα Σπυρ., Σχ. Μεταλλειολόγων Μηχανικών ΕΜΠ (Κ).

– Πετροχείλου Σμαράγδα Σπ., Σχ. Διοίκησης Επιχ. ΤΕΙ Λάρισας (Κ).

– Σταθάκης Δημήτριος Σπ., Σχ. Μαθηματικών Παν/μίου

Θεσ/νίκης (Κ).

– Φατσέα Χρυσούλα Γεωργ., Ανθ. Αρχιτ. Τοπίου, ΤΕΙ Ηπείρου (Κ).

– Χάρος Σταύρος Νικ., Σχ. Η/Υ Συστ. ΤΕΙ Πειραιά (Κ).

– Πολυχρονάκης Μιχ. (το γ. Γαλιάτση) Σχ. Πληροφορικής Παν/μίου Κρήτης.

– Πολυχρονάκης Ιωάννης Ευθ., Σχ. Τουρ. Επιχ. ΤΕΙ Ηγουμενίστας (Κ).

– Ζαντιώτη Ευαγγ. Αντ., Φιλοσοφική Σχολή Πανεπιστημίου Αθηνών.

– Μαρίνη Ελένη Ευαγγ., Τμ. Μουσικών Σπουδών, Παν/μίου Αθηνών.

– Μπολάκης Χρήστος Νικ. (το γ. Ζαντιώτη), Σχολή Ναυτικών Δοκίμων.

– Βενέρη Λιάνα Στυλ., Φιλοσοφική Σχολή Παν/μίου Αθηνών.

– Βενέρη Μαρίλη Στυλ., Σχ. Συνεταιρ. Εκμεταλλ/σεων ΤΕΙ Μεσολογίου.

(Κ = Απόφοιτος Λυκείου Κυθήρων).

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ
ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ
ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ
ΑΘΗΝΩΝ

Για το Μουσικό Αρχείο της Ακαδημίας Αθηνών, ηχογραφήθηκαν την 1-2-1956 τριφωνικά τραγούδια, παίζοντας βιολί ο γνωστός στους παλαιότερους αείμνηστος Κώστας Μαλάνος ή Λεονοάκης από τη Χώρα.

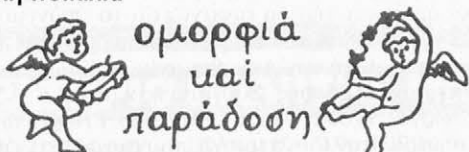
Ήδη ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος πραγματοποιήσε μαζική ηχογράφιση και βρίσκονται στα γραφεία του ορισμένος αριθμός κασετών και CD.

Όσοι συμπατριώτες μας επιθυμούν να προμηθευτούν και ν' ακούσουν την αυθεντική εκτέλεση των τραγουδιών αυτών, πρέπει να απευθυνθούν στο γραφείο μας ή να μας τηλεφωνήσουν 3839480 και 3820293.

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών

Ο Πρόεδρος: Γ. Καρύδης
Ο Γεν. Γραμματέας: Β. Χάρος

Αντ'πος της triumph
ΕΞΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280

Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οικία ή καμάρα
από Έλληνα του εξωτερικού
κατά προτίμηση στη
Χώρα (Βούργο) Κυθήρων.
Τηλ. 6819570, 6824287.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάσταση
στον Ποταμό. Πληρ. τηλ.
9957185.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΣΚΟΥΛΙΑ-
ΝΙΚΑ, οικόπεδο 1.200 m²
με παλαιό αλώνι, ειδικό
σημείο με θέα, περι-
φραγμένο με πέτρινο πα-
ραδοσιακό μαντρότοιχο
κοντά στο γραφικό Κατού-
νι (εγγλέζικη γέφυρα) και
5 λεπτά από το Λειβάδι.
Τηλ.: 01 9649477, 0932
135503 και 095 871242.

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ
ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Πανα-
γίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρε-
ται τώρα σε μία επιμελημένη
καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια
999^ο σε 4 μεγέθη. Ασημ-χρυσός,
σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγε-
θος προσφέρεται και σε βελούδι-
νη κασετίνα κατάλληλη για ένα
όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασε-
τίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες
για οποιοδήποτε μέγεθος αγο-
ραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο
κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μα-
τίνας Σκιαδά - Πετροχείλου στη
Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα
τηλ. 8081521.



- Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
- ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ • Πολύ καλό service - Chef
- Ξενοδοχείου 5 αστέρων • ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) 31936

ΥΦΑΝΤΑ - ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ
ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΥΦΑΝΤΗΡΙΟΥ ΜΑΣ

ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΧΑΡΟΥΛΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΟΥ

ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 24 - ΕΛΛΗΝΙΚΟ, ΤΗΛ.: 9943393

SEAT | Βελιώτη ν. & σια ο.ε.

- ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE • ΑΝΤΑΜΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασσιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

- ανταλλαγές
- ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΙΘΕΑ Θησέως 355

Τηλ. 9418198 - 9429457

SERVICE

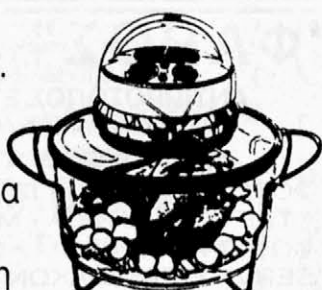
Λ. Θησέως 306
Τηλ. 9414179 - 9417893 -
9303350 - 9303351

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα,
ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

- Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη
και τα επικίνδυνα λίπη



ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ

ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885

ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Σύσταση και πρώτες ενέργειες

Μία ενδιαφέρουσα προσπάθεια αξιοποίησης των κοινοτικών κονδυλίων LEADER άρχισε και προχωρεί ικανοποιητικά. Για το σκοπό αυτό συνεστήθη η ΑΝΚΥ. Α.Ε. (Αναπτυξιακή Εταιρεία Κυθήρων) στην οποία μετέχουν τοπικοί φορείς και η οποία θα διαχειριστεί τα κονδύλια του LEADER II. (Τα κονδύλια αυτά χορηγούνται σε επιχειρηματίες, δήμους και συλλόγους, οι οποίοι μαζί με ίδια συμμετοχή διαμορφώνουν ένα κεφάλαιο για να προχωρήσουν στην κατασκευή ενός έργου, που θα έχει επιλεγεί από τους εκπροσώπους της Ε.Ε. και του κράτους, την οργάνωση μιας βιοτεχνίας ή τη σύσταση μιας εταιρείας για κάποιο συγκεκριμένο σκοπό).

Η ΑΝΚΥ ιδρύθηκε το 1998, έχει γραφεία στη Χώρα (τηλ. 0735 - 31955 & 31919) και το πρώτο της συμβούλιο έχει πρόεδρο τον κ. Ν.Β. Κασιμάτη. Γεν. Διευθυντής είναι ο κ. Γ. Ψαθάς. Το Σε-

πτέμβριο ολοκληρώθηκε η υποβολή προτάσεων (κάτω από την πίεση του χρόνου από την προκήρυξη του LEADER II, που έγινε το Μάιο 1999) και άρχισαν οι διαδικασίες για την υλοποίηση των προγραμμάτων που εγκρίθηκαν. (Σ' αυτά περιλαμβάνονται αναπαλαιώσεις κτιρίων για τουριστικούς σκοπούς, βιολογική καλλιέργεια λαδιού, οικόπεδα παραγωγής ζυμαριών, έργα τουριστικής υποδομής από το Δήμο Κυθήρων κ.ά.).

Η εταιρεία έχει ήδη αρχίσει σειρά επαφών με το Δήμο και τοπικούς φορείς για τον προγραμματισμό δράσης και την ανταλλαγή απόψεων. Ήδη έγιναν συναντήσεις με τους Τοπικούς Συνεταιρισμούς, με σκοπό την ενοποίησή τους, με ομάδα Ξενοδόχων

ΠΩΛΕΙΤΑΙ η Κρεπερί ANTE ΠΑΛΙ, στο Καψάλι. Πληρ. Τηλ. 094-276280.

για ανταλλαγή απόψεων, με Πολιτιστικούς Συλλόγους, για την οργάνωση μιας κοινής εκδήλωσης κάθε χρόνο, με τους εκδότες των τοπ. εφημερίδων για τη δημιουργία μόνιμου θεσμού τοπικών ΜΜΕ, ενώ ακολουθούν συναντήσεις με εκπροσώπους των Ιδρυμάτων, των παρατάξεων που εκπροσωπούνται στο Δήμο, τους βουλευτές και πολιτευτές Α' Πειραιά, τους όμορους Δήμους κ.ά. Οι συναντήσεις αυτές και οι συζητήσεις έχουν σκοπό, εκτός των άλλων, και την καλύτερη προετοιμασία για τη συμμετοχή των Κυθήρων στο - κατά πολύ σημαντικότερο - πρόγραμμα LEADER III.

ΔΙΕΘΝΕΣ ΙΑΤΡΙΚΟ
ΣΥΝΕΔΡΙΟ
ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

από τη σελ. 1

ήταν - όπως και τις άλλες φορές - ο κ. Νίκος Παπαγαλάνης, ο οποίος με πραγματικό πάθος και λατρεία για τον τόπο αγωνίζεται για να γίνουν οι αυτόν τέτοιου είδους σημαντικές εκδηλώσεις.

Μεταξύ των συνομιλητών συμμετείχαν ο κ. Χ. Μασαλάς (Πρύτανης Πανεπιστημίου Ιωαννίνων), ο ποιητής Τίτος Πατρίκιος, ο οικονομολόγος Νίκος Γκαργκάνας (Υποδ/τής Τραπεζ. Ελλάδος), ο Κοινωνιολόγος κ. Νίκος Μουζέλης, ο Συγγραφέας κ. Σπ. Παπασηληόπουλος, ο καθηγητής κ. Δ. Παπούλιας, ο καθηγητής κ. Προκόπ. Παυλόπουλος, ο Μητροπολίτης Ιωαννίνων κ.κ. Θεόκλητος και πλείστοι άλλοι επιφανείς επιστήμονες. Τις εργασίες του Συνεδρίου (στο χώρο του παλιού Δημ. Σχολείου στα Καστρίσινα) κήρυξε ο Πρόεδρος του Π.Ι.Σ. κ. Εμμ. Καλοκαιρινός, ενώ υπήρχε και τοπική οργανωτική επιτροπή η οποία βοήθησε στη διοργάνωση (Μ. Γλυτσός, Κ. Καμπούρης, Γ. Μαυρογιώργης, Ν. Νοταράς, Φ. Σάμιος, Χ. Σουγιάννης). Στην επιστημονική επιτροπή συμμετείχε ο κ. Γαβρ. Ψαράς, καρδιολόγος, που επανεγκατεστάθη μόνιμα στα Κύθηρα.

Αξίζει να τονισθεί, όχι μόνον η επιστημονική εμβέλεια του Συνεδρίου, αλλά και η σημασία του για το νησί και τον τουρισμό του, κάτι που πρέπει να κατανοήσουν καλώς οι τουριστικοί επιχειρηματίες, που θα πρέπει να ενισχύουν με μεγάλες εκπτώσεις τέτοιες προσπάθειες, καθώς αποτελούν πρώτου μεγέθους προβολή του τόπου. Φυσικά τα πλέον θερικά συγκαταλέγονται ανήκουν στον κ. Νικ. Παπαγαλάνη, τον άξιο πρωταγωνιστή του Συνεδρίου, στον οποίο τα Κύθηρα οφείλουν πολλά.

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΑ ΕΠΩΝΥΜΑ ΓΕΩΡΓΑΣ, ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΑΙ ΜΕΝΕΓΑ(Ο)Σ

Τα τρία αυτά επώνυμα εξετάζονται στο ίδιο άρθρο, καθώς, σύμφωνα με τα υπάρχοντα στοιχεία, έχουν άμεση σχέση μεταξύ τους. Αρχικό επώνυμο από τα τρία, όπως εμφανίζονται στα Κύθηρα, είναι το Γεωργάς, το οποίο είναι και από τα παλαιότερα Κυθηραϊκά επώνυμα, μια κι οι πρώτες αναφορές σ' αυτό έρχονται από τα μέσα περίπου του 16ου αι., λίγο μετά την καταστροφή του Βαρβαρόσα (1537), χρονολογία που θεωρούμε σημαντική για την ονοματολογία των Κυθήρων, αφενός γιατί πριν απ' αυτήν ελάχιστα στοιχεία έχουν διασωθεί, αφετέρου δε, γιατί στα επόμενα χρόνια, εκτός από τους παλαιούς κατοίκους των Κυθήρων, που απέμειναν ή επέστρεψαν στο νησί, έχουμε και την άφιξη νέων εποίκων για τον εποίκισμό του μετά την καταστροφή.

Η πρώτη γνωστή αναφορά στο επώνυμο προέρχεται από συμβόλαιο της 30-3-1566 (Βλ. Εμμ. Δρακάκη, Εμμ. Κασιμάτης, νοτάριος Κυθήρων (1560-1582), σελ. 366), όπου αναφέρεται ως στυμαδόρος (εκτιμητής) ο Δημήτριος Γεωργάς, σε αγοραπωλησία χωραφίου στη θέση Φοινικίες. Επόμενη αναφορά είναι για το Δημήτρη Γεωργά (κατά πιθανότητα πρόκειται για το ίδιο πρόσωπο με τον προηγούμενο), που περιλαμβάνεται μεταξύ των δανειστών του Προβλεπτού Ριέτο Suriano, το 1571. (Βλ. Κ. Τσιγκάκη, Ονόματα κατοίκων των Κυθήρων το 16ο αι. εις εφημ. «Κυθηραϊκά», Ιούλιος-Αύγουστος 1994).

Οι επόμενες αναφορές ανιχνεύονται 1,5 αιώνα αργότερα, όπου, στις αρχές του 18ου αιώνα, βρίσκουμε τον Nicolò Giorgia q. Vassile, στην ενορία Αγ. Τριάδα στα Γεωργάδικα (1724). (Βλ. Απογραφές πληθυσμού Κυθήρων 18ος αι., όπου αρκετές αναφορές).

Η οικογένεια φαίνεται ότι κατά τα χρόνια που πέρασαν από τον 16ο αι. έως τις αρχές του 18ου γίνεται αρκετά μεγαλύτερη, καθώς όχι μόνο έχουμε αρκετές αναφορές σ' αυτήν στις απογραφές, αλλά η Ενορία της Αγ. Τριάδας παίρνει την ονομασία Γεωργάδικα, από το όνομα των κατοίκων, οι οποίοι τότε επικρατούν προφανώς στο μικρό συνοικισμό γύρω από το ναό της Αγ. Τριάδας. Δεν πρέπει να παραλείψουμε εξάλλου να αναφέρουμε πως και η επιλογή του Δ. Γεωργά ως στυμαδόρου σε αγοραπωλησία στις Φοινικίες, οδηγεί στην ίδια ευρύτερη περιοχή των Λογοθετιανικών, όπου έχουμε και τις νεότερες (18ου αι.) αναφορές, αλλά όπου και σήμερα εμφανίζεται το επώνυμο. (Σήμερα το επώνυμο είναι γνωστό και στον Καραβά, όπου όμως πρέπει να έφτασε από την ευρύτερη περιοχή των Λογοθετιανικών, όπως και πολλά άλλα επώνυμα της περιοχής (Σουρής, Σούγιαννης κ.ά.).

Από το Γεωργάς έχουμε και το επώνυμο Γεωργόπουλος, επίσης διαδεδομένο σήμερα στην ίδια περιοχή, που εμφανίζεται όμως σχετικά πρόσφατα, καθώς οι πιο γνωστές μαρτυρίες γι' αυτό δεν ξεπερνούν τα τέλη του περασμένου αιώνα.

Το επώνυμο Μένεγας τώρα, το συνδέουμε με το Γεωργάς, καθώς ανιχνεύεται ως παρωνύμιο ενός κλάδου του στην απογραφή του 1788 (Panagioti Georga q. Thodorin Menegho), πιθανολογώντας ότι από το παρωνύμιο αυτό, το οποίο πάντως εμφανίζεται πολύ παλαιότερα (έχουμε ήδη το 1724 το Todorì Menego, μάλλον πατέρα του προηγούμενου), έμεινε το γνωστό - αλλά ελάχιστα διαδεδομένο - σημερινό επώνυμο Μένεγας. Το Μένεγας - Μένεγος είναι υποκοριστικό του διαδεδομένου παλαιότερα βαφτιστικού Δομήνικος (=Κυριάκος), απ' όπου το Δομήνεγος - Μένεγος - Μένεγας.

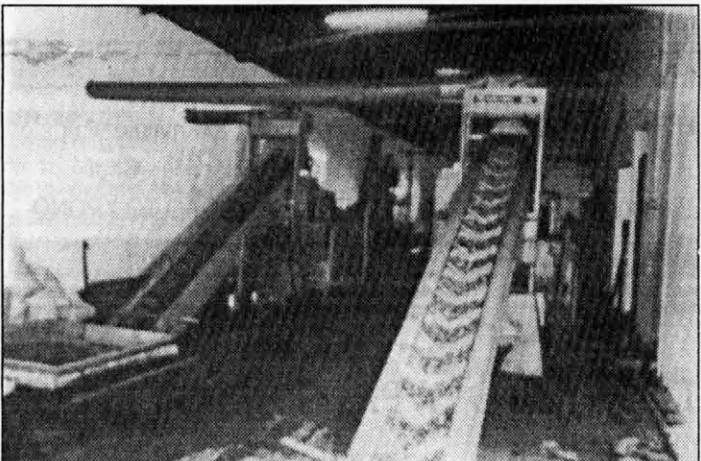
Σήμερα και τα τρία αυτά επώνυμα περιορίζονται σε λίγες οικογένειες στα Κύθηρα και την Αθήνα και κάποιες στο εξωτερικό, ειδικά στην Αυστραλία, όπου, όμως, λόγω της αλλαγής των επωνύμων, δεν είναι εύκολη η ανίχνευση όλων των περιπτώσεων. Το επώνυμο Γεωργάς είναι διαδεδομένο και στην Σύμη και την Κω, δεν είναι βέβαιη όμως η προέλευση των εκεί Γεωργάδων. Κατά μία παράδοση, σχετικά πρόσφατη (τέλη 19ου αι.), έχουν φθάσει εκεί από την περιοχή της Κορίνθου. Στην Αττική υπάρχει επίσης ο κοινός τύπος Γεώργας, λόγω όμως της ετυμολογίας του επωνύμου από το Γεώργιος, είναι φυσικό να υπάρχουν πολλοί τύποι γραφής και τονισμού, χωρίς να σημαίνει αυτό υποχρεωτικά και γεωγραφική σχέση.

Μ. Π. Καλλιέργος

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 0735-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ
ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL
δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου
Τώρα
και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

αρτοποιείο
"ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται από την αλυσίδα καταστημάτων Α+Β Βασιλόπουλος και

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526 & ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183

ΣΤΑΡΕΝΙΑ
ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΝΗΣΙΑ
ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ
ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπωτ για Ιταλία)
 - ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδική για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
 - ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
 - ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
 - ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ
- ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλείται ακίνητο κατάλληλο για Τράπεζα, ναυτιλιακή γραφεία ή κατάσταση, ισόγειο, τρίφρατσο στην Καλλίπολη 202 τ.μ. με πατάρι 100 τ.μ. μισθωμένο προς 415.500 δρχ/μήνα. Οριστική λήξη μισθώσεως 4ος, 2003. Τηλ. 4225415 ή 0945 703587.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΑΙΘΡΙΩΝ ΧΩΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στο κρεπωλείο μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 0735/ 31901 - 31902 - 33665

"ΦΑΡΟΣ"

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP"

ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- ♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ "SHARP"

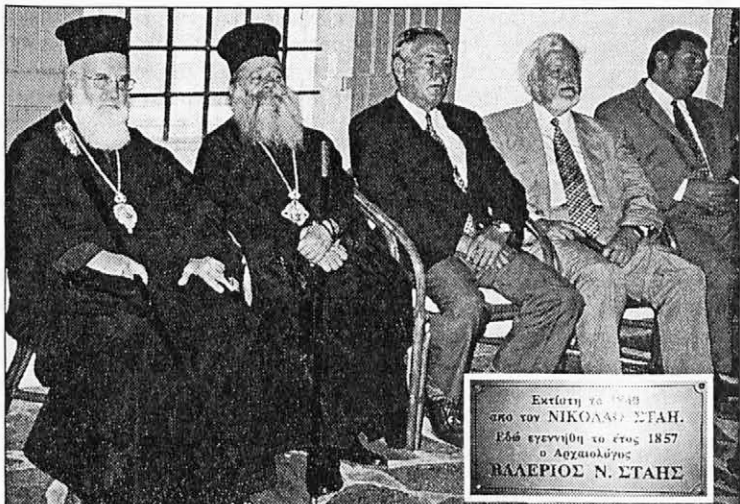
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0735 - 33130

ΜΝΗΜΗ ΒΑΛΕΡΙΟΥ ΣΤΑΗ

Τη Δευτέρα, 20 Σεπτεμβρίου, σε μία σεμνή εκδήλωση, που οργάνωσε ο Δήμος Κυθήρων, έγιναν τα αποκαλυπτήρια μιας αναμνηστικής πλάκας, η οποία εντοιχίστηκε στην είσοδο του προαυλίου του Ξενοδοχείου «Μαργαρίτα» στη Χώρα, ιδιοκτησίας σήμερα του κ. Παν. Φατούρα, καθώς και η ονομασία του δρό-

μύλησε ο τ. πρόεδρος της Κοιν. Κυθήρων κ. Νίκος Νικηφοράκος κάνοντας μια γλαφυρότατη αφήγηση. Ο Μητροπολίτης Κυθήρων επέλεξε επιμνημόσυνη δέηση στη μνήμη του Βαλ. Στάη ενώ εκ μέρους της οικογένειας Στάη ευχαρίστησε η καχία Αλμπερίνα Στάη-Αναστασοπούλου. Μίλησε επίσης ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. Α. Καλλίγερος.



Από την εκδήλωση για τον εντοιχισμό της πινακίδας. Οι Μητροπολίτες Κυθήρων και Ιερισσού, κ.κ. Κύριλλος και Νικόδημος, ο Δήμαρχος κ. Α. Καλλίγερος, ο καθηγητής κ. Ν. Πετρόχειλος και ο επικεφαλής της μειοψηφίας στο Δ.Σ. κ. Μ. Κασσιμάτης. Στη μικρή ένθετη φωτογραφία η αναμνηστική πινακίδα (Φωτ. Σπ. Μασσέλος).

μουν προς το ξενοδοχείο σε οδό Βαλ. Στάη.

Τα αποκαλυπτήρια έγιναν παρουσία των Μητροπολιτών Κυθήρων κ.κ. Κυρίλλου και Ιερισσού και Αγ. Όρους κ.κ. Νικοδήμου, του Δημάρχου Κυθήρων κ. Α. Καλλίγερος και άλλων. Το Ξενοδοχείο «Μαργαρίτα» είναι το σπίτι που γεννήθηκε ο διαπρεπής Κυθήριος αρχαιολόγος Βαλέριος Στάης (1858-1923) για την προσωπικότητα και το έργο του οποίου

Τα «Κ» επιθυμούν να συγκαταστήσουν τους εμπνευστές και οργανωτές της εκδήλωσης, καθώς αποτελεί μία οφειλόμενη τιμή σε διαπρεπείς ανθρώπους του νησιού και συντήρηση της ιστορικής μνήμης του τόπου. Επίσης χαιρούμε ιδιαίτερα, που επιτέλους άρχισαν να ονοματοδοτούνται κάποιοι δρόμοι στο νησί με ονόματα από την Κυθηραϊκή Ιστορία. Κάλιο αγρά...

ΛΑΜΠΡΟΣ ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Μία από τις πιο λαμπρές γιορτές της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας, έγινε φέτος στο νησί, στις 24 Σεπτεμβρίου. Την παραμονή έγινε ο καθιερωμένος εσπερινός, ενώ ανήμερα, η λαμπρή μέρα που επεφύλαξε ο Σεπτέμβριος συναγωνιζόταν σε λαμπρότητα τον εορτασμό. Εκτός του Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Κυρίλλου, ο οποίος επέλεξε για πρώτη φορά στην ποιμαντορία του τον εορτασμό, παρέστησαν άλλοι τέσσερις Μητροπολίτες (οι Λαρίσης Ιγνάτιος, Σπάρτης Ευστάθιος, Ιερισσού & Αγ. Όρους Νικόδημος και Ηλείας Γερμανός). Από πλευράς επισήμων παρέστησαν από τις τοπικές αρχές ο έπαρχος κ. Π. Τζάννης, ο Δήμαρχος κ. Α. Καλλίγερος, μέλη του Δημ. Συμβουλίου και οι Τοπικές αρχές. Από τους βουλευτές παρέστη μόνο ο κ. Μαν. Μπεντενιώτης, ενώ ήρθε επίσης ο πολιτευτής κ. Γ. Σαββόπουλος. Πούλμαν με επισκέπτες από την Αθήνα και την Πελοπόννησο ήρθαν στο νησί, παρά το γεγονός ότι τα δρομολόγια των πλοίων δεν διενεχόταν λόγω της απουσίας του «Μαρία Πα», που εκτελεί το δρομολόγιο του Γυθείου. Επίσης, δεν ήρθαν επισκέπτες από την Κρήτη, καθώς δεν διενεχόταν κι εδώ τα δρομολόγια.

Μετά το πανηγύρι, η Εγχώριος Περιοχή παρέθεσε επίσημο γεύμα στο Κέντρο «Πρυτανείον» προς τιμήν των παρευρεθέντων αρχιερέων και των τοπικών αρχών. Κατά το γεύμα μίλησαν ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Κύριλλος, ο Μητροπολίτης Σπάρτης κ.κ. Ευστάθιος, ο Έπαρχος κ. Π. Τζάννης, ο Δήμαρχος κ. Α. Καλλίγερος και ο Πρόεδρος της Επιτροπής Εγχωρίου κ. Κ. Καλλίγερος. Όλοι οι ομιλητές ευχαρίστησαν την Επιτροπή για την άψογη οργάνωση της εορτής, ενώ οι Μητροπολίτες Κυθήρων και Σπάρτης αναφέρθηκαν και στην άψογη, όπως τόνισαν, συνεργασία τους με την Επιτροπή σε όλα τα θέματα. Τόσο στον Εσπερινό και τη λειτουργία, όσο και στο γεύμα εντυπωσιάσαν οι ιεροψάλτες (με ε-

πικεφαλής τον κ. Βουρλή), οι οποίοι ήρθαν ειδικά από την Αθήνα, ενώ ο Μητροπολίτης Κυθήρων έκανε την έκκληση στους παριστάμενους στο γεύμα να τραγουδήσει εκ-

κανάλι ΤΤV.

Ο εορτασμός της Μυρτιδιώτισσας έγινε επίσης στην Αθήνα (Αλνέμος και Παλ. Φάληρο) με εξαιρετική λαμπρότητα, ενώ ματαιώθηκε ε-



Από τη λιτάνευση της εικόνας. Διακρίνονται οι Μητροπολίτες, ο Βουλευτής κ. Μ. Μπεντενιώτης, ο Έπαρχος κ. Π. Τζάννης, ο Δήμαρχος κ. Α. Καλλίγερος κι ο Πρόεδρος της Εγχωρίου κ. Κ. Καλλίγερος. (Φωτ. Βασ. Καλοκαϊρινός).

κλησιαστικό και δημοτικό τραγούδι. Τη λειτουργία μετέδωσε ο ραδιοφωνικός σταθμός της Εκκλησίας, ενώ όλες οι εκδηλώσεις μεταδόθηκαν από το τοπικό τηλεοπτικό

φέτος ο εορτασμός που οργανώνει ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών στη Μητρόπολη Αθηνών, λόγω των ζημιών που έχουν προκληθεί στο ναό από τον πρόσφατο σεισμό.

ΚΑΝΕΙΣ ΑΛΛΟΣ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ

ΠΡΩΤΟΙ ΑΠ' ΟΛΟΥΣ, ΠΡΙΝ ΑΠ' ΟΛΟΥΣ, ΜΕΣΑ Σ' ΟΛΟΥΣ

ΕΠΩΦΕΛΗΘΕΙΤΕ 80% ΕΚΠΩΣΗ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΡΟΒΟΛΗ ΣΑΣ
ΚΑΛΩΣ ΗΛΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΟΥ INTERNET!!!

Η ΟΝ LINE ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ ΠΟΥ ΑΠΟΔΙΔΕΙ

WWW.TSIRIGO.COM WWW.KYTHERA.NET WWW.KYTHIRA.NET

- ΠΡΟΒΑΛΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΣΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΔΙΕΘΝΩΣ
- ΑΥΞΗΝΕΤΕ ΤΙΣ ΔΟΥΛΕΙΕΣ ΣΑΣ
- Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΧΕΤΕ ΠΟΤΕ ΝΑ ΑΓΓΙΕΤΕ ΜΕ ΤΟ ΜΗΝΥΜΑ ΣΑΣ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΕΛΛΗΝΕΣ ΑΝΑ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Προσφορά μόνο για Κυθηρίους και Κυθηραϊκές Επιχειρήσεις Παγκοσμίως
Από 200.000 τώρα ΜΟΝΟ 20.000 έως 31/12/1998

Περιλαμβάνει:

- ΔΩΡΕΑΝ EMAIL Δ/ΣΗ (π.χ. ΟΝΟΜΑ ΣΑΣ @TSIRIGO.NET)
- ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ π.χ. TSIRIGO.NET/ΟΝΟΜΑ Σας
- ΔΩΡΕΑΝ ΣΕΛΙΔΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ (ΜΕ ΦΟΡΜΑ)
- ΔΩΡΕΑΝ ΜΕΤΡΗΤΗ ΕΠΙΣΚΕΠΤΩΝ
- ΔΩΡΕΑΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ
- ΔΩΡΕΑΝ ΔΗΛΩΣΗ ΣΕ 600 ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΞΕΝΑ ΕΥΡΕΤΗΡΙΑ
- ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΔΩΡΕΑΝ ΦΑΞ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ
- ΔΩΡΕΑΝ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΣΕ 38 SERVERS ΜΑΣ ΜΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΕΛΛΑΔΑ - ΚΟΥΛΤΟΥΡΑ - ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ κλπ.

ΚΑΙ ΜΗΝ ΞΕΧΝΑΤΕ: ΑΠΕΥΘΥΝΕΣΤΕ ΣΕ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΟΥ INTERNET

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ:

INTERDYNAMIC SA - ΤΖΙΜΗΣ ΣΟΦΙΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 135, ΗΡΑΚΛΕΙΟ ΚΡΗΤΗΣ
ΤΗΛ. 081-220088, 220266, 220367, ΦΑΞ: 081-220481

ΠΑΓΜΟΣΜΙΩΣ ΠΟΥ ΘΕΩΡΟΥΝΤΑΙ OPINION LEADERS ΣΤΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ ΠΟΥ ΚΙΝΟΥΝΤΑΙ. Η ΑΠΟΨΗ ΤΟΥΣ ΜΕΤΡΑΕΙ.
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ INTERNET: www.interdynamic.gr. EMAIL: info@interdynamic.gr

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 34370

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλούνται δύο συνεχόμενες ισόγειες γκαρσονιέρες επιπλωμένες (φως, νερό, τηλέφωνο) θέα θάλασσα. Επίσης παραπλεύρως συνεχόμενη έκταση 25 στρ. με καρποφόρα δένδρα. Ευκολίες. Τηλ. 9711619 - 9968769.

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ & ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 - ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

Ψησταριά - Ουζερί
ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ

Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735)33519

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524
ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000
Κιντμό: 094-532140

ΧΡΩΜΑΤΑ •

ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 31575



NTETECTIBS ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ΟΣ ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043



PODOON

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ

★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ

★ ΧΡΥΣΑ

★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunite)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΞΙΤΣΑ 6, τηλ.: 3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 33586, 33077

Ο Μητροπολίτης μας

Είναι ήδη αρκετοί μήνες, φίλοι συμπατριώτες, που το νησί μας ευτυχεί - το ρήμα το χρησιμοποιώ σε όλη την κυριολεξία του - να έχει Μητροπολίτη και πνευματικό του καθοδηγητή τον Σεβασμιότατο Κύριλλο Χριστάκη.

Στο σημείο αυτό θα ήθελα να προσθέσω ότι πάντοτε αισθάνομαι τις αναγκαστικά περιορισμένες δυνατότητές μου, όταν πρόκειται να μιλήσω (πράγμα που σπάνια μου συμβαίνει) προσωπικότητες του ηθικού διαμετρήματος του νέου Μητροπολίτη Κυθήρων. Για τον Έλληνα, και συγκεκριμένα για τον Τσιριγώτη, - για όλους μας δηλαδή - ο καταλογισμός ευθυνών είναι συνήθως πολύ εύκολο πράγμα. Κρίνουμε και επικρίνουμε και κατακρίνουμε και καταδικάζουμε απερίφραστα και χωρίς πολλές πολλές αναστολές όλους τους φορείς μιας κάποιας - μικρότερης ή μεγαλύτερης - εξουσίας, πολιτικής, θρησκευτικής, οικονομικής, εκπαιδευτικής ή οποιασδήποτε άλλης. Ο λίθος του αναθέματος για μας είναι απίστευτα ελαφρύς και τον σηκώνουμε με αξιοπρόσεκτη άνεση. Και ο λόγος είναι, όπως πρώτος παρατήρησε ο ιστορικός μας Πολύβιος ο Μεγαλοπολίτης του 2ου π.Χ. αιώνα, ότι όλοι εμείς οι Έλληνες δεν εμπιστευόμαστε οποιαδήποτε αρχή, δυσπιστούμε προς οποιαδήποτε εξουσία, ακόμα και αν αυτή μας διαβεβαιώνει για την ακεραιότητά της με δέκα σφραγίδες και ανάλογες υπογραφές...

Ο σοβαρός όμως μνηστικός λόγος είναι αντικείμενο, και αναμφισβήτητο, εξαιρετικά δύσκολος, όχι βέβαια γιατί η γλώσσα μας δεν διαθέτει τα απαραίτητα επίθετα για το σκοπό αυτό, όσο γιατί, αν ο λόγος αυτός θέλει να είναι πράγματι αντικειμενικός και να μην εκτραπεί σε ένα ανοούσιο μινολόγιο, θα πρέπει να απαλλαγεί από περιττές και υπερπεριττές κορώνες κολακευτικού και εν πολλοίς εμετικού περιεχομένου και να αρθεί στη σοβαρότητα και την αξιοπρέπεια του μινολογικού προ-σώπου. Και δεν θα πρέπει να φανεί ούτε ότι τον επαινεί αλόγως και ακαίρως ούτε ότι τον στερεί της οφειλόμενης και αξίας για το πρόσωπο και τη λάμψη της τιμής.

Ο νέος μας Μητροπολίτης ευτύχησε - ή δυστύχησε -, ανάλογα με την οπτική γωνία μέσα από την οποία βλέπουμε τα γεγονότα, να αναλάβει το πηδάλιο της τοπικής εκκλησίας μας ύστερα από μια πρωτοφανή εντάση, για τα τοπικά μας δεδομένα, αναταραχή (πασιγνώστη σε όλους τους Κυθηριούς, γνωστότατη ανά την Ελλάδα και, δυστυχώς, όχι άγνωστη ακόμα και στο εξωτερικό). Κληρονόμησε το πρόβλημα ή, τουλάχιστον, μέρος του προβλήματος, και του ζητήθηκε από τη συντριπτική πλειοψηφία του κυθηραϊκού λαού (οι εξαιρέσεις, για πολλούς και διαφόρους λόγους, δυστυχώς πάντοτε υπήρχαν και θα υπάρχουν) να προχωρήσει σε οριστική κάθαρση και εξύγανση, για να επέλθει επιτέλους η ειρήνευση στην εκκλησία των Κυθήρων.

Υπάρχουν άνθρωποι που κερδίζουν αμέσως με την πρώτη εμφάνισή τους. Η ακεραιότητα και η ευθύτητα πολύ δύσκολα κρύβουν το αληθινό τους πρόσωπο (όπως άλλωστε και η ανεντιμότητα και η φαιδρότητα). Ο πρότερος έντιμος βίος δεν είναι δυνατόν να διαλάβει της προσοχής ούτε να λησμονηθεί. Ο άνθρωπος έρχεται πάντοτε φορτωμένος από το ιστορικό του. Ο νέος Μητροπολίτης είχε, αμέσως μόλις έκανε την εμφάνισή του, όλα τα στοιχεία που προκαλούν το σεβασμό: αποφυγή εμπάθειας στη σκέψη και στο λόγο, ήρεμο και ειλικρινές βλέμμα, σαφείς στόχους, κατανοητή και απλή (αλλά όχι απλοϊκή) ομιλία, έξωθεν άριστη μαρτυρία. Φαινόταν αμέσως από την αρχή ότι ήταν ο ιερωμένος που απευθύνεται - και είχε όλο το δικαίωμα και την παρηγορία να απευθυνθεί - σε όλους και στον καθένα χωριστά. Ήλθε στο νησί μας όχι α-

πλώς με λεικό αλλά με λαμπρό παρελθόν. Ανήκε στους κληρικούς που εμπνέουν τους διστακτικούς, ενισχύουν τους πιστούς, αποθαρρύνουν τους «καλοθελητές», και προκαλούν το γενικότερο σεβασμό. Αν κάποιος τον ήθελεν ενδοτικό, συναλασσόμενο και με ελαστική και ύποπτη

Γράφει ο Καθηγητής ΝΙΚΟΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

δραστηριότητα, ασφαλώς απογοητευθήκαν. Δεν ήταν ο άνθρωπός τους!

Οι μέρες που ακολούθησαν έδειξαν και την ευρύτερη ποιότητά του: προσήνης προς όλους, καταδεκτικός, ομιλητικός, ο αγαθός επίσκοπος Μυρμήλ. Τα σπύτια άρχισαν να ανοίγουν διάπλατα τις πύλες τους γι' αυτόν, κι αυτός τους έδειξε το εύρος της ψυχής του: ένας καλός λόγος για τον καθένα, φωνή συμπάθειας για τον βασανιζόμενο άνθρωπο, ουσιαστική συμμετοχή στα προβλήματα του τόπου. Τι ανακούφιση για τον μέσο, τον απλό, τον ανιδιοτελή, τον πιστό στην εκκλησία του Τσιριγώτη!

Μόνο που ένας τέτοιος άνθρωπος, φίλοι συμπατριώτες, έχει (ας μην το ξεχνούμε αυτό), σαφέστατα ανάγκη από τη συμπαράσταση του τόπου του, την απτή, την ουσιαστική, την άμεση, την καθαρή, την όχι «λόγους» αλλά «έργους» συμπαράσταση. Οι σημαντικότερες κυθηραϊκές αρχές και συσσωματώσεις έδειξαν πρόσφατα, με σαφέστατο και καθαρότατο έγγραφο τους προς την Ιερά Σύνοδο, και όχι με κενούς λόγους και γενικόλογες, ότι βρίσκονται παρά το πλεονέκτημα του εργαζομένου για τη γαλήνη και την ηρεμία του τόπου Ιεράρχη τους, του μαχομένου για ένα κόσμο που θα σέβεται τους ιερούς θεσμούς, θα τους υπηρετεί και δεν θα ασυδοτεί ασύστολα εις βάρος τους.

Φοβούμαι ότι η συμπαράσταση αυτή δεν ήταν (μιλώ, όπως ήδη είπα, για το εντελώς πρόσφατο παρελθόν) όσο θα έπρεπε σαφής και ευθεία από όλους, όσο κι αν η συντριπτική πλειοψηφία, η σχεδόν ομοψοφία, έδειξε ότι ειλικρινά και ευθιτά συμπαρίσταται στον Ιεράρχη της επιθυμεί την άμεση προώθηση των στόχων του. Είναι, δυστυχώς, γεγονός ότι υπήρξαν και κάποιον (πάντοτε θα εμφανίζεται στην ιστορία μας το «Αλέξανδρος Φιλίππου και οι Έλληνες, πλην Λακεδαιμονίων...») που δυσανασχετήσαν, αρνήθηκαν, συσκέφθηκαν και επανασυσκέφθηκαν, και μόνο τελικά αποφάσισαν, αναγκασμένοι και οιοίνοι συρόμενοι, να συνταχθούν εμμέσως και πλαγίως, πλην ασφαλώς και αορίστως, εν μέρει μόνον με το αιτούμενο. Τι να σας πω, αν ήμουν εγώ ο Μητροπολίτης, δεν νομίζω ότι θα ήμουν ιδιαίτερα ενθουσιασμένος από τη στάση της μειοψηφίας αυτής. Δεν ξέρω, πράγματι, τι σκέπτεται ο ίδιος ο σεπτός Ιεράρχης μας γι' αυτό το θέμα.

Φίλοι συμπατριώτες. Το νησί μας δεν απαιτεί και δεν αναμένει μόνο τα γνωστά πρωτεύοντα σημάδια έργα υποδομής, που θα επιτρέψουν σ' εμάς και στα παιδιά μας να ζήσουμε καλύτερα αύριο. Σίγουρα απαιτεί τον πολυύψιστο βιολογικό καθαρισμό του (για να φέρω κάποια ενδεικτικά παραδείγματα), τη συμπλήρωση των ειδικοτήτων ιατρών στο νοσοκομείο του (ανααισθησιολόγων, παιδίατρων, γυναικολόγων, που χρεώδυν από μακροί ή που ουδέποτε συμπληρώθηκαν), τα εγκαίνια του νέου λιμανιού του (που τα βλέπω να χρονοζούν, άγνωστο γιατί...), την τακτοποίηση του συγκοινωνιακού του μέσα στο νησί, την αγορά του πλοίου που ονειρεύτηκε, και για το οποίο ο νέος μας Μητροπολίτης έμπρακτα και σθεναρά αγωνίστηκε (για την οποία, βέβαια, αγορά η δημοτική μας αρχή όφειλε να συμμετάσχει με ένα σεβαστό ποσό, αξία να προκαλέσει τα ευνοϊκά και όχι τα οποιαδήποτε τυχόν ειρωνικά σχόλια των συνεταίρων), την οικοδόμηση του δημαρχιακού του μεγάρου στην πρωτεύουσα του, την ισομερή κατανομή των χορηγούμενων κονδυλίων στο νησί, την επίτευξη των εργασιών και μελετών για την αποτελεσματική οχύρωση του κλονιζόμενου και εν μέρει καταρρέοντος πανέμορφου κάστρου της Χώρας (κάθε φορά που το βλέπω, τρέμει η ψυχή μου...), την αισθητικά άψογη εμφάνιση του Μπελβεντέρε (αλήθεια, πώς έχει καταντήσει έτσι, με τη στάθμευση των αυτοκινήτων και από τις δύο πλευρές του, το κάποτε πανέμορφο αυτό μέρος;), και κυρίως το νησί μας απαιτεί τη θρησκευτική γαλήνη και την ομόνοια του τόπου. Θέλω να πιστεύω ότι για όλα αυτά το νέο μας Δημοτικό Συμβούλιο εργάζεται συνειδητά και επίπονα, και πολύ σύντομα (γιατί ήδη έχουν περάσει αρκετοί μήνες από τη στιγμή που ανέλαβε την εξουσία) θα είναι σε θέση να μας ανακοινώσει πολύ ευχάριστα πράγματα (εγώ και πολλοί άλλοι σαν κι εμένα τα περιμένουμε με πραγματική αδημονία) για όλα τα παραπάνω αλλά και για πολλά άλλα ακόμα, που εκείνο τα σκέφτηκε, εμένα όμως δεν μου έχουν καν περάσει από το νου. Η επιτυχία του νέου Δήμου μας σε όλα αυτά δεν θα είναι επιτυχία μιας μόνο παράταξης, θα είναι επιτυχία όλου του νησιού. Όπως ακριβώς και η τυχόν αποτυχία του σε όλα

ή σε μέρος των ανωτέρω, θα βαρύνει αποφασιστικά πάνω στον καθένα μας.

Αλλά, ζέοντα προβλήματα, κ. Δήμαρχε (επιτρέψτε μου να απευθυνθώ σε σας που είστε η κατ' ουσίαν ανώτατη αρχή του τόπου), δεν είναι μόνο αυτά που ενδεικτικά σημείωσα παραπάνω. Ζέουσας σημασίας θέμα είναι και η ηθική αποκατάσταση του τόπου, ύστερα από την τελευταία λαίλαπα, και η επιστροφή της αξιοπρέπειας και της περηφάνειας για το νησί μας στην καρδιά κάθε Τσιριγώτη. Έχω όμως τη βάσιμη εντύπωση ότι κάτι τέτοιο είναι αδύνατον να γίνει, χωρίς την ουσιαστική και αδιάλειπτη συμπαράσταση στο έργο του νέου μας Μητροπολίτη. Η επιτυχία του έργου αυτού θα έχει, προφανώς, τον ουσιαστικό της αντίκτυπο στη ζωή όλων μας. Όπως βέβαια και η τυχόν αποτυχία του. Δεν έχει σημασία αν η ευνοϊκή απόφαση της Ιεράς Συνόδου, στο στάδιο αυτό, δικαιώσε τελικά τους στόχους του Μητροπολίτη μας. Σημασία έχει ότι η ουσιαστική και απερίφραστη συμπαράσταση, που ήταν το αιτούμενο, εξεπορεύθη από όλους, πλην ενός... Η εν λόγω όμως συμπαράσταση οφείλει να είναι έμπρακτη και όχι τυπική, αναγκαστική, λειψή και τελικά ανενεργή, με τον ευχολογικό τρόπο που διατυπώνεται. Δεν είναι μόνο το ότι ο Ιεράρχης μας θα επιθυμούσε μιας τέτοιας ποιότητας συμπαράσταση, είναι ότι τέτοια την επιθυμεί η συντριπτική πλειοψηφία του κυθηραϊκού λαού (όπως αποδείχθηκε επανειλημμένως), και ασφαλώς τέτοια την απαιτεί το καλώς νοούμενο συμφέρον αυτού του τόπου.

Δεν τιμούμε αξία τον Μητροπολίτη μας απλώς προσφωνώντας τον πρώτο (όπως οφείλουμε) στις ημερίδες και τις γιορτές, ούτε απευθύνοντας κολακευτικές φράσεις για το άτομό του στις δημόσιες συγκεντρώσεις, ούτε τέλος ενισχύοντας τις προσπάθειές του, κατόπιν μυριών κόπων και βασάνων και εισπήσεων, με έγγραφα που η γενικότητά τους εκμηδενίζει την όποια αξία θα μπορούσαν να έχουν, στερώντας τα από το ειδικό και συγκεκριμένο, το σαφές και το κατηγορηματικό. Τον τιμούμε, ανάλογα με την αξία και το ήθος της προσωπικότητάς του, όταν συμπαραστεκόμαστε ΕΜΠΡΑΚΤΩΣ και ΣΑΦΩΣ στο επιτελούμενο έργο του και σπεύδουμε να ενισχύσουμε, αυθορμητώς και χωρίς πολλά παρακάλια, με τον προφορικό δημόσιο λόγο μας αλλά και με γραπτά μας κείμενα (κυρίως με αυτά) τις αγωνιώδεις και ανυποχώρητες προσπάθειές μας για την ειρήνη και την ευημερία του τόπου μας. Όλα τα άλλα είναι ψιμύθια, πολυτέλειες και πράγματα άχρηστα και παραπλανητικά. Η ευθύτητα των προθέσεων και των πράξεων ας γίνει οδηγός μας στις σχέσεις μας με τον νέο άξιο Μητροπολίτη μας. Έτσι μόνο θα αποδείξουμε πόσο άδικο είχαν όσοι υποστήριξαν στις πολυάριθμες δίκες του αμέσου παρελθόντος (όπου και ο υπογράφων αυτό το άρθρο ήταν επανειλημμένως κατηγορούμενος...) ότι «οι Κυθηριοί τέτοιοι είναι, με κανέναν Μητροπολίτη δεν θα είναι ποτέ ευχαριστημένοι, γι' αυτό και δεν τους πρέπει ιδιαίτερη Μητρόπολη». Οι Κυθηριοί είναι και θα παραμένουν ευχαριστημένοι, όταν ο Ιεράρχης τους πορεύεται και σκέπτεται όπως ο ιδρυτής της χριστιανικής θρησκείας δίδαξε στον κόσμο, αγνά, έντιμα, λιτά, με φόβον Θεού. Και είμαι σίγουρος ότι ο νέος Ιεράρχης έδειξε - και αποδεικνύει κάθε μέρα εμφανέστερα - ότι ανήκει σ' αυτή τη σόφα των αγώνων και αγίων Ιεραρχών, στη σόφα που σαφέστατα περιέγραψε ως αιτούμενο του κυθηραϊκού λαού η πρώτη εκείνη πασιγνώστη επιστολή της Επιτροπής για την Ειρήνευση στην Εκκλησία των Κυθήρων προς τον τότε Αρχιεπίσκοπο και τα Μέλη της Ιεράς Συνόδου, επιστολή που αποτέλεσε τη βάση για την πολυμήνη διώξη μας και τις ταλαιπωρίες που προέκυψαν.

Τελευταίος λόγος: Ας σταθούμε στο πλευρό του Μητροπολίτη μας με εντιμότητα και καθαρότητα ψυχής. Δεν χωρούν εδώ οι μικροπολιτικές, οι φανατισμοί, οι θανάσιμοι και ασφυκτικοί «εναγκαλισμοί», οι τυχόν εκβιασμοί, η διπρόσωπη τακτική. Με όλα αυτά δεν προχωρεί ο τόπος μπροστά. Σήμερα έχουμε έντιμο και θετικό συμπαράστατη στις προσπάθειές του τόπου μας. Ας μην περιμένουμε τα πάντα από αυτόν, χωρίς και τη δική μας συμπαράσταση. Είναι ανώφελο, εξάλλου, να τον πιέζουμε και να αδημονούμε, όταν και όποτε δεν έχει ακόμα ολοκληρώσει τις προσπάθειές του. Σε όλους τους τομείς της ζωής της χώρας (φυσικά και στη θρησκευτική ζωή) υπάρχουν κάποιον απαρέγκλιτοι κανόνες. Δεν γίνονται τα πάντα αυτομάτως, απλώς και μόνο με το πάτημα ενός κουμπιού. Υπάρχουν νόμιμες διαδικασίες. Ο Μητροπολίτης δεν είναι παντοδύναμος! Αλλά, πολύ περισσότερο, δεν είναι αυθαίρετος. Δρα με περίσκεψη και με βάση τους ιερούς κανόνες. Και αποδείχθηκε ότι βήμα βήμα, αργά και με σύνεση, κερδίζει τους αγώνες του, τους δικούς μας αγώνες. Εκείνο που οφείλουμε πάντως σε κάθε περίπτωση να διερωτώμαστε είναι αν εμείς έχουμε κάνει ό,τι μας επέβαλλαν οι περιστάσεις και το απαιτούμενο ήθος, για να βγούμε από τα αδιέξοδα και τις όποιες δυσκολίες του τόπου μας. Τότε, και μόνο τότε, θα μπορούσαμε κι εμείς να ζητήσουμε κάποιον ευθύνες από άλλους, εκφράζοντας την αδημονία μας αφού θα έχουμε συμπαρασταθεί ολόψυχα στον τίμιο αγώνα τους.

Κύθηρα, Σεπτέμβριος 1999



Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμους, βαπτίσεις, επετείου, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός
Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ

Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 9241277-8
Fax: 9241278 • e-mail: love-mar@acci.gr

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές και Ανατολικές Κυκλάδες
ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ
Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό Επιπέδου Ευρώπης
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΩΣ: ΤΗΛ.: 4124800 - 4129000

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 9731125 FAX: 9010558

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043
ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375
ΚΙΝΗΤΟ: 095 259 744

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

Η ΕΛΛΗ ΣΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΤΟΥ ΟΡΦΕΑ» (ΙΔΑΝΙΚΗ ΣΥΝΥΠΑΡΞΗ)

Και να που πραγματοποιήθηκε! Μια βραδιά με βιολί και Έλλη. Η μικρή Έλλη Παπαγιωργίου έσυρε με περίσσεια χάρη το δοξάρι στις χορδές του βιολιού της και πλημμύρισε με χίλια δυο απδόνια το κονκλίστικο θέατρο του «ΟΡΦΕΑ». Και κείνα φτερουγώνιας γέμισαν, άκρη σ' άκρη, την «Αγκαλιά των Πεύκων» με νότες και μελωδίες κρυστάλλινες σαν το νερό των ακρογιαλιών και των πηγών μας και γλυκές σαν το μέλι μας.

Τυχεροί οι παρόντες που άκουγαν. Βουβόι, με διάθεση να κλείσουν τα μάτια. Η Έλλη σοβαρή και συγκεντρωμένη να παίζει... να παίζει χωρίς μικρόφωνα κι ενισχυτές. Να παίζει και να λες «...μη τελειώσει». Γνήσιος ο ήχος, αγγελικός. Το θεατράκι, δικαιοκίμνο, να σπαρταρά από χαρά, να μη κρατιέται, να διαλαλεί. «Τ' ακούτε; Τ' ακούτε; Δεν χρειάζομαι κονσόλες και μεγάφωνα. Το δάτεδό μου κοίλο, σαν ηχείο δονείται και οι κύκλοι μου ιδανικοί, εγκλωβίζουν τον ήχο, τον συσσωρεύουν και δυναμωμένο τον σκορπούν».

Πράγματι, μαζί με την Έλλη, που όπου στον κόσμο και αν έπαιξε βραβεύτηκε και το θέατρο δοκιμάστηκε. Πήρε κι αυτό «άριστα!» Για αυτό κι εγώ μπλέχτηκα. Για ποιο να γράψω τα περισσότερα; Για το κοριτσάκι που εκείνη την βραδιά γιόρταζε τα 11 χρόνια του και πρόθυμα

Γράφει ο χειρουργός Κοσμάς Μεγαλοκονόμος

την χάρισε στους συμπατριώτες του ή για το θέατρο που μας αποκάλυψε την τέλεια ακουστική του; Για τη συνύπαρξη πρέπει να γράψω. Αυτό είναι! Οι τυχεροί που τη βίωσαν, ξέρουν.

Εδώ θα μπορούσα να τελειώνα το γράψιμο. Μα σφεύλω κάποιες εξηγήσεις. Ούτε το θέατρο ονομάζεται «Του Ορφέα», ούτε η θέση «Αγκαλιά των Πεύκων». Τις ονομασίες αυτές τις προτείνω και δικαιολογώ την προτίμησή μου. Τα ονόματα που οι παππούδες μας έδωσαν στα διάφορα μέρη του νησιού μας, όπως Φόνισσα, Νεράιδα, Αμυργιάλη, Καλαδί, Μεληδόνη, Κακή-Λαγκάδα, Όχελος κλπ. χωρίς

αμφιβολία είναι ιδιαίτερα επιτυχή. Μόνα τους προκαλούν την περιέργεια και παρακινούν τους επισκέπτες να επισκεφτούν τους τόπους αυτούς. Σκεφτείτε αν οι παλιότεροι επέλεγαν για ονόματα απλά κτητικά των πλησιέστερων χωριών. Πόσο αδικημένος θα ήταν σήμερα ο τόπος μας. Πόσο φτωχότεροι εμείς. Τα θαυμάσια τοπωνύμια του νησιού μας θα πρέπει να είναι παράδειγμα για μας, ώστε να φροντίζουμε με ιδιαίτερη προσοχή και ευαισθησία την ονοματοδοσία των έργων και των θέσεων που κατασκευάζει και διαμορφώνει η γενιά μας. Μια θαυμάσια παράδοση που τίποτα δεν στοιχίζει και τόσα προσφέρει, είναι λυπηρό να μη συνεχίζεται και είναι άδικο η αρκετά δημιουργική γενιά μας να στιγματιστεί από τέτοιου είδους ανικανότητα. Η ιστορία των τόπων γεννοβολά μόνη της τόσες ιδέες για ονόματα, ώστε τίποτα να μη μπορεί να μας δικαιολογήσει.

Η σημερινή ονομασία «Θέατρο του Ποταμού» ως μου επιτραπεί να πω ότι είναι μια κοινότυπη προσθήκη στα: «Γήπεδο του Ποταμού», «Γεφύρι του Ποταμού», «Πνευματικό Κέντρο του Ποταμού», κλπ. (Ευτυχώς που κανείς δεν σέφτηκε να μετονομάσουμε τα Κουφάρικα σε «Ρεματιά του Ποταμού».) Όπως και να το ονομάσουμε η θέση του δεν αλλάζει. Εκεί έξω από τον Ποταμό θα είναι πάντα, όμως ανήκει σε όλα τα Κύθηρα και γιατί όχι η θαυμάσια ακουστική του να μην είναι αιτία να γίνει γνωστό και έξω απ' τα στενά μας όρια. Εξάλλου ήδη σ' αυτό έχουν εμφανιστεί καλλιτέχνες με Πανελλήνια απήχηση. Το όνομα λοιπόν που πρέπει να του δώσουμε θα πρέπει να προέρχεται από το πιο δυνατό του χαρακτηριστικό, που αναντίρρηση είναι η ηχητική του δεινότητα. Και αυτή μας «συμφέρει» να προβάλλουμε προς όλες τις κατευθύνσεις, ώστε και καλλιτέχνες, και κοινό να προσελκύονται.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οικοπέδα 543 τ.μ. και 827 τ.μ. αντίστοιχα, εντός ρυμοτομικού σχεδίου Αγ. Πελαγίας Κοιν. Ποταμού Κυθήρων, στο οικ. τετράγωνο 149 του Β' Τομέα, πλήρως διαμορφωμένα, με πανοραμική θέα. Τηλ. 0735 - 33388 κ. Κωστόπουλος.

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA
ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA
ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

Για αυτό λοιπόν προτείνω να το ονομάσουμε «Θέατρο του Ορφέα». Για να φωτουν οι επισκέπτες μας: «Γιατί το λέτε έτσι;» και με περηφάνια ν' απαντάμε: «Γιατί έχει μοναδική ακουστική απόδοση». Μόνο απ' το όνομα να δημιουργείται η επιθυμία να έρχονται στις συναυλίες και ασφαλώς δεν θα χάνουν, μα ούτε και θα δυσκολεύονται να βρουν τον τόπο.

Το εκκλησάκι του Αγίου Γιαννιού στα Σανίδια, για αιώνες σηματοδοτούσε και ονομάτιζε τον λόφο που στην κορφή του είναι στεγασμένο κι από παντού φαινόταν. Τελευταία όμως τα πράγματα άλλαξαν. Το εκκλησάκι είναι πιο άσπρο και φροντισμένο από ποτέ, όμως ο τόπος μεταμορφώθηκε. Η γενιά μας γύρω-γύρω φύτεψε και με την αγάπη της έθρεψε το πιο όμορφο ίσως πενκοδάσος του νησιού μας. Ο Άγιος Γιάννης έχει τώρα δροσερή και επιβλητική συντροφιά, που μοιράζεται με τους τυχερούς επισκέπτες. Όμως δεν βλέπει πια μακριά, μήτε φαίνεται για να οδηγεί βήματα και ξένους. Οι παλιοί διατηρούν στη μνήμη τους την παλιά του θωριά. Τώρα όμως δεν σηματοδοτεί

τον αλλαγμένο τόπο. Τα πεύκα, η δική μας γενιά έχει χρέος με την ονοματοδοσία της να προσδιορίσει τον χώρο. Και να ακριβώς λίγο πιο κάτω και πίσω απ' το εκκλησάκι ο λόφος ανοίγει γλυκά, ομαλά. Τα πεύκα καλύπτουν και ντύνουν με βαθύ πράσινο, δροσιά και ευωδία το κοίλωμα, έτσι που ούτε σπιθαμή εδάφους να φαίνεται. Ο πυθμένας μόνο αλλάζει. Εκεί σοφά τοποθετήθηκε το θέατρο. Μεσ στην πράσινη αγκαλιά. Στην «Αγκαλιά των Πεύκων».

Και δεν προτείνω την ονομασία «Αγκαλιά των Πεύκων» μόνο γιατί έτσι νοιώθει ο θεατής μέσα απ' το θέατρο, αλλά και γιατί έτσι φαίνεται από πολύ μακριά κι από πολλούς τόπους. Όταν ο επισκέπτης έρχεται από το Διακόφτι ή προχωρεί από το αεροδρόμιο προς τον κεντρικό δρόμο. Από την Σκληρή, τα Αρωνιάδικα, τον Άγιο Θόδωρο, τα Λογοθετιάνικα, τα Μελιτιάνικα.

Καιρός από κάπου να αρχίσουμε, γιατί κι οι δρόμοι μας περιμένουν ανυπόμονα, με τα ονόματά τους να θυμίζουν επιτέλους ότι σε μας γεννήθηκε και παραμένει η Αφροδίτη.

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE
Phone: 0735 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 0735 - 34242
http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Από εφέτος λειτουργούμε πάλι με την διεύθυνση της κυρίας Ραΐκου. Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο. Παράλληλα δε στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και snack-bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί. ΤΗΛ. 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 31801 ΤΗΛ ΑΘΗΝΑΣ 01 2470522

TOYOTA

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Υπεύθυνος Πωλήσεων:
ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ



AutoLand

Πωλήσεις: Γαλατίου 42, 111 41 Αθήνα.
Τηλ.: (01)2231122, 2231176, 2235659 Fax. (01)2232980
Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατίου 115,
111 46 Γαλάτι. Τηλ.: (01)2134241, 2920842, 2137455

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

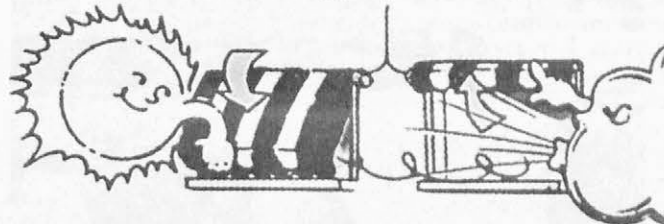
ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε 3% μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 0735-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΤΕΝΤΩΝ ΑΦΟΙ ΕΜΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ Ο.Ε. ΤΕΝΤΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

Για σπίτια και επαγγελματικούς χώρους



ΤΙΜΕΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΑΣ

Αναλαμβάνουμε τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

ΘΗΒΩΝ 14 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΤΗΛ. 4208121 - 4206118 - 4009082

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

GENERAL ELECTRIC, Miele, Electrolux, ZANUSSI, AEG, PHILIPS, Whirlpool, SIEMENS, SANYO, PIONEER, SONY

ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΕ Η Ο Σ 200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 31719
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ Τηλ. 33620

ΛΥΘΥΜΑ & ΑΥΘΕΝΤΙΚΑ Ο ΧΟΡΟΣ ΤΟΥ ΚΑΛΑΜΟΥ (ΕΝΑΣ ΜΙΚΡΟΣ ΤΙΤΑΝΙΚΟΣ)

Όλα ήταν προγραμματισμένα στην εντέλεια, η «ΠΡΟΚΟΠΗ» είχε φροντίσει και την τελευταία λεπτομέρεια κι έτσι το αποτέλεσμα ήταν εντυπωσιακό. Η μυρωδιά από τα σουβλάκια που ψηνόντουσαν είχε γεμίσει την ατμόσφαιρα, η νοστιμιά τους μοναδική, η μπύρα παγωμένη, το κρασί εκλεκτό, ο κόσμος πολυς και εκλεκτός, οι Δημοτικές αρχές παρούσες, πλατιά χαμόγελα παντού, φιλία, χειροτούρες και κομπλιμέντα, αυτά ήταν μερικά μόνο από τα στοιχεία που προμήνυαν μια μαγευτική βραδιά.

Με τις πρώτες νότες που ακούστηκαν από την υπέροχη τοπική μας ορχήστρα, τα ζευγάρια ξεχύθηκαν στην πίστα και άρχισαν να λικνίζονται με χάρη στους αγαπημένους ρυθμούς του Ταγκό, του Βαλς και του Φοξ-αγγλέ.

Εγώ, όλη αυτή την ώρα καθόμουν και παρακολουθούσα αυτή τη μαγευτική εικόνα, δεν συμμετείχα, έβλεπα και απολάμβανα μόνο, είχα αφήσει τη φαντασία μου ελεύθερη να φτιάχνει κάθε λογής σενάρια. Μου ερχόντουσαν στο νου κοσμικές, ρομαντικές βραδιές, δεν ξέρω, μπορεί να είχα πει και πολλές μυρίες, πάντως εμένα κάτι μου θύμιζε αυτή η βραδιά, κάτι που δεν μπορούσα να το ξεκαθαρίσω. Ώσπου μια αστραπή πίσω από την Καρχάσα και η δυνατή βροντή που ακολούθησε μου

έφεραν στο μυαλό αυτό που δεν μπορούσα να θυμηθώ τόσο ώρα, το τι μου θύμιζε δηλαδή αυτή η βραδιά. Μα βέβαια! Τον Τιτανικό μου θύμιζε, με την ορχήστρα του, τους αστραφτερούς ανθρώπους, το ξέφρενο κέφι. Δεν το πίστευα, πως η φαντασία μου είχε φτάσει τόσο μακριά, μάλλον μέθυσσα σέφτηκα και συνέχισα να απολαμβάνω το θέαμα. Και να τα φοξ αγγλέ και να τα βαλς, να οι καλαματιανοί, τα πεντοζάλια και τα χασαπο-

**Από τον ΑΝΔΡΕΑ
ΛΟΥΡΑΝΤΟ-ΚΟΝΤΑΡΑΤΟ**

σέρβικα. Κάτι όμως έλειπε που δεν άργησε να 'ρθει. Μετά το κενό καλωσόρισμα του Νίκου του «Κουτσούνη» και την ευγενικότατη αναγγελία του ότι τα έσοδα της λοταρίας θα είναι για τους σεισμόπληκτους των Αθηνών, ήρθε η σειρά να καλέσουμε στην πίστα τον ταλαντούχο τραγουδιστή τον Μανώλη τον «Πασχάλα». Το χειροκρότημα έπεσε βροχή. Αυτός πήρε το μικρόφωνο, χαιρέτησε τον κόσμο, και είπε ορθά-κοφτά ότι η ατμόσφαιρα αλλάζει, τέρμα δηλαδή οι ρομαντισμοί και τα σάλια και ότι θέλει στην πίστα μόνο τους «δυνατούς». Το πρώτο τραγούδι έπεσε βαρύ κι ασήκωτο και οι πρώτοι «δυνατοί» μπήκαν στην πίστα με χέρια ανοιχτά και βήματα αργά, μετέωρα όπως όριζε το

βαρύ ζεμπέκικο που αντιλάλησε μέχρι τα Ξερονιάματα. Όλοι σηκώθηκαν όρθιοι για να δούμε καλύτερα, το θέαμα ήταν υπέροχο, οι «δυνατοί» χορεύανε και ένα γύρω οι παρέες κρατούσαν το ρυθμό με παλαμάκια, γνήσιο ελληνικό γλέντι, γνήσια Ελληνική λεβεντιά. Η ώρα μεσάνυχτα ακριβώς, κάτι οι βαριές πενιές, κάτι το βαρύ τραγούδι, κάτι της ζεϊμπεκιάς τα βαριά τ' αντιπατήματα, κάτι τα ταμπούλα του Νικήτα, τον φύγανε τον καλού Θεού τα βαρέλια και το επόμενο λεπτό, άστραψε και βρόντηξε και κατέβηκε το νερό καρεκλοπόδαρο, βροχή ντεντίο, ο σώζων εαυτόν σωθήτω. Οι «δυνατοί» άφαντοι, πανικός παντού, ο Νίκος, σε μια ομολογουμένως ηρωική προσπάθεια άρπαξε το μικρόφωνο και προσπάθησε να συγκρατήσει τον κόσμο, πάνω στην αστιμάρα του, είπε ότι υπάρχει λύση και να μην φύγει κανένας, ότι δηλαδή θα μπαίναμε όσοι χωρούμε στο παραπλεύρως σχολείο και μετά θα βγαίναμε και θα μπαίναμε άλλοι. Ομολογουμένως η πρότασή του ήταν δημοκρατικότατη, αλλά και ένας τέλειος τρόπος για να βραχούμε όλοι ανεξαιρέτως. Κανένας βέβαια δεν άκουε λέξη, ο ορχήστρα προσπαθούσε να σώσει τα εργαλεία της, και ο κόσμος να φθάσει όσο πιο γρήγορα μπορούσε στα αυτοκίνητα. Ένας πραγματικός χαμός, άλλοι να πηδούν πάνω από τα κάγκελα, άλλοι να στριμώχνονται στην έξοδο, παιδιά να έχουν χάσει τις μανάδες τους και να κλαίνε, και οι βραδινές τουαλέτες να έχουν κολλήσει σαν αυτοκόλλητα στις καμπύλες που μέτρη πριν λίγο έχυρναν. Η κατάσταση στο χώρο των αυτοκινήτων ήταν απελπιστική, σκεφτείτε όλο τον κόσμο να θέλει να φύγει ταυτόχρονα, κι ήταν πολύς ο κόσμος ξέχασα να σας πω, μια ώρα κάμανε να ξεπαράλυσουμε. Ας είναι, θύματα δεν υπήρχαν, και να σας πω και κάτι; Είχε κι αυτό το γούστο του.

Την άλλη μέρα πέρασα πρωί-πρωί να πάω για κινήγη στη Βρουλέα, σταμάτησα για λίγο έξω από το σχολείο, υπήρχε μια απίστευτη ηρεμία, παντού απλωμένα πλαστικά λευκά τραπέζομάντηλα, που ο κόσμος είχε χρησιμοποιήσει για ομπρέλα, μου θύμισαν και πάλη τα μικρά παγόβουνα γύρω από το ναυάγιο του Τιτανικού, καρέκλες και πάγκοι ρυγμένοι εδώ κι εκεί μου θύμισαν τα έπιπλα του αβύθιστου πλοίου. Αλήθεια, τελικά όλα έμοιαζαν τόσο πολύ! Μέχρι και η ορχήστρα έπαιζε ως την τελευταία στιγμή!

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ

Κύριε Διευθυντά,
Μέσα από την εφημερίδα σας ήθελα να ευχαριστήσω θερμά τον Σεβ. Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Κύριλλο, τον κ. Δήμαρχο, τον κ. Διοικητή και τους άνδρες του Αστυνομικού Τμήματος Κυθήρων, καθώς και όλους τους κληρικούς και λαϊκούς που με βοήθησαν και μου συμπαραστάθηκαν κατά την πρόσφατη ποινικτική μου επίσκεψη στο όμορφο και φιλόξενο νησί των Κυθήρων.

Εύχομαι ολόψυχα η Παναγία η Μυρτιδιώτισσα να σκέπει το νησί από κάθε κίνδυνο και να καθοδηγεί τους Κυθηρείους σε έργα προόδου και ευημερίας.

Με ολόθερμες ευχαριστίες
Αρχιμ. Νεκτάριος Κιούλος
Προϊστάμενος Θρησκευτικής
Υπηρεσίας της ΕΛ.ΑΣ.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Ποταμό
διώροφος οικοδομή (ισόγειο
κατάστημα και οικία)
μετά οικοπέδου. ΤΗΛ.
4512076 και 0735-33272.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο στο Κ.
Λειβάδι, θέση Βρουχιάνικα,
εντός ορίων οικισμού, σχεδόν
2 στρ. (1923 τ.μ.).
Πληρ. Τηλ. 8026938.**

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑ
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΑΛΙΜΟΥ
Λ. Κυθηρίων 71 & Δημητρός
Τηλ. - Fax: 99.58.357

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ - ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίου λαμβάνει την τιμή να προσκαλέσει την Κυθηραϊκή παροικία να παρευρεθεί στη Θεία Λειτουργία που θα τελέσει την Κυριακή 10 Οκτωβρίου 1999 στον Ιερό μας Ναό ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθήρων κ.κ. Κύριλλος.

Ο Πρόεδρος
του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου
Ιερεός Δημήτριος Μπαμπίλης

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ Κύθηρα 21-9-99
ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ
ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΩΝ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ

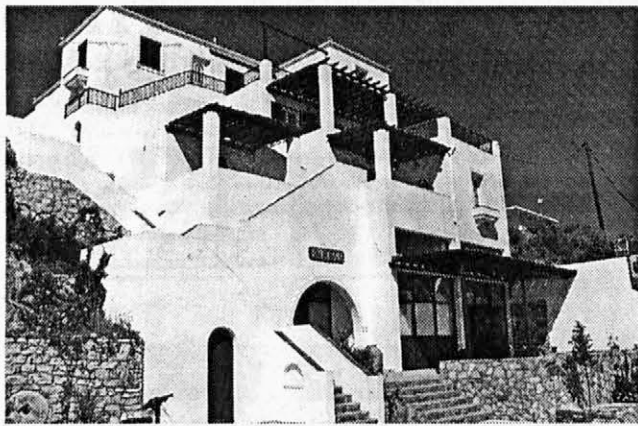
Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Ν. Αγίας Τριάδος Φριλιγκιανών προκειμένου να προβή εις την ανέγερση κωδωνοστασίου του Ναού προκηρύσσει Δημοπρασία και καλεί τους ενδιαφερόμενους εργολάβους, όπως καταθέσουν προσφορές ενδιαφέροντος αναλήψεως του έργου, βάσει συνταχθείσης σχετικής μελέτης που υπάρχει εις τον Ναό.

Η Δημοπρασία θα γίνει την 14η Νοεμβρίου ημέρα Κυριακή και ώρα 4 μ.μ. εις τον Ιερόν Ναόν Αγίας Τριάδος.

Διά περισσότερας πληροφορίας Αιδεσ. Γεώργιος Αδίκημενάνκης τηλ. 0977616194.

Διά το Εκκ/κό Συμβούλιον
Ο Πρόεδρος
Αιδ. Γεώργιος Αδίκημενάνκης

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΧΛΑΜΠΕΑΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ & AIR CONDITION



ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ./FAX: (0735) 33366

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 38 22 363 - 38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

RENA'S
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα
σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στιλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX: 4133548
ΚΥΘΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

I. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO
CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 9653621

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

- ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
- ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

Η «ΙΣΤΟΡΙΑ» ΣΥΓΚΙΝΕΙ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

Για το βιβλίο που εξέδωσαν προ τριετίας τα «Κ» «Εδώ γεννήθηκε η Αφροδίτη. Συνοπτική Ιστορία των Κυθήρων», μας γράφει ο καλός φίλος Μ. Ζαφείρης από το Μόναχο της Γερμανίας.

Μόναχο 20-07-1999
Αγαπητέ κύριε Καλλιέρε, γειά σας,
Το βιβλίο σας «Συνοπτική Ιστορία των Κυθήρων» το βρήσκω υπέροχο, συναρπαστικό και πάρα πολύ ενδιαφέρον, συγκινητικό θα έλεγα. Το «καταβρόχθισα» μέσα σε ένα βράδυ.

Όπως σας είπα έχω σπουδάσει τεχνικό επάγγελμα «ingeneur» και έτσι είμαι συγκινημένος στην κριτική θεμάτων εκτός του κλάδου μου (φιλολογικά, ιστορικά κλπ.), όμως: Εκείνο που κατά την γνώμη μου κάνει το έργο σας να λάμπει και να ξεχωρίζει από τα ξερά ιστορικά βιβλία (χωρίς βέβαια να θέλω να υποτιμήσω την αξία τους) που ασχολούνται μόνον με ηγεμόνες, αυτοκράτορες, χρονολογίες κ.λπ. και ξεχνούν να μας δώσουν σαφείς και λεπτομερείς πληροφορίες για τον τρόπο «ζωής» των απλών ανθρώπων, των αγροτών, χωρικών κ.λπ. της κάθε εποχής, που είναι και οι ρίζες μας και που «έζησαν»

«Δασικό». Το ξανάθαψαν πριν γεννηθεί!

Πήγε «ν» αναστηθεί το «Δασικό», όπως φαίνεται να ήταν η πρόθεση του Υπ. Γεωργίας κ. Γ. Ανωμερίτη, αλλά τα στενά περιθώρια χρόνου μέχρι τις - κατά τα φαινόμενα - επερχόμενες, το Μάρτιο, εκλογές, κάνουν την Κυβέρνηση να «θάψει» το σχετικό νόμο. Έτσι, σύμφωνα με δημοσιεύματα του Τύπου το «Δασικό» δεν περιλαμβάνεται στα 10 νομοσχέδια που θα προωθήσει άμεσα η κυβέρνηση. Φαίνεται ότι το αφήνει στην ...επόμενη.

κάτω από οδυνηρές συνθήκες, είναι το ότι εσείς δίνετε ακριβώς περισσότερο βάρος σ' αυτό το θέμα, δίνετε μια ζωντανή συναρπαστική και συγκινητική εικόνα για τον τρόπο «ζωής» αυτών των απλών ανθρώπων της ιδιαίτερης πατρίδας σας, πώς μόχθησαν και υπέφεραν μέσα στους αιώνες, τις αγωνίες τους, τις ταλαιπωρίες τους, τις προσδοκίες τους, πληθυσμός, ονόματα, τόποι, τα ανθρώπινα ελλείμματα τους κ.λπ., και συντελούν στο να βρούμε τις ρίζες μας.

Είναι υπέροχο έργο, σας συγχαίρω. Με έκανε να αγαπήσω ακόμα πιο πολύ τα Κύθηρα. Ελπίζω κάποτε να μπορέσω να τα επισκευτώ. Θα χαρώ μόνον αν υπήρχε και ένα έργο, στο ίδιο πνεύμα, και για την ιδιαίτερα πατρίδα μου, για την περιοχή της Κορώνης.

Με φιλικούς χαιρετισμούς
Μ. Ζαφείρης

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Στην αγαπημένη μας κόρη Έφη Παν. Πρινέα που πήρε το πτυχίο της Φαρμακευτικής Bachelor από το Πανεπιστήμιο της Αγγλίας University of Brighton στις 30 Ιουλίου 1999 ευχόμεθα κάθε ευτυχία και επιτυχία στη ζωή της.

Οι γονείς της
Παναγιώτης και Μαρία Πρινέα

ΑΛΙΜΟΣ. Ανταλλάσσεται πολυτελές οροφδιαμέρισμα με μεγάλη αποθήκη και τηλέφωνο στο λόφο Πανί Αλίμου (οδός Αφών Διδασκάλου) με άπλετη θέα στο Σαρωνικό, με διπλό οικόπεδο της περιοχής Κυθηρίων Αλίμου. Τηλ. 9832717 και 9834968.

Διήμερο εορταστικών και επιστημονικών εκδηλώσεων για τα 100 χρόνια ιστορίας της Κυθ. Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών

Με την ευκαιρία των 100 χρόνων από της ίδρυσής της η Κυθηραϊκή Αδελφότητα διοργανώνει πολιτιστικό και επιστημονικό διήμερο, το Σάββατο 6 και την Κυριακή 7 Νοεμβρίου 1999, ώρα 6-9 μ.μ., στο Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πειραιά (Πλατεία Οδησού και Λουδοβίκου 1 Πειραιά).

Το πρόγραμμα του διημέρου είναι το ακόλουθο:

Σάββατο 6 Νοεμβρίου 1999

Επιστημονική ημερίδα με εισηγητές τους:

● **Βρεττό Κυπριώτη**, Πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας, με θέμα: *Εισηγήσεις εργασιών πολιτιστικού διημέρου.*

● **Γεώργιο Λεοντίνη**, Καθηγήτρια του Πανεπιστημίου Αθηνών, με θέμα: *Εσωτερική μεταναστευση και συσσωματώσεις της Ελληνικής παροικίας. Το ζωντανό παράδειγμα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας.*

● **Ηλία Μαρσέλο**, Οικονομολόγο-Προϊστάμενο του τμήματος Ευρωπαϊκών και Διεθνών Σχέσεων του Πανεπιστημίου Αθηνών, με θέμα: *Ο ενιαίος οικονομικός χώρος των Κυθηρίων της διασποράς (παρελθόν, παρόν και μέλλον).*

● **Καλυψώ Μιχαλακάκη**, μεταπτυχιακή φοιτήτρια Πανεπιστημίου Αθηνών, με θέμα: *Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών: 100 χρόνια ιστορίας.*

Κυριακή 7 Νοεμβρίου 1999

● Χαιρετισμός του Προέδρου κ. Β. Κυπριώτη, προς τους παρευρισκόμενους.

● Σύντομη αναδρομή στην ιστορία της Κυθηραϊκής Αδελφότητας από την κ. Καλυψώ Μιχαλακάκη.

● Βράβευση συμπατριωτών μας που διετέλεσαν μέλη προγενέστερων Διοικητικών Συμβουλίων της Αδελφότητας.

● Παραδοσιακοί χοροί από το χορευτικό τμήμα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας.

● Απαγγελίες Ποιημάτων.

Η παρουσία όλων των Κυθηρίων θα τιμήσει το εορταστικό αυτό διήμερο της Αδελφότητας. Με τιμή το Διοικητικό Συμβούλιο

ΕΠΑΡΧΟΣ:

ΣΤΗ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΓΙΑ ΤΟ ΣΚΑΦΟΣ!

κ. Διευθυνταί των εφημερίδων μας

Με μεγάλη μας χαρά βλέπουμε, ότι έστω και καθυστερημένα, παίρνετε την θέση όπου πρέπει γύρω από το πολυσυζητημένο σκάφος των λαθρομεταναστών. Ακόμη μας χαροποιεί το γεγονός, όπου μας αναγνωρίζετε ότι έχουμε ασχοληθεί από μακρού με το όλο θέμα. Αυτό σημαίνει ότι γνωρίζετε καλά, ότι από την αρχή της θητείας μας άρχισαν και οι ενέργειαι μας. Τώρα, πώς γίνεται να έχουν από τότε παρέλθει οκτώ μήνες χωρίς πρόοδο επ' αυτού, ας δεχθούμε την σοφή φράση κάποιου μεγάλου συγγραφέως, όπου είχε ειπεί ότι το άδικο παίρνει την όψη δικαίου εις τον ηνυχισμό του πράττοντος, όταν εξελιχθεί εις συνήθεια. Κάποια παρόμοια συνήθεια φαίνεται να εμπλέκει και κάποιους, ώστε να μην υπακούουν εις τας εντολάς του κράτους και γενικά του καθήκοντος. Ωστόσο εάν μας αρέσει να ονομαζόμεθα σωστοί Τσιγγώτες το όλο θέμα θα πρέπει να κλείσει μόνο τότε, εάν αποδειχθούν τα κάτω και τιμωρηθούν δι' αυτά οι ένοχοι:

1) Διατί αφαιρέθη η μηχανή από το κύτος του σκάφους οκτώ μήνες πριν, ενώ το σκάφος παρέμεινε εγκαταλελειμμένο και έρημο να σήπεται εις την ακτή;

2) Πώς οι ειδικοί εξηγούν το γεγονός διατί το σκάφος από την Μέση Ανατολή έφθασε εις τον Οπίσω Γυαλό χωρίς την εσωτερική διαβροχήν του και εις την συνέχεια κυλούμενον εις το χειμῆριον κύμα εγέμισε νερά και παρέμεινε επί επτά και πλέον μήνας διαλυόμενον, ρυπαίνον την ακτή και περιτριγυρισμένο από ψάρια, όπου πολλά από αυτά απετέλεσαν τροφή του αμέρμινου συμπατριώτου και του παιδιού του;

3) Πώς εξηγείται αυτή η υπερφροντίδα, διά την μηχανή του σκάφους, ώστε να αφαιρεθῇ και να εξαφανισθῇ συγχρόνως με την άφιξίν του εις τον Οπίσω Γυαλό;

4) Πώς εξηγείται ο κατατεμαχισμός ενός αρίστης κατασκευής και τεχνολογίας αλιευτικού σκάφους, τον οποίον εσείς παρουσιάζετε εις την εφημερίδα σας και τον επιβεβαιώνουν σήμερα και οι συμπατριώται, όπου μονίμως διαμένουν εις την γενέτειρά μας;

5) Τόσο εύκολα οδηγείται ένα

σκάφος εις τον κατατεμαχισμόν του αφού μέχρις εκείνη την στιγμή είχε την μεγάλη ικανότητα να διασχίσει όλο το πλάτος της Μεσογείου μεταφέροντας δέκα επιβάτες από την Αφρικήν εις τον Οπίσω Γυαλό;

6) Τέλος, με ποίο δικαίωμα και ποίοι είναι αυτοί, όπου ηγήθησαν να παραδώσουν το σκάφος εις τον δικαιούχον του, όπου είναι το ίδιο το κράτος;

7) Ποίοι είναι αυτοί που τόσο αθιβαίρα και τόσο απαίδευτα τεμαχίζουν ένα καταπληκτικής τεχνολογίας αλιευτικόν, όπου αποτελεί περιουσία του κράτους και το πετούν εις τα χωράφια;

Διά την όλη αυτήν εξέλιξιν την κεντρική ευθύνη φέρει το λιμεναρχείον, το οποίον ηγήθη να μας δώσει τις πληροφορίες που όφειλε και αρκέσθη να μας απαντήσει μόνον ότι δεν ρυπαίνει. Τώρα κάτω από οποίες γνώσεις, οποία παιδεία και οποίον δικαίωμα ομιλούν διά θέματα, όπου μόνον ειδικοί υψηλού επιστημονικού αναστήματος ημπορούν να ομιλήσουν, το αφήνουμε επί του παρόντος να το κρίνει ο αναγνώστης.

Δι' όλα τα ανωτέρω προωθούμε μηνυτήριον αναφορά εις την Εισαγγελία Πειραιώς προκειμένου να δοθεί εντολή διά την ένορκον διουικητικήν εξέταση. Με άλλες λέξεις όσον και εάν αγωνισθήκαμε και όσο μεγάλη υπομονή και εάν επιδείξαμε, δεν κατορθώσαμε να αποφυγώμε την προσφυγήν προς την δικαιοσύνην.

Διά το Επαρχείον Κυθήρων ο Έπαρχος

Περικλής Χ. Τζάννης

Σημ. «Κ»: Τι να προσθέσουμε εμείς σε τέτοιο καταιγισμό καταγγελιών, που προέρχονται μάλιστα από την κορυφή των κρατικών υπηρεσιών των τόπων μας; Αναμένοντας την εξέλιξη μέσω της παραπομπής του θέματος στη Δικαιοσύνη - τη μόνη σωστή οδό σε παρόμοιες περιπτώσεις - τονίζουμε μόνον ότι οι εφημερίδες - και ειδικά τα «Κ» - ασχοληθήκαμε με το θέμα αμέσως μόλις λάβαμε τις σχετικές καταγγελίες γι' αυτό, καθώς, όπως καλώς γνωρίζει ο κ. Έπαρχος, πολλοί κατέβαλαν προσπάθειες να μη δημοσιοποιηθούν τα στοιχεία που συγκεντρώνουν την υπόθεση. Γι' αυτό είχαμε περιορισθεί μόνο σε ερωτήματα.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ-ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ Α', Β', Γ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

- Φορολογικά, Μισθολογικά, Μεταβιβάσεις
- Εταιρικά, Δάνεια, Φωτοτυπίες

ΛΑΜΠΡΟΣ ΛΑΥΚΑΣ

Πτυχ. λογιστικής ΤΕΙ Πειραιά

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ - 80100

ΤΗΛ./FAX (0735) 31220 κιν. 094 816441

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
Έπιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
Κουρπινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ

ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 9301 100

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 105

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0735 / 33818 - 33953

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ

FAROS

Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχαιοθέρσης

ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 46, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 174 56
ΤΗΛ. 98.42.064, 98.42.065 FAX: 98.42.066

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

χονδρική - λιανική

Φθινό στοκ εμπόρευμα στο 2ο όροφο

ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 8628.169

✚

• Νοσοκομειακά κρεβάτια
• Αναπηρικά αμαξίδια
• Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
• Ορθοπεδικά είδη

Μ. ΜΑΖΑΡΗ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42
ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 5238134 - 5238124

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ plexiglass

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ

ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 164 52 (ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ. FAX. 9968.573

Ξ(ΥΠΑ)ΣΤΕ ΤΟΥΣ!

Μια απίστευτη καταγγελία του επιχειρηματία κ. Παν. Φατσέα, χωρίς κανένα σχόλιο από μας. Τι να πούμε εξάλλου;

Μια Εταιρεία από την Βιέννη χρειάστηκε για το γύρισμα ενός φιλμ μια σκηνή σε κάποια παραλία. Τα Κύθηρα προσέφεραν το ζητούμενο τοπίο και έτσι νοίκιασαν ένα αεροπλάνο για να έλθουν στις 20 Σεπτεμβρίου με ηθοποιούς, κάμερες, βοηθούς και λοιπά να γυρίσουν τη σκηνή και να φύγουν. Ε! δεν ήταν και μικρό πράγμα για τα Κύθηρα όλη αυτή η ιστορία ε;

Στις 13 Σεπτεμβρίου εξήγησε η Αεροπορική Εταιρεία από την Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας τις σχετικές άδειες πτήσεων. Δεν μπορούσε λέει να έρθει κατ' ευθείαν διότι τα Κύθηρα δεν έχουν τελωνείο και έλεγχο διαβατηρίων!! - παλιά μου τέχνη κόσκινο! Καλά τι Ευρωπαϊκή Ένωση είμαστε όταν βρισκόμαστε ακόμα τόσο πίσω και άλλωστε και τελωνή έχουμε και Αστυνομία. Δηλαδή χρειάζομαστε για έξι ανθρώπους και μια κάμερα ειδικούς ελεγκτές; Όταν είχα το αεροπλάνο από τη Ζυρίχη είχαμε τρεις τελεωνειακούς και δεν έφθναν, θέλαμε και τέταρτο, αλλά για ογδόντα επιβάτες. Σήμερα για έξι πόσους θέλουμε; (αναγωγή στη μονάδα)!

Την ίδια μέρα, δηλαδή στις 13 Σεπτεμβρίου, έστειλε η Αεροπορική Εταιρεία, ένα τέλος στο Αεροδρόμιο των Κυθήρων και ρωτούσε εάν έχει καύσιμα και τι ώρες λειτουργεί. Επειδή στις 15 του μήνα ακόμη δεν είχε λάβει απάντηση έστειλε νέο τέλος με τις ίδιες ερωτήσεις, αλλά και πάλι δεν ιδρώσε το αυτί του υπεύθυνου στο Αεροδρόμιο των Κυθήρων. Την παραμονή της αναχώρησης, δηλαδή στις 19 Σεπτεμβρίου, στις 8 το βράδυ (20.24) έστειλε η ΥΠΑ από την Αθήνα ένα μήνυμα και έλεγε ότι δεν υπάρχουν καύσιμα στα Κύθηρα και το Αεροδρόμιο ανοίγει στις

2.30 το μεσημέρι.

Έφυγε το αεροπλάνο από τη Βιέννη, πήγε στη Ζάκυνθο για να γίνουν οι έλεγχοι. Αλλά έπρεπε να περιμένει εκεί διότι τα Κύθηρα ήταν κλειστά, είπε η Αθήνα. Το αεροδρόμιο των Κυθήρων όμως και ανοιχτό ήταν και όλοι περίμεναν το αεροπλάνο. Ταξί, αυτοκίνητα, διερχόμενοι, όλοι απίκο, αλλά το αεροπλάνο καθότανε στη Ζάκυνθο. Αφού απηύδισε ο πιλότος πήγε στον πύργο ελέγχου και παρακάλεσε να πάρουν τηλέφωνο στα Κύθηρα μήπως και κάποιος είναι παρών!!! Ανοίγει τα βιβλία του ο αρμόδιος για να βρει το τηλέφωνο και αρχίζει να τηλεφωνεί (άκουσον, άκουσον!!!) 0733.... οπότε το είδε ο Βιεννέζος πιλότος και του λέει:

- Μα κάνετε λάθος, ο κωδικός των Κυθήρων είναι 0735.

Απάντησε:

- Στα χαρτιά γράφει 0733!!! (πριν 15 χρόνια άλλαξε ο κωδικός και η ΥΠΑ δεν το πήρε χαμπάρι!!).

Τέλος πάντων πήρε ο Ζακινθινός στα Κύθηρα τηλέφωνο με το 0735 και βέβαια ο αερολιμενάρχης απάντησε και έτσι με καθυστέρηση διόμηση ωρών ήλθε το αεροπλάνο.

Άντε τώρα να κάνεις τουρισμό και να μεγαλώσεις τη σαίζόν!!

Τι ήθελα και ανακατέυτηρα πάλι μετά από τόσα χαστούκια στο παρελθόν;

Με τιμή
ΠΑΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ
(Συνημμένα τα σχετικά τέλεξ από τη Βιέννη).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο οικοδομήσιμο 800 τ.μ. περ., πλησίον γέφυρας Κατουνίου, με πανοραμική θέα. Τηλ. 097-289667, 9934833.

Στο "Τριφύλλειο" το Μέγαρο Σκλάβου

από τη σελ. 1

πέρασαν τον ένα χρόνο σε διάσκεψη). Έτσι, ενώ όλα έδειχναν μία αναγκαστική υποχώρηση με την πώληση του μεριδίου του Τριφυλλείου ο κ. Χατζηπλής με πλήρη εξουσιοδότηση του Δ.Σ. του Ιδρύματος συμμετέσχε στον πλειστηριασμό για λογαριασμό του Τριφυλλείου και κατάφερε να πλειοδοτήσει και να περιέλθει έτσι το ακίνητο στο Ίδρυμα αντί του συνολικού τιμήματος του 1.250.000 δολ. Αυστραλίας (άρα το συνολικό πραγματικό ποσό που θα καταβληθεί θα είναι το μισό), ποσό που κρίνεται ιδιαίτερα συμφέρον για το Ίδρυμα.

Λόγω του προκεχωρημένου της ώρας, που τα νέα μας βρήκαν πάνω στην έκδοση δεν έχουμε πληροφορίες πώς ακριβώς θα ενεργήσει το Τριφύλλειο, για την αξιοποίηση του ακινήτου, το οποίο αν επισκευασθεί και ενοικιασθεί μπορεί να αποφέρει ένα σημαντικό ποσό μηνιαίως, ενώ είναι δυνατόν ν' ανοικοδομηθεί, μαζί με διπλανά ακίνητα, ώστε ν' αποφέρει ακόμα περισσότερα.

Η είδηση της επιτυχούς έκβασης της υπόθεσης γέμισε ικανοποίηση όσους αγωνίζονται για την εξασφάλιση πόρων για την ομαλή λειτουργία του Γηροκομείου στο μέλλον (αφού εξοφληθούν όλες οι υποχρεώσεις από την αγορά και επισκευή) και αξίζουν συγχαρητήρια στον Πρόεδρο του Δ.Σ. καθ. κ. Ι. Στρατηγό και τα μέλη, που δούλεψαν για την επιτυχία του σκοπού, αλλά και στον κ. Γ. Χατζηπλή, ο οποίος κινήθηκε δραστήρια και κάλυψε με την οικονομική του επιφάνεια και τη γνώση του στο αντικείμενο την αδυναμία του Ιδρύματος στον τόμο αυτό. Εξίσου σημαντική είναι και η προσφορά του τ. Προέδρου του Τριφυλλείου καθ. κ. Γ. Κασιμάτη, ο οποίος βοήθησε με τη βαθιά γνώση των νομικών παραμέτρων της υπόθεσης, συμμετέχοντας ενεργά σε κάθε κίνηση για την επιτυχία του σκοπού. Περισσότερα μόλις εκδοθεί επίσημη ανακοίνωση από το «Τριφύλλειο» για το θέμα.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ στην Αγ. Πελαγία (θέση Τριλάγγαδα) σταύλος, χοιροστάσια, αποθήκες με φως, νερό, τηλέφωνο. Πληρ. 33275.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παλιά μονοκατοικία 76 τ.μ. με οικόπεδο 189 τ.μ., 30 μ. από πλατεία Ποταμού στο δρόμο προς Καραβά. Τηλ. 4828415, 4026087.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα στη Χώρα Κυθήρων στην Πλατεία Εσταυρωμένου. Πληρ. κ. Αλβανάκης. Τηλ. 093-2661832.

Διακόφτι

ΟΙ ΣΚΟΠΙΜΟΤΗΤΕΣ ΑΝΑΒΑΛΛΟΥΝ ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ

από τη σελ. 1

φύσης τους), μιλούσαν για "σκοτεινές δυνάμεις" εντός των Κυθήρων, που επηρεάζουν τους παραπάνω παράγοντες κι επιθυμούν την αναβολή, έτσι ώστε να μην θεωρείται το Διακόφτι επίσημο λιμάνι των Κυθήρων.

Εμείς αδυνατούμε να λάβουμε θέση στην παραπάνω φημολογία, αλλά έχουμε να πούμε μόνο τούτο. Όταν το Ελληνικό Κράτος έδωσε δια. κονδυλίων για να γίνει ένα από τα πλέον σύγχρονα λιμάνια στο νησιωτικό χώρο και ο αναγκαίος δρόμος, είναι ΑΠΑΡΑΕΚΤΟ να μην χρησιμοποιείται το έργο, οποιαδήποτε δικαιολογία και να προβάλλεται. Και σε καμία περίπτωση πρέπει να επιτρέψουν, η κυβέρνηση, οι βουλευτές του Πειραιά και οι τοπικοί παράγοντες, να μεταβληθεί ένα τέτοιο έργο σ' ένα «Νοσοκομείο Παπαγεωργίου» ή «Θριάσιο». Τα Κύθηρα δεν έχουν την πολυτέλεια για τέτοιους καννάδες κι οι πολιτικοί δεν θα πρέπει να μεταβάλουν το έργο σε προβολή των κομμάτων, αφού αυτό έγινε για το καλό ενός τόπου με χρήματα της Ε.Ε. - κυρίως - και κανένα έργο δεν ανήκει σε κανένα κόμμα, αλλά στο λαό-χρήστη του.

Ας αφήσουν επομένως τις όποιες σκοπιμότητες και ας προχωρήσουν - έστω και μία φορά - όλοι στην εγκαίνιαση και την κανονική χρήση του λιμανιού για το οποίο ξοδεύτηκαν τόσα χρήματα. Φυσικά ελπίζουμε, από τις φήμες που κυκλοφορούσαν να

μην είναι καμία αληθινή ή, αν είναι, να είναι η πρώτη. Δυστυχώς οι πολιτικοί μας έχουν συνηθίσει σε παρόμοια «έργα», ενώ θα ήταν οδυνηρό για μας ν' αποδειχθεί ότι διαθέτουν και εντοπίους νεροκουβαλητές ή - πολύ χειρότερα - υποκινητές που πράττουν όσα πράττουν από υστεροβουλία ή σκοπιμότητα.

Όσον αφορά τις - ανεπιβεβαίωτες - φήμες για την παρέμβαση υπουργού της Κυβέρνησης, κατόπιν «παραινήσεων» των εν Κυθήροις φίλων του, θα πρέπει να γίνει κατανοητό πλέον ότι στον 21ο αιώνα είναι αδιανόητα τέτοια πράγματα. Το Διακόφτι θα γίνει το λιμάνι των Κυθήρων εφόσον κατασκευάστηκε για το σκοπό αυτό όσο κι αν αυτό δεν το επιθυμούν κάποιοι αόρατοι παράγοντες. Τα ποτάμια δεν γυρίζουν πίσω!

ΠΩΛΕΙΤΑΙ άρτιο και οικοδομήσιμο οικόπεδο 2,5 στρεμμάτων στη θέση Τσιγκάρικα Καραβά, εντός σχεδίου οικισμού Κοινότητας Καραβά σε τιμή διαπραγματεύσιμη. Πληροφορίες: κ. Κοσμά 093-2901810.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ η ψησταριά ΑΙΟΛΟΣ στα Φριλιγκιάνικα. Τηλ. (0735) 33704.

Το υποκατάστημα της Interamerican ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ

προσαρμοσμένο στις σύγχρονες χρηματοασφαλιστικές κατευθύνσεις της αγοράς, αναπτύσσει συνεχώς το δίκτυο των Συνεργατών του και παρέχει τη δυνατότητα σε επιλεγμένους Κυθήριους να ασχοληθούν σοβαρά με τα Αμοιβαία Κεφάλαια, τις Νοσηλευτικές καλύψεις, τα Συνταξιοδοτικά προγράμματα και τις λοιπές ασφάλειες Πυρός και Αυτοκινήτων Τηλ. Επικοινωνίας 2714360, Fax 2792847.

Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ

Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθήρων

Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 31160, 31860 - FAX: 31760
Κιν. 0932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 2137237

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ

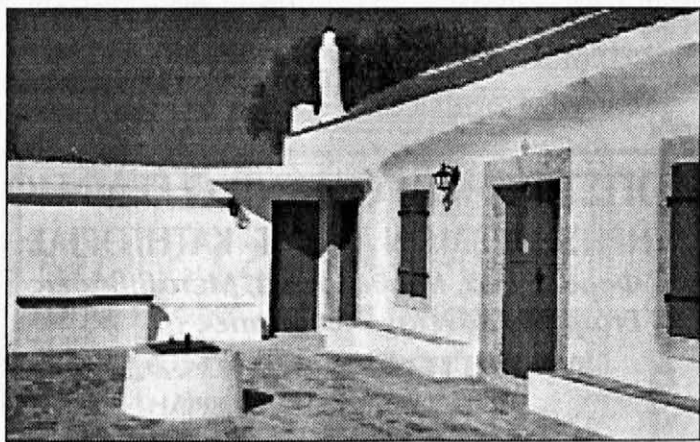
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41.22.333

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΤΗΛ. - FAX: 0735-31064, 33130 ΚΙΝ. 094-363732

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 4020089 - ΚΙΝ. 0944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904 - (0735) 33015 ΚΙΝ. 0932 69900

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεραρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69



ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

Γεωργίας Γ. Ποτήρη

ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 48.33.320

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● Για την καλλίτερη προβολή των Αντικυθήρων και την τουριστική τους ανάπτυξη, η Κοινότητα αποφάσισε ν' ανοίξει σελίδα στο INTERNET, η οποία θ' αποτελέσει και γέφυρα επικοινωνίας με τους μετανάστες σ' όλο τον κόσμο.

● Λαμπρός ήταν κι ο φετινός εορτασμός του πολιούχου Αντικυθήρων Αγ. Μύρωνος. Παρέστησαν ο Μητροπολίτης Κυθήρων-Αντικυθήρων κ.κ. Κύριλλος επικεφαλής ομάδος ιερέων, ο Νομάρχης Μεσσηνίας κ. Δράκος και πολύς κόσμος. Τους επισήμους προσεφώνησε ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. Ανδρ. Χαρχαλάκης, ο οποίος απηύθυνε χαιρετισμό και προς τους προσκυνητές. Μίλησαν επίσης ο Μητροπολίτης και ο Νομάρχης Μεσσηνίας.

● Ποσό 70 εκ. δρχ. διετεθή από τη Νομαρχία Πειραιά στην Κοινότητα από το πρόγραμμα

ΕΠΤΑ και θα διατεθεί όλο για τη βελτίωση του οδικού δικτύου.

● Τις προτάσεις της, συνολικού ύψους 850 εκ. δρχ., για το Γ' Κοιν. Πλαίσιο έστειλε η Κοινότητα. Αναλυτικά τα προτεινόμενα έργα είναι: Ελικοδρόμιο (200 εκ.), Ασφαλτοστρώσεις συνδετηρίων οδών με κεντρ. άξονα (300 εκ.), Αποθήκη-Γκαράζ (30 εκ.). Κοινοτικός Ξενώνας (200 εκ.) και Συντήρηση Ιατρείου (20 εκ.).

● Το ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ Νοσοκομείο Κυθήρων προχώρησε στον εξοπλισμό του Περιφ. Ιατρείου Αντικυθήρων με ιατρικά είδη, μηχανήματα και είδη γραφείου, αξίας 3 εκ. δρχ. Η Κοινότητα ευχαριστεί θερμά τους αρμοδίους.

Επίσης η Κοιν. ευχαριστεί την κυρία Μαρία Ι. Γλυτσού για τη δωρεά 63.000 δρχ.

● Το ένα από τα τρία τηλ.

της Κοιν. που γράψαμε στο προηγούμενο τυπώθηκε λάθος. Το σωστό είναι 31930, αντί 51930.

(Το Δελτίο Τύπου υπογράφει ο εκπρόσωπος Τύπου της Κοινότητας Αντικυθήρων Ε. Χαρχαλάκης).

Δωρεές στην Ένωση Αντικυθηρίων

Πέτρος Σ. Γαλανάκης 75.000 δρχ., Γεώργ. Παρασκευόπουλος 50.000 δρχ., Ιω. Ε. Κατσανέβας 30.000 δρχ., Διον. Νικολαλάκης 25.000 δρχ., Γεώργ. Φ. Χαρχαλάκης 20.000 δρχ. εις μνήμην αδελφής του Μαρ. Καζατζάκη, Ι. Χαρχαλάκης και Όμ. Λιγοψυχάκης 2.000 δρχ. Το Δ.Σ. της Ενώσεως ευχαριστεί όλους τους δωρητές και τους απανταχού Αντικυθηρίους για την πρωτοφανή οικονομική ενίσχυση του Συλλόγου.

Δωρεές στην Παναγία Αντικυθήρων και στον Αγ. Κων/νο

Σοφ. Νικολακάκη (το γ. Γαλανάκη) 45.000 δρχ. Διάφορα είδη προσέφεραν: Ιω. Γλυτσός, Ελένη Νίνου, Στέφ. και Ελένη Λεοντοίνη εις μνήμην Αικ. Η. Πατέρου, Αγγ. Κατσανεβάκη εις μνήμην Αικ. Η. Πατέρου, Ένωση Απανταχού Αντικυθηρίων 25.000 δρχ.

Επίσης στον Αγ. Χαράλαμπο προσέφερε 1 Ευαγγέλιο στη μνήμη του πατρός του Αθ. Χαρχαλάκη, ο Ευστρ. Χαρχαλάκης.

Δωρεές στον Αγ. Μύρωνα

Ιω. Σ. Γαλιάτσος 15.000 δρχ. εις μνήμην του πατέρα του Στ. Γαλιάτσου, τέκνυ Ελ. Νίνου 50.000 δρχ. Εις είδος προσέφεραν: Πέτρος Δ. Γαλανάκης, Δ. Λαδιανού, Λ. Ι. Κατσανέβας, Ελένη Νίνου εις μνήμην Αικ. Η. Πατέρου, Έν. Αντικυθηρίων, Χ. Χιούσα, Μ. Πετροχείλου 10.000 δρχ. εις μνήμην γονέων της, Σωτ. Βλάχος 5.000, Μ. Φραγκάκη 5.000, Ευστρ. Χαρχαλάκης εις μνήμην πατρός του Αθ. Χαρχαλάκη διάφορα είδη, Γεώργ. Φ. Χαρχαλάκης 10.000 εις μνήμην Καλ. Χαρχαλάκη-Καλλιγέρου.

Όλους τους δωρητές ευχαριστεί η Εκκλησ. Επιτροπή.

● Η Ένωση Αντικυθηρίων απεφάσισε τα εξής: α) Να διεξαχθεί έρανος για την ηλεκτροδότηση των ναών Παναγίας και Αγ. Διονυσίου. β) Να λάβουν μέρος τα παιδιά της Ένωσης στην παρέλαση της 28ης Οκτωβρίου. γ) Να γίνει το ετήσιο μνημόσυνο των ευεργετών, δωρητών και απανταχού Αντικυθηρίων στο ναό της Μυρτιδιωτίσσης Ν. Φαλήρου στις 28 Νοεμβρίου. δ) Να δοθεί το ποσό των 15.000 δρχ. στο Ναό της Μυρτιδιωτίσσης Ν. Φαλήρου για ενίσχυση του συσσιτίου απόρων. ε) Να σταλούν ευχαριστήρια προς την ANEK και τον πλοίαρχο του «Κάντια» για την άσπρη εξυπηρέτηση των Αντικυθήρων τους θερινούς μήνες.

Ι. Γλυτσός

σύντομα & σημαντικά



ΓΙΑ ΤΟΝ ΟΤΕ. Πάλι τα Κύθηρα έμειναν έξω από τη γενική ρύθμιση για τη χρέωση αστικής μονάδος μέσα στα όρια του Νομού. Κι είναι ΜΟΝΑΔΙΚΗ εξαίρεση σ' όλη τη χώρα. Κι η δικαιολογία; Ενώ ανήκουν στο Ν. Αττικής (αυτό τόμαθε κι ο ΟΤΕ), υπάγονται τηλεπικοινωνιακά στο κέντρο Σκάλας Λακωνίας. Άρα οι Κυθηριοί είναι οι μοναδικοί Έλληνες πολίτες, που χαρακτηρίζονται (για πολλοστή φορά) β' διαλογής. Κύριοι βουλευτάι κάτι μπορείτε να κάνετε. Κι εσείς Τσιριγώτες, στείλτε ΟΛΟΙ έγγραφες διαμαρτυρίες στον ΟΤΕ ή κάντε του και καμία αγωγή να μάθει να κάνει διακρίσεις. Αμάν πια! (Μάθαμε τελευταία στιγμή ότι οι βουλευτές Πειραιά κ. Μαν. Μπεντενιώτης (ΠΑΣΟΚ) και Β. Μιχαλολιάκος (Ν.Δ.) κινούνται δραστήρια, ο μιν πρώτος προς τον ΟΤΕ και ο δε δεύτερος προς τη Βουλή για το θέμα. Καλή επιτυχία).



ΠΥΡΕΤΩΔΩΣ ετοιμάζεται το Υπ. Μεταφορών να προκηρύξει διεθνή διαγωνισμό για τη μίσθωση των «αγόνων» γραμμών στην Αεροπλοΐα, μεταξύ των οποίων και η δική μας. Στον τύπο γράφτηκε ότι θα έχουν προχωρήσει οι διαδικασίες μέχρι την προσεχή άνοιξη. (Οι οδηγίες της Ε.Ε. είχαν προθεσμία την 1/1/2000, αλλά φαίνεται κάποιο παράθυρο θα βρήκαν για κάποια παράταση). Φυσικά στο διαγωνισμό θα συμμετάσχει και η «Ολυμπιακή Αεροπλοΐα», αλλά, ενδεχόμενα, και άλλες Ελληνικές και ξένες ιδιωτικές εταιρείες. Για τις πρώτες ακούγεται ότι έχουν αρχίσει να συζητούν και τον προορισμό των Κυ-

θήρων για τα προσεχή πλάνα τους, έστω και ως ενδιάμεσο. Κάτι είναι κι αυτό και πρέπει να το κουβεντιάσουν και οι επιχειρηματίες του τουρισμού αν και άλλες συζητήσεις πρέπει να προηγηθούν απ' αυτές.



ΕΔΩ κι ένα χρόνο σχεδόν τα «Κ» κάνουν λόγο για τη διαφαινόμενη συνένωση δυνάμεων στο χώρο της Ελληνικής Ακτοπλοΐας. Σ' αυτή τη σκέψη βαίζαμε και την ανάγκη συμμετοχής για τη δημιουργία της ANEN, καθώς κτίζονται με τον τρόπο αυτό οι προϋποθέσεις για την αρχή επίλυσης του συγκοινωνιακού. (Όπως λέγαμε πάντα η ουσιαστική επίλυσή του είναι συνδυασμός λειτουργίας μίας μεγάλης και μίας τοπικής γραμμής). Ήδη αντάλλαξαν μετοχές, ξεκινώντας το γάμο, οι εταιρείες Στριντζής και Παναγόπουλος κι αν λάβουμε υπόψη μας ένα δημοσίευμα στο ΒΗΜΑ (7-9-99) άρχισαν κουβέντες για ένα νέο - δύσκολο λόγω τοπικισμού βέβαια, καθώς δεν είμαστε οι μόνοι! - αρραβώνα μεταξύ ANEK και Μινωικών. Πριν πούμε ότι δεν είμαστε προφίτες, αλλά απλά παρακολουθούμε τις εξελίξεις, να θυμίσουμε και το αρχαίο «του πεπρωμένου φυγείν αδύνατον». Και η ένωση - αργά ή γρήγορα - είναι «πεπρωμένον».



«ΑΛΛΑΓΗ φρουράς» προωθείται στο πρακτορείο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ (Θεμιστοκλέους 5, Αθήνα) των Μανώλη και Αγγελικής Λουράντου. Τη διεύθυνσή του ανέλαβε η κόρη του ζεύγους **Αλεξάνδρα Λουράντου** και φιλοδοξεί να ξεπεράσει τον πατέρα (τουλάχιστον) σε παραγωγικότητα!

εδεσματοπωλείον

"η βαρκούλα"

ζωντανή μουσική

Αθηνά Ιζωρτζοπούλου
Νώντας Βέζος

Πλατιά Άμμος - Κύθηρα, τηλ: (0735) 34224

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχαν/κός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών -επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ Α.Β.Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ ΟΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

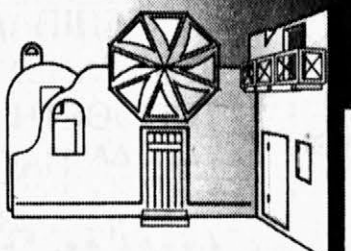
Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κερί, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο
Τηλ.: 4810305-6, 4811207, 4825436,
Telex: 213397 Fax: 4831732

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ το νησί

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491



ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ η κρουασάντερί DELICIOUS και η καφετέρια-μπαρ BARBAROSSA στο Καψάλι. Το μπαρ δίνεται και για άλλη χρήση. Τηλ. 9651503 - 5246495.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ

ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΔΗ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΤΖΑΝΝΕΣ - ΓΟΥΝΑΡΙΔΗΣ - ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ



ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΑΣ 12, ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛ.: 4127846, 4112526 FAX: 4114415
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 0735 - 38120

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα
κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562

ΕΜΠΡΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΔΟΣ ΜΑΣ ΤΟ ΕΠΑΡΧΕΙΟΝ ΚΑΙ ΟΙ ΘΕΣΕΙΣ ΤΟΥ

Την θάλασσα ποιος θα μπορέσει να την εξαντλήσει;

Είναι η ερώτησις, όπου πριν από αρκετά χρόνια ένας μεγάλος Έλληνας ποιητής, υπέβαλε προς το πλατύ κοινόν κατά καιρούς, χωρίς ποτέ να πάρη απάντησι. Όμως σήμερα υπάρχει απάντησις. Η θάλασσα έχει πλέον εξαντληθεί. Έχει πλέον ρυπανθεί. Έχει γίνει ακατάλληλος και ανάξιος βιότοπος και χωρίς υπερβολή με πλήρη στοιχεία ημπορούμε σήμερα να υποστηρίξουμε, ότι ο άνθρωπος από εδώ και εις το εξής, με την όλην του στάσι και συμπεριφορά προς το περιβάλλον, υποθηκεύει την ζωή και την υγεία των ανθρώπων, όπου ακόμη δεν έχουν γεννηθή.

Υπολογίζεται ότι 6 εκ. τόνοι πετρελαιοειδών κάθε έτος χύνονται εις τον θαλάσσιον χώρο, όχι τόσο από ναυάγια αλλά από πετρελαιοπηγές, όπου εκβάλλουν εις αυτόν, όσο και από σκόπιμο άδειασμα των δεξαμενών των πετρελαιοφόρων πλοίων. Από την μεγάλη αυτήν ποσότητα η Μεσόγειος λόγω θέσεως παίρνει την μεγαλύτερη μερίδα, όπου είναι περίπου 1 εκ. τόνοι παρά το γεγονός, ότι καταλαμβάνει το 0,7%

της παγκοσμίου θαλασσίας επιφανείας. Το μεγάλο αυτό ατύχημα, πλήττει και την ειδική μας πατρίδα με κάποιο πολύ μεγάλο μέρος από τα πετρελαιοειδή αυτά, λόγω θέσεως.

Τι γίνεται λοιπόν με τα Κύθηρα; Περί τα 200 περίπου πλοία διέρχονται το εικοσιτετράωρον από το στενόν Πελοποννήσου Κυθήρων. Από το πλούσιο των δεξαμενών των πετρελαιοφόρων παράγονται τα λεγόμενα σεντιτόνερα, τα οποία διά νόμον πρέπει να διέρχονται από τον βιολογικόν καθαρισμόν του πλοίου. Τις περισσότερες φορές η συνείδησις του πλοιοκίτη και του κυβερνήτου του σκάφους συμπεριφέρεται με ανεπάρεχαι και τα σεντιτόνερα κρημνίζονται εις την θάλασσα χωρίς να περάσουν από τα φίλτρα του καθαρισμού τους. Από εδώ και πέρα αρχίζει το πρόβλημα. Το πετρέλαιον επιπλέει εις την επιφάνειαν του νερού και σχηματίζει υμένιον, με το οποίο αποκλείει τον αέρα και το επαρκές φώς, όπου χρειάζεται η θάλασσα διά να συντηρήση τους ζωικούς και φυτικούς οργανισμούς, μέσα εις τους οποίους επικεφαλής είναι τα ψάρια. Διάφορα

βακτηρίδια αρχίζουν την διάσπαση του, όπου όμως είναι αργή. Μέχρι να ολοκληρωθή η διάσπασις αυτή πολλοί θαλάσσιοι οργανισμοί ημπορεί να εξαφανισθούν.

Το μεγαλύτερο όμως πρόβλημα έγκειται εις το ότι εις τα πετρελαιοειδή υπάρχουν καρκινογόνοι ουσίαι, όπου ονομάζονται βενζοπυρένια και από τα ψάρια περνούν εις τον άνθρωπον και μολύνουν εις την συνέχειαν όλη την τροφική αλυσίδα.

Ένα άλλο μεγάλο μέρος του πετρελαίου κατέχεται προς τον βυθό, όπου καταστρέφει τα φύκια που δίδουν τροφή και κάλυψη εις πολλούς οργανισμούς. Το 1980 το πετρελαιοφόρο Irene Serenade εβλήθη εις την Πύλο και 50.000 τόνοι εχύθησαν εις την θάλασσα. Η Πύλος γνώρισε μία εποχή χωρίς ψάρια και ο βυθός επαρουσίαζε εικόνα, όμοια της οποίας οι δύτες ουδέποτε είχαν ειδή. Το φοβερότερο δε ήτο, ότι εις τα έτη όπου ηκολούθησαν οι ψαράδες εύρισκαν εις τα δίχτυα τους δικέφαλα ψάρια πολύ συχνά και τερατωγέννηση των ψαριών εις όλη την νότιον Ελλάδα.

Προκειμένου διά τη δική μας πατρίδα αυτό το πετρέλαιον του βυθού διαποτίζεται από το θαλάσσιο νερό και εν πολλοίς αντιδρά χημικά με το αλάτι και το μαγνήσιον της θαλάσσης. Έτσι μετατρέπεται εις σκληρότερα μύρα σύνολα, τα οποία παρασυρόμενα από τα θαλάσσια ρεύματα θα καταλήξουν εις την παραλίαν και θα αποτελέσουν την πίσσα, φαινόμενο πολύ συνηθισμένο εις την Πιάτσα, εις την Λίμνη, το Καλαδί, την Κομπονάδα, την Φυρή Άμμο, εις την Βρουλέα, εις τον Λιμνιώνα και παντού. Φαίνεται δε ότι τα θαλάσσια πουλιά έχουν το μερίδιον τους εις αυτήν την δυστυχίαν, όπου δεν θίγει μόνο το πτέρωμα τους, αλλά τον πλασισμόν τους, την ανάπτυξίν τους, την ανθεκτικότητά τους εις την μετέπειτα ζωή τους. Αλλά και ένα πουλί βουτήξει εις νερά με πετρέλαιον η πιθανότητα επιβίωσής του είναι μηδενική.

Οι βιολόγοι σήμερα γνωρίζουν ότι το πετρέλαιον έχει ένα ακόμη αποτέλεσμα εις τους θαλάσσιους οργανισμούς. Πολλά ψάρια έχουν εξαιρετικά ευαίσθητη όσφρησι, όπου τα οδηγεί εις την τροφή ή τα βοηθά να αποφεύγουν εχθρούς. Η μυρουδιά του πετρελαίου παρεμβάλλει εις την όσφρησι των ψαριών. Η συνέπεια αυτής της παρεμβάσεως ημπορεί να είναι καταστροφική διά αυτούς τους οργανισμούς. Το βασικότερον όμως είναι, ότι μέσω του μολυσμένου από το πετρέλαιον ψαριού, τούτο περνά εις τον άνθρωπον με τις καρκινογόνες και εν γένει ανθυγιεινές του ιδιότητες.

Το ερώτημα είναι τι έχουμε πράξει ημεείς εις την ιδιαίτερα πατρίδα μας; Τι πρέπει να πράξουμε και οποία η εν γένει πρόοδος εις το όλο πρόβλημα;

Εις την πραγματικότητα ουδέν έχουμε πράξει και κατά συνέπειαν ουδεμία πρόοδος έχει σημειωθή. Σχετικά με το τι σκεπτόμεθα και το πως κινούμεθα σας ενημερώνωμε εν ολίγοις μέσα από την φιλοξενία του Τσιριγώτικου τύπου, επειδή η ενημέρωσις σας αποτελεί καθήκον μας και σας την έχουμε υποσχεθή από τότε, όπου με την ψήφον σας αναλάβαμε την διεύθυνση του Επαρχείου.

Με την ανάληψη των καθηκόντων μας εξητήσαμε πλήρη ενημέρωση και συνεργασία από τις λι-

μενικές αρχές της πατρίδος μας. Οι λιμενικές αρχές μας εδήλωσαν αδυναμία εις μέσα και εις προσωπικό διά την επίλυση του προβλήματος. Το δε Υπουργείον και αι σχετικαί υπηρεσίαι έδειξαν ότι κατανοούν το μέγεθος του όλου προβλήματος. Επί του παρόντος όμως περιορίσθησαν να μας παραπέμψουν εις συνεργασίαν με την Νεάτολι διά την αστυνόμευσιν του στενού. Έκτοτε η αλληλογραφία, οι ωχλήσεις, οι αιτήσεις και οι απαιτήσεις προς τις αρχές έχουν συνεχισθή και έχουν πυκνώσει και τελικά πιστεύομε, ότι θα αναγνωρίση και θα ευαισθητοποιή το κράτος εις το όλο πρόβλημα, όπου δεν είναι μόνο του τόπου μας, αλλά έχει και γενικότερη προέκτασι.

Έχομε ζητήσει ελικόπτερον διά την επίβλεψιν και τον έλεγχο του στενού. Ζητούμεν έλεγχο των διερχομένων πλοίων, επί 24ου βάσεως με εξειδικευμένο προσωπικό και φυσικά παραδειγματική τιμωρία όσων συλλαμβάνονται. Έχομε λόγους να πιστεύομε, ότι η πολιτεία δεν έχει αντιληφθεί το μέγεθος του προβλήματος και ακριβώς αγωνιζόμεθα απ' ενός μεν να ενημερώσωμε την πολιτεία και αφετέρου να την ευαισθητοποιήσωμε ως προς αυτό.

Δια το Επαρχείον Κυθήρων
Ο Έπαρχος
Περ. Χ. Τζάννης

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΧΡ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ PANAΦON

ERICSSON GA318, ERICSSON GO118, PANASONIC G350,
MOTOROLA D460, NOKIA 1611, PHILIPS FIZZ.

ΔΩΡΕΑΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΗ

Στα υπόλοιπα τηλέφωνα μεγάλες προσφορές σε όλους τους Κυθίριους

ΑΞΕΣΟΥΡΑ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ CAR-KIT
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ.

Άμεση αντικατάσταση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου
ή χαμένου Κινητού με άλλο.

ΕΚΠΛΗΚΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΕ ΟΜΑΔΙΚΕΣ Η ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕ COURIER

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΣΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ:
0735-31226, 31633, 094-334759

Η ΣΤΕΙΛΤΕ FAX ΣΤΟ 0735-31633 ΝΑ ΣΑΣ ΑΠΑΝΤΗΣΟΥΜΕ.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ

ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ

Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ

Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ιδιωτών

Δρχ. 4.000

Τιμητικές

» 5.000

Συλλόγων

» 5.000

Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών

» 6.000

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

AUD 50

ΗΠΑ κλπ.

USD 35

Τιμητικές στο διπλάσιο

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»

Μεσολογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600

(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΗ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: C 12-16

C 16-20

C 20-25

ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680
ΚΙΝΗΤΟ 094 694542

ΤΗΛ.

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΓΕΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΤΑΜΒΑΚΗΣ

Αμαλίας 21, Κηφισιά

Κινυτό: 093 485793

Τηλ.: 8018.596

Τηλ. Κυθήρων: 0735 - 34164

ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ.: (0735) 38244, 31853, 38255, ΦΑΞ: (0735) 38244

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΙΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866



PHOTO STUDIO

ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ

ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων

Ειδικές τιμές για Κυθίριους

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 (4ος όροφος) -
ΟΜΟΝΟΙΑ

ΤΗΛ. 52 49 973 - FAX 52 44 758

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ PANAΦON



ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ 0735 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΝΤΟΥΛΑΠΕΣ ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ & ΓΥΑΛΙΣΜΑ
ΠΑΤΩΜΑΤΩΝ

ΔΗΜ. ΚΟΥΜΕΣΟΣ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ./FAX 0735/34000



Να πήδουλος!

ΤΟ ΓΕΓΟΝΟΣ είναι ότι απαξιά-
ντες οι εν Αθήναις τρουλί-
τοι τα έκαναν πάνω τους με το
σεισμό κι εδώ που τα λέμε, κι ε-
μείς εδώ που δεν τον ακούσαμε
δεν πήγαμε πίσω. Μερικοί όμως
έμαθα ότι το παράκαναν. Ένας,
που μένει σε μονοκατοικία, άφη-
σε ανοιχτό το παράθυρό του και
κοιμήθηκε από κάτω έτοιμος για
το μεγάλο πήδουλο. Κι όντως σ'
ένα μετασεισμό, δίνει το σάλτο,
αλλά δεν πρόλαβε να δει από
κάτω και προσγειώθηκε στην
πλάτη ενός φουκαρά που ράντι-
ζε τον τοίχο του εκείνη την ώρα.
Ο ένας κατατρόμαξε κι ο άλλος
με την πτώση, από τρίχα ήτανε
να χάσει ένα πολύτιμο όργανο
καθώς βούτηξε μπρούμυτα στο
πεζοδρόμιο. Καλά λένε οι ειδικοί
ψυχραιμία. Τι τα θέλουνε τέτοια
μέτρα αφού είναι πιο επικίνδυ-
να. Δεν έπεφτε καλλίτερα κάτω
από το κρεβάτι, που κάποια
ΕΜΑΚ θα τον ξετρώπωνε, τι ήθε-
λε τον πήδουλο από το παράθυ-
ρο;

Ψάρεψε το ...σκύλο του!

ΜΕ ΤΟ που διάβασε την ιστο-
ρία με τα αγκιστρομπερδέ-
ματα του καλού μου συνεργάτη,
έτερος Καπαδόκης συνεργά-
της μου, μου υπενθύμισε μία ι-
στορία που δεν την είχα ακού-
σει, με Λειβαδίτη κυνηγό και πό-
τε-πότε ψαρά. (Αυτόν που έπια-
σε ένα γάτο τραβεστί σ' αυτο-
κίνητό του και που ένας σκύλος
του τον τροβομάχα στο κυνήγι
πέρυσι σαν να έκανε ζευγάρι).

Είχε, λοιπόν, κουζουλαθεί
μία χρονιά κι έκανε τον μελα-
νουρά. Η δουλειά όμως αυτή εί-
ναι δύσκολη και για λίγους κι έ-
τσι τα καζάντια του δικού μας ή-
ταν σαφώς περιορισμένα. Επει-
δή στις εξορμήσεις του δεν είχε
παρέα (ίσως να ξιπότανε και λι-
γάκι) έπαιρνε κι ένα κυνηγόσκυ-
λο για συντροφιά. Όμως ο τε-
τράποδος φίλος του είχε κι αυ-
τός παρόμοια με του αφεντικού
του μεσάνυχτα στα μελανούρια.
Μία δόση που νόμισε πως τσί-
μπησε, τραβά το καλάμι απότο-
μα ο ψαράς μας κι όπως πέφτει
το αγκίστρι με το δόλωμα (που

στα μελανούρια είναι ψωμοτύρι)
προς τα πίσω, νομίζει ο σκύλος
ότι ο μεζές είναι για λόγου του
και του ορμά. Το αποτέλεσμα ή-
ταν αντί για μελανούρια ο δικός
μου να αγκιστρώσει το σκύλο
που σκούιζε κι αυτός με το αγκί-
στρι στο στόμα (ευτυχώς δεν το
είχε καταπιεί γιατί το τράβα ακό-
μα ο δαιμόνιος ψαράς). Τι να κά-
μει, παίρνει το καλάμι με δεμένο
στην πετονιά το σκύλο, πετά το
ψωμοτύ-
ρι στα
μελανού-
ρια και
πήγε στο
σπίτι, ό-
που με
μία πέν-
σα (πολύ
χρήσιμο
εργαλείο
το άτιμο)
ξαγκί-
στρωσε
το σκύλο,
ο οποίος
από τότε,
κάθε φο-
ρά που έ-
βλεπε τ' αφεντικό του να ετοιμά-
ζει τα σύνεργα για τα μελανού-
ρια έφευγε ολοδράμοντας προς
την αντίθετη κατεύθυνση. Ευτυ-
χώς που οι επιδόσεις του ψαρά
μας στο άθλημα ήταν από περιο-
ρισμένες έως ασήμαντες, έτσι
που σε λίγο τα παράτησε τελεί-
ως κι έμεινε σωστός κυνηγός, α-
ποκτήσας έτσι πάλι την εμπιστο-
σύνη του σκύλου του, ο οποίος
όμως το έκοβε λάσπη πάντα ό-
ταν πλησίαζαν στην παραλία,
που τον ...ψάρεψε τ' αφεντικό
του.

W

Α, το πουλάκι μου...

ΔΙΑΒΑΣΑ στο προηγούμενο
Δύλλο για ένα παλληκάρι,
που έχει χόμπυ να σπαροβολά
τις πέρδικες που ελευθέρωσε
πέρσι ο Κυνηγετικός Σύλλογος
για εμπλουτισμό της πανίδος κι
είπα να το ψάξω λίγο. Η αλήθεια
είναι πως δεν κουράστηκα καθό-
λου, καθώς όλοι ήξεραν ποιος ή-
ταν ο (κύριος) δράστης, που δεν
άφησε πέρδικα ατουφέκιστη. Το
κακό είναι ότι εμένα μου το εί-
παν με τρόπο, αλλά στις αρχές
αποφεύγουν να μιλήσουν για να
καθίσει στο σκαμνί ο ασυνείδη-
τος «κυνηγός» (και μαζί μ' αυτόν

κι όσοι τον μιμούνται). Και το
χειρότερο είναι πως πριν λίγα
χρόνια, τότε που μία «καταιγι-
δα» είχε ανεβάσει το παλληκάρι
αυτό στα ύψιστα τοπικά αξιώμα-
τα, είχε το θράσος να τα βάλει
μαζί μου, να μου στέλνει επιστο-
λές και να μου παραδίδει μαθή-
ματα ευπρέπειας και νομιμότη-
τας. Δηλαδή τώρα, που έγινε
(ευτυχώς) τέως δεν έχει υπο-
χρέωση να τηρεί τους νόμους,



των οποίων κάποτε είχε οριστεί
θεματοφύλακας; Η απλή η τήρη-
ση των νόμων είναι για τους
...άλλους, σαν τον αείμνηστο,
που δεχόταν δώρο λαγούς σε ε-
ποχή απαγόρευσης; Κι αλήθεια
μωρέ, τι τον φοβάστε και δεν
τον στέλνετε πακέτο; Η προστα-
σία της φύσης και του τόπου δεν
επαφίεται μόνο στις αρχές, αλ-
λά κυρίως και πρωτίστως σε ό-
λους εσάς κι εμάς. Αν, άλλος
τον λυπάται, άλλος τον φοβάται,
άλλος τον ντρέπεται, τότε στο
τέλος, έτσι που πάει, θ' αρχίσει
να χτυπά και τις... κόττες στα
κοτέσια, μια και βλέπει ότι όλοι
εμείς παριστάνουμε τις ...κότ-
τες. Ε, μα πια!

Διοξίνες αληθείας

ΦΑΙΝΕΤΑΙ πως οι διοξίνες πει-
ράζουν και το μυαλό. Δεν ε-
ξηγείται αλλιώς, γιατί παλάβω-
σαν καμπόσοι (οιυπόλοιποι)
Τσιριγώτες. Κείνη την εποχή
που τους βομβάρδιζαν οι τηλεο-
ράσεις για τις διοξίνες στο Βέλ-
γιο θυμήθηκαν όλοι τα τοπικά
προϊόντα κι έπεσαν πάνω τους
λες κι ήτανε Κατοχή. Εν μία νυ-
κτί δεν άφησαν τυρομτζυθορο ή
ντόπια κόττα αφάγωτη. (Εδώ
που τα λέμε αργά ξύπνησαν, ού-
τε μαίντανό στη γλάστρα τους
δε βάνανε καμπόσοι, οι διοξίνες
Βελγίου τους μαράνανε).

Ήτανε, λοιπόν, ένας συμπα-
τριώτης που έτρεφε χοιρινά κι
είχε τη φήμη πως έκανε καλά τη
δουλειά του. Τα πούλαγε, λοι-
πόν, αλλά με τις διοξίνες του τα
πήρανε όλα μονιτάρου. Σ' όποια
ταβέρνα λοιπόν πήγαινες εκεί-
νες τις μέρες, όταν ρώταγες α-
πό ποίον είναι το χοιρινό έπαιρ-
νες την ίδια στερεότυπη απά-
ντηση.

— «Από του Κατάσκοπου».

(όπου Κατάσκο-
πος, το παρεπώ-
νυμο του
γνωστού
παραγω-
γού). Μα
ω της α-
φελείας.
Αν ήταν
όλα από
'κει θα έ-
πρεπε να
είχε γεμί-
σει όλο
το Τσιρί-
γο φάρ-
μες ο άν-
θρωπος, ορέ
σαρδελοκλούβη-
δες, που βρήκατε ωραία φάμπρι-
κα. Τώρα βέβαια που ξέχασαν
τις διοξίνες δεν ρωτούν πια από
ποίον είναι τα χοιρινά και τρώνε
ό,τι βρουν μπροστά τους.

Ο κ. Σδόου, η κ. Παιδά, η ΥΠΕΔΑ και άλλα παιδρά

ΘΥΜΑΣΤΕ πριν λίγα χρόνια,
που σας είχα αποκαλύψει
για το ντελίριο φόβου κάποιων
καταστηματαρχών, που έμαθαν
για την εμφάνιση της ΥΠΕΔΑ (έ-
τσι έλεγαν τότε το ΣΔΟΕ, όπως
λένε τώρα τους «ράμπο» της ε-
φορίας) κι έσπευσαν μάλιστα
μερικοί να κλείσουν τα μαγαζιά
μην τους κάνουν έλεγχο; Τότε
κάποιοι που είχαν ακουστά για
ελέγχους, αλλά δεν ήξεραν πως

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

την υπηρεσία την λένε ΥΠΕΔΑ,
την έμπλεξαν με μια κυρία της
φαντασίας τους, που θα έκανε
τους ελέγχους και άκουγε στο
...όνομα ΠΑΙΔΑ. Τώρα, που τους
ελέγχους έκανε το ΣΔΟΕ, έμα-
θα πως μερικοί πανικοβλήθηκαν
και φέτος (μάλλον χωρίς λόγο),
ενώ άλλοι παραποίησαν το όνο-
μα του ΣΔΟΕ και μια και δεν
τους ταίριαζε τίποτα Ελληνικό
(όπως η ΥΠΕΔΑ που έγινε
ΠΑΙΔΑ) διέδωσαν, πως άρχισαν
ήδη να έρχονται οι ...Αμερικανοί
«ράμπο» της εφορίας κι ότι αυ-
τός που θα έκανε τον έλεγχο ή-
ταν ένας κύριος Σδόου ή κάπως
έτσι! (Ναι μωρέ, από το Τσιρίγο
θα ξεκινούσαν οι Αμερικανοί
«ράμπο»).

Λίμιτ απ

ΚΟΙΤΑ πως αλλάζουν οι και-
ροι! Μέχρι πέρσι, σ' όποιο
Τσιριγώτικο καφενείο έμπαινες
Σεπτέμβρη μήνα άκουγες για ρι-
ξιές, ορδίκια, τρυγόνια, σαλού-
δες και τα τοιαύτα. Τώρα ακούς
για λίμιτ απ, λίμιτ ντάουν, φού-
σκες, δείκτες και λοιπά και μάλι-
στα από ανθρώπους, που ούτε
να το φανταστείς δε μπορού-
σες. Την άλλη άκουσα τη φράση
«σκότωση τρεις», αλλά δεν εν-
νοούσε τρουλίδες, αλλά ότι
πούλησε μετοχές τριών εταιρει-
ών. Άλλος είπε «έπεσαν δύο»
και δεν εννοούσε τρυγόνια, αλ-
λά τον ...Μπατατούδη και τα
Μακεδονικά Κλωστήρια. Φίλος
μου είπε ότι θα μου στείλει εκτε-
νές τριβολορεπορτάζ, το οποίο
περιμένω με αγωνία για να σας
το μεταδώσω. Σκέπτομαι όμως
τι θα έκανε αν άκουγε τέτοιες
κουβέντες στο καφενείο του ο
Νίκος ο Πλάστης.
Ούτε ψύλλος
στον κόρφο του!

Τρίβολος





ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ

**ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΝΤΥΠΩΝ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ**

ΘΗΣΕΩΣ 3, Π. ΦΑΛΗΡΟ ☎ 9810018, 9583992

1ο ποταμός κυθρών • τηλ. (0735) 33 340
2ο χώρα κύθηρα • τηλ. (0735) 31 990

Mode ena

**Τα πάντα
στο ρούχο** **ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ**



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ "ΒΕΝΑΡΔΟΣ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

**ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850**

**Τηρούνται Λογιστικά Βιβλία
Δηλώσεις ΦΠΑ - Φόρου Εισοδήματος**

Ιωάννης Καλλίγερος

Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Λογιστικό Γραφείο
Χώρα Κυθρών
Τηλ. (0735) 31 696 Κιν. 094 262 896

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 6466981 & 094 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0735-31918

- Εργαστήριο Φωτογραφίας
- Φωτογραφικά είδη



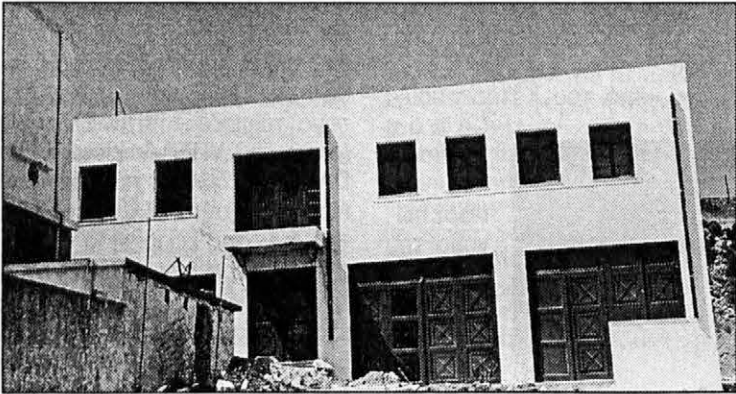
Φωτόραμα

Σταματίνα Χλαμπέα
Αγ. Πελαγία, Κύθηρα ☎ (0735) 34312

ΝΕΟ ΣΧΟΛΙΚΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ-ΛΥΚΕΙΟΥ

Με την έναρξη της νέας σχολικής χρονιάς άρχισε να λειτουργεί και το νέο κτίριο του Γυμνασίου-Λυκείου Κυθήρων, οι διαδικασίες ανέγερσης του οποίου άρχισαν το 1995 κι ολοκληρώθηκαν πρόσφατα. Το νέο συγκρότημα ξεκίνησε με ενέργειες του Επαρχείου Κυθήρων και του τότε

να έχουν ξεπεραστεί όλα τα προβλήματα. Αυτά συνίστανται, όπως είδαμε, σε δύο κυρίως. Το ένα αφορά τα ξύλινα παράθυρα, τα οποία στον πρώτο δυνατό βοριά υποχώρησαν σε 4-5 περιπτώσεις και τα τζάμια έπεσαν μέσα κι έσπασαν. Ακόμα κάποιες πόρτες δεν κλείνουν κι αναγκάζονται οι



Επάρχου κ. Μ. Κασιμάτη προς τον Ο.Σ.Κ., ο οποίος ανέλαβε όλη τη δαπάνη του έργου, που ανήλθε στα 300 εκ. περίπου. Η σημερινή αναφορά όμως δε γίνεται μόνο για να πληροφορηθεί το κοινό τη λειτουργία του νέου συγκροτήματος, ούτε για να αποδοθεί τιμή σ' αυτούς που ενήργησαν για την κατασκευή του, καθώς θεωρούμε ότι γι' αυτό εκλέγονται όλοι οι δημόσιοι άνδρες, αλλά και για να αναφέρουμε κάποια προβλήματα που παρουσιάζει το νέο κτίριο, ώστε να προσέξει ο ΟΣΚ μέχρι την επίσημη παραλαβή του έργου

υπεύθυνοι του χώρου να τοποθετούν... θρανία για να συγκρατούν τις πόρτες κλειστές! Θα πείτε ότι παρόμοια προβλήματα παρουσιάζουν όλα σχεδόν τα έργα - αν και δεν θα έπρεπε - όμως εδώ έχουμε κτίριο, που στεγάζει μαθητές και θα πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή. Παρακαλείται, λοιπόν, ο Ο.Σ.Κ., ο οποίος διαχειρίζεται τα κονδύλια για την κατασκευή του διδακτηρίου αυτού να φροντίσει να βελτιωθούν άμεσα οι κακοτεχνίες αυτές, ώστε το κτίριο να λειτουργήσει χωρίς πρόβλημα.

Το κάστρο

Γράψαμε λίγες αράδες για την τύχη της μελέτης του κάστρου και μάλλον παρεξηγήθηκαν, καθώς μας τηλεφώνησε ο τ. Έπαρχος κ. Μ. Κασιμάτης και έθεσε στη διάθεσή μας πλήθος στοιχείων, που δείχνουν το ενδιαφέρον του και τον αγώνα του για τη διάσωση του κάστρου. Δεν αμφισβητήσαμε όμως εμείς, ούτε τον αγώνα τον ίδιο, ούτε τις ενέργειές του για το θέμα. Το ολιγόλογο σημείωμά μας αφορούσε τις - μάλλον δικαιολογημένες - ενστάσεις αρχαιολόγων και υπηρεσιών για ένα συγκεκριμένο τμήμα της μελέτης, αυτό που προέβλεπε την τουριστική αξιοποίηση, που οδήγησαν στο «πάγωμα» των κονδυλίων για την αναστήλωση. Κι αναφερθήκαμε στο ενδιαφέρον Πανεπιστημιακών παραγόντων (μη Κυθηρίων, που δεν επιθυμούν την α-

ναφορά τους) για να «ξεπαγώσει» το θέμα και να ενταχθεί το έργο στο Γ' Κ.Π.Σ., κάτι που αντιμετωπίζεται θετικά από την Υπουργό Πολιτισμού. Εκεί έγκειται η δική μας ανάμειξη και δεν έχει σχέση με τη συνεισφορά οιοδήποτε στο παρελθόν, ούτε του τ. Επάρχου φυσικά, για τον αγώνα του για τη διάσωση του μνημείου αυτού.

Μειωμένη επιδότηση στο λάδι

Κατά 40% μειωμένη επιδότηση στο λάδι θα δοθεί φέτος, λόγω της αναμενόμενης υπερπαραγωγής (υπολογίζεται σε 520.000 τ.). Έτσι, η Ε.Ε. θα μοιράσει μεν το ίδιο ποσό, αλλά οι ελαιοπαραγωγοί υπολογίζεται ότι θα εισπράξουν περίπου 260 δρχ./κιλό αντί των 419 δρχ. πέρσι.

ΣΕΙΣΜΟΓΡΑΦΟΣ ΚΑΙ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Το καλοκαίρι που πέρασε εγκαταστάθηκε στο Μετεωρολογικό Σταθμό Κυθήρων σειсмоγράφος, ο οποίος επί 24ώρου βάσεως μεταδίδει μέσω ειδικού τηλεφωνικού κυκλώματος στο Γεωδυναμικό Ινστιτούτο τη σεισμική δραστηριότητα στα Κύθηρα και την ευρύτερη περιοχή. Οι πληροφορίες, τις οποίες θα λαμβάνουν οι επιστήμονες κινούνται πολύτιμες για τη σεισμική δράση της περιοχής, η οποία χαρακτηρίζεται από υψηλή σεισμικότητα. Ας σημειωθεί ότι τη σεισμικότητα των Κυθήρων μελετά επιστημονικά τα τελευταία χρόνια ο σεισμολόγος κ. Γεώ. Παπαδόπουλος, τα άρθρα του οποίου για την περιοχή των Κυθήρων έχουν διαβάσει οι αναγνώστες των «Κ» τα προηγούμενα χρόνια, καθώς είχαμε την τύχη να φιλοξενήσουμε τις απόψεις του γνωστού σεισμολόγου σε ανύποπτο χρόνο. Τώρα, που ο κ. Παπαδόπουλος είναι σχεδόν κάθε μέρα στα τηλεοπτικά παράθυρα μπορεί να εκτιμηθεί καλύτερα η συμβολή του και η βαθειά γνώση του στο θέμα. Φέτος το καλοκαίρι έμεινε πολλές μέρες στα Κύθηρα, για τη σεισμικότητα των οποίων ετοιμάζει και ειδικό βιβλίο. Ας σημειωθεί ότι μπορεί μεν τα Κύθηρα να είναι σε ζώνη υψηλής σεισμικότητας, είναι όμως παράλληλα στη

χαμηλότερη ζώνη επικινδυνότητας, καθώς η γύρω απέναντι θάλασσα έχει προστατεύσει το νησί από μεγάλες καταστροφές, παρά τους μεγάλους σεισμούς που έγιναν στην περιοχή μας.

Επ' ευκαιρία θα θέλαμε να εκφράσουμε τη συμπάθειά μας σ' όλους τους Κυθηρίους που υπέστησαν ζημιές κατά τον πρόσφατο καταστροφικό σεισμό στην Αττική. Αν σε κάτι μπορούμε να φανούμε χρήσιμοι θα το κάνουμε με χαρά. Υπενθυμίζουμε ότι κα-

ΣΕΙΣΜΟΙ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Έτος	Βαθμός Ρίχτερ
1750*	7,2
1795*	7,0
1866*	6,8
1903	8,0

* (Από το βιβλίο του Β. Παπαζάχου "The Earthquakes of Greece". Καταγράφονται σεισμοί πάνω από 6,8 R).

τά τον καταστροφικό σεισμό στην Κόρινθο κατά τις αρχές της δεκαετίας του 1930 είχαν υποστεί σημαντικές ζημιές τότε πένη Κυθηραϊκές οικογένειες που ζούσαν στην Κόρινθο.

Πολιτιστικά

ΔΕΙΛΑ, ΑΛΛΑ ΚΑΛΑ!

Η χορωδία και η Ορχήστρα του Μουσικού Γυμνασίου της Φραγκφούρτης, που αποτελούνται από 60 άτομα ήλθε στα Κύθηρα το Σεπτέμβριο και έδωσε δύο συναυλίες, στον Ποταμό στις 12 του μήνα και στη Χώρα στις 13. Μεταξύ των κομματιών, που ακούστηκαν ήταν κι ένα κομμάτι με μουσική του νέου συνθέτη Παν. Γ. Λευτέρη, που πραγματοποιεί μεταπτυχιακές σπουδές στη μουσική στην Ολλανδία, σε ποίηση Γ. Λευτέρη. Τραγουδούσαν επίσης οι Ελ. Χάρου, Γ. Λουράντος κ.ά. Τη φιλοξενία του κλιμακίου ανέλαβαν οι ξενοδόχοι Αγ. Πελαγίας, ενώ την οργάνωση και το κόστος ανέλαβε ο Δήμος Κυθήρων.

Στη συνέχεια των όσων αναφέραμε στο προηγούμενο τώρα, το καλοκαίρι που πέρασε είχαμε και τις εξής εκδηλώσεις, που εντάχθηκαν στα «Πολιτιστικά Βήματα» του Δήμου Κυθήρων, τα οποία ξεκίνησαν φέτος δειλά μεν, με μεγάλη επιτυχία δε. Στα πλαίσια αυτά στις 4 Αυγούστου έγινε η Συναυλία της τοπικής Φιλαρμονικής με το Θ. Μεγαλοκονόμο (φυσαρμόνικα) και την Καίτη Γαλανάκη στο τραγούδι.

ΑΡΚΕΤΟ κυνήγι, ιδίως ορτύκια, έπεσε το μήνα που πέρασε στα Κύθηρα έτσι που ικανοποιήθηκαν ακόμα και γνωστότατοι...ματζέτες, ενώ το έχασαν κάποιοι Καλαμίτες της Αυστραλίας, που και φέτος προτίμησαν τα...ντόλαρ. Ας πρόσεχαν!

Στις 14 Αυγούστου μάγεψε τον κόσμο στα Μητάτα ο Αλκίνοος Ιωαννίδης, που έδωσε εξαιρετική συναυλία. Στις 18 Αυγούστου, στο θέατρο Ποταμού, δόθηκε μουσική βραδιά με το συνθέτη Θαν. Νικολόπουλο σε μελοποιημένη ποίηση Ελλήνων και Γάλλων ποιητών και γενικό τίτλο «Η Ελλάδα του έρωτα και της θάλασσας». Τη συναυλία προλόγισε η καθηγήτρια Αθαν. Γλυκοφρύδη-Λεοντίνη.

Αξίζει να σημειωθεί ότι όλες οι φετινές εκδηλώσεις περιελήφθησαν σε ένα καλαίσθητο (εξαιρετικό θα λέγαμε) φυλλάδιο, που κυκλοφόρησε από το Δήμο Κυθήρων, το οποίο όμως φαίνεται πως κυκλοφόρησε μετά την έκδοση των τελευταίων καλοκαιρινών φυλλών των τοπικών εφημερίδων, κι έτσι δεν πρόλαβαν να γράψουν σχετικά, ούτε όμως απεστάλη σ' αυτές. Όπως και νάχει το πράγμα όμως το γεγονός της επιτυχίας των εκδηλώσεων είναι ελπιδοφόρο κι όλοι ελπίζουν του χρόνου να είναι περισσότερες και να γίνουν γνωστές αρκετά νωρίτερα από φέτος. Την ευθύνη των πολιτιστικών εκδηλώσεων του Δήμου έχει ο Δημ. Σύμβουλος κ. Μ. Τριφύλης.



ΕΝΑ ΥΠΕΡΣΥΓΧΡΟΝΟ εργοστάσιο αφαλάτωσης θαλασσίου νερού εγκαινιάστηκε στις 6 Σεπτεμβρίου στην Οία, η οποία είχε τεράστιες ελλείψεις σε νερό. Το νέο εργοστάσιο, δωρεά του εφοπλιστή κ. Α. Αλαφούζου, άρχισε να κατασκευάζεται το 1992 και τελείωσε το 1998, παράγει 600 κυβικά μέτρα νερό ημερησίως, χρησιμοποιώντας θαλασσινό νερό και ένας αριθμός κυβικών προσφέρεται δωρεάν στους οικιακούς καταναλωτές. Ο ίδιος δωρητής ετοιμάζεται να κατασκευάσει παρόμοιο εργοστάσιο και στη Θηρασία.

ΠΟΛΛΕΣ δεκαετίες είχε να βρξει τόσο καλά ο Σεπτέμβριος στο νησί, κάτι που αναμένεται να έχει ευεργετικές επιδράσεις στη φύση. Ειδικά οι ελιές (που και φέτος - παρά το δάκο - προβλέπεται να έχουν καλή παραγωγή για τρίτη συνεχή χρονιά) θα ευεργετηθούν από τη βροχόπτωση. Δύο μέρες έριξε αρκετή, ποτιστική βροχή, ενώ και αυτή τη φορά ευνοημένο ήταν το βόρειο τμήμα του νησιού, όπου οι μπόρες ήταν πιο πολλές και πιο ισχυρές.

ΜΙΑ-ΜΙΑ καίγονται οι λάμπες φωτισμού στο λιμάνι του Διακοφτιού (έχουν μείνει ν' ανάβουν μόνο 4-5) κι ουδείς επιλαμβάνεται να τις αντικαταστήσει, παρότι έχει περάσει αρκετός καιρός. Είναι κι οι λάμπες θύματα του γνωστού «πολέμου» όπως μας τηλεφωνούν οι ντόπιοι ή απλά δεν υπέπεσε το γεγονός στην αντίληψη των αρμοδίων;

ΚΑΛΑ κράτησε η τουριστική κίνηση το Σεπτέμβριο κυρίως με αλλοδαπούς, που προτίμησαν την ησυχία και τους ήπιους καιρούς. Αν ληφθεί υπόψη ότι η κίνηση από την Κρήτη ήταν φέτος ελάχιστη το μήνα αυτό, λόγω της καταστάσεως στα πλοία και τα δρομολόγια, μπορεί ν' αντιληφθεί τις προοπτικές που έχει ο συγκεκριμένος μήνας να «ρεφάρει» την κίνηση. Το λόγο όμως πρέπει να έχουν κι οι επιχειρηματίες.

Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ χορός της χρονιάς δόθηκε στις 24 Σεπτεμβρίου στην Αγία Πελαγία από τον ομώνυμο τοπικό σύλλογο. Βοηθώντας και του υπέροχου καιρού η επιτυχία ήταν μεγάλη.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σάμπρε Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
FAX 99 51 192

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράθυρα,
διπλά τζάμια, σίτες,
γκαραζόπορτες,
ψευδόκασσες

**ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΛΥΘΗΜΕΡΟΝ**

ΛΕΙΒΑΔΙ
(έναντι Πιέρρου)
ΤΗΛ. (0735) 31.680
ΚΙΝ. 0945 401521

**ΠΑΛΑΙΑ ΕΠΙΠΛΑ - ΑΝΤΙΚΕΣ
ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΙΣ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ**
εικόνων • αντικών • επίπλων
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΞΥΛΟΥ - ΜΕΤΑΛΛΟΥ
Εργασία επιμελημένη - Τιμές χαμηλές

ΑΘΗΝΑ & ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Πολυτεχνείου 66 - ΚΡΥΟΝΕΡΙ • ΤΗΛ. 6220174 • ΚΙΝ. 0944 860338

**LAW OFFICES OF
TASSOS PILLIAS**

★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
TEL.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196